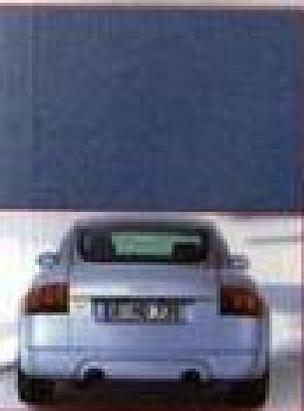




Notice d'Utilisation

## Audi TT Coupé

Tout ce que vous voulez savoir sur votre Audi



## UTILISATION

Vue d'ensemble .....	6
Témoins d'alerte et de contrôle ...	8
Clés .....	9
Verrouillage central .....	12
Radiocommande .....	18
Système d'alerte antivol .....	21
Lève-glaces électriques .....	25
Rétroviseurs .....	27
Ceintures de sécurité .....	28
Système airbag .....	32
Désactivation de l'airbag .....	39
Transport des enfants en toute sécurité .....	41
Fixation des sièges pour enfants (Système « ISOFIX ») .....	48
Appuie-tête .....	49
Sièges avant .....	50
Banquette arrière .....	52
Coffre à bagages .....	54
Colonne de direction ajustable ...	56
Frein à main .....	56

Pédales .....	57
Contact-démarrreur .....	58
Lancement du moteur .....	59
Combiné d'instruments .....	60
Indicateur de périodicité d'entretien .....	65
Témoins .....	66
Symboles d'alerte (version standard) .....	70
Indicateur de température extérieure .....	73
Système d'information du conducteur .....	74
Alerte de portes/capot arrière ...	75
Affichage de l'autoradio .....	75
Indicateur de température extérieure	76
Système global de contrôle .....	77
Alerte de dépassement de vitesse	82
Ordinateur de bord .....	84
Commandes .....	86
Levier de clignotants/d'éclairage code/route .....	89
Régulateur de vitesse .....	90

Essuie-glace/lave-glace .....	93
Chauffage et aération .....	94
Climatiseur .....	97
Plafonnier, lampes de lecture ...	102
Lampes d'éclairage du coffre à bagages .....	103
Pare-soleil .....	103
Boîte à gants .....	104
Autoradio .....	104
Allume-cigare/prise de courant ..	105
Cendriers .....	105
Rangements .....	106
Téléphone portatif de voiture ...	107
Porte-gobelets .....	108
Téléphones mobiles, émetteurs/ récepteurs radio et équipements professionnels .....	109
Galerie .....	110

## CONDUITE

Les 1 500 premiers kilomètres - et ensuite .....	111
Pour une conduite économique et la protection de l'environnement ..	112

Conduite sur chaussée déformée	114	Raclettes d'essuie-glace	147
Freins	115	Roues	148
Blocage électronique du différentiel (EDS)	117	Inversion de l'asymétrie des phares	155
Régulation antipatinage (ASR)	118	Accessoires, modifications et remplacement de pièces	157
Contrôle électronique de la stabilité (ESP)	119		
Transmission intégrale (quattro)	120		

### FONCTIONNEMENT

Entretien du véhicule	121	Trousse de secours	158
Plein de carburant	127	Triangle de présignalisation	158
Carburant	129	Outils de bord et cric	159
Capot avant	130	Roue de secours	161
Compartiment-moteur	131	Changement de roue	162
Huile-moteur	133	Kit de réparation des pneus	167
Direction assistée	137	Fusibles	168
Circuit de refroidissement	138	Remplacement des ampoules	171
Liquide de frein	140	Démarrage de fortune	172
Batterie	142	Remorquage / démarrage par remorquage	174
Lave-glace	146		

### INFORMATIONS SPECIALES

Ecologie	177
----------	-----

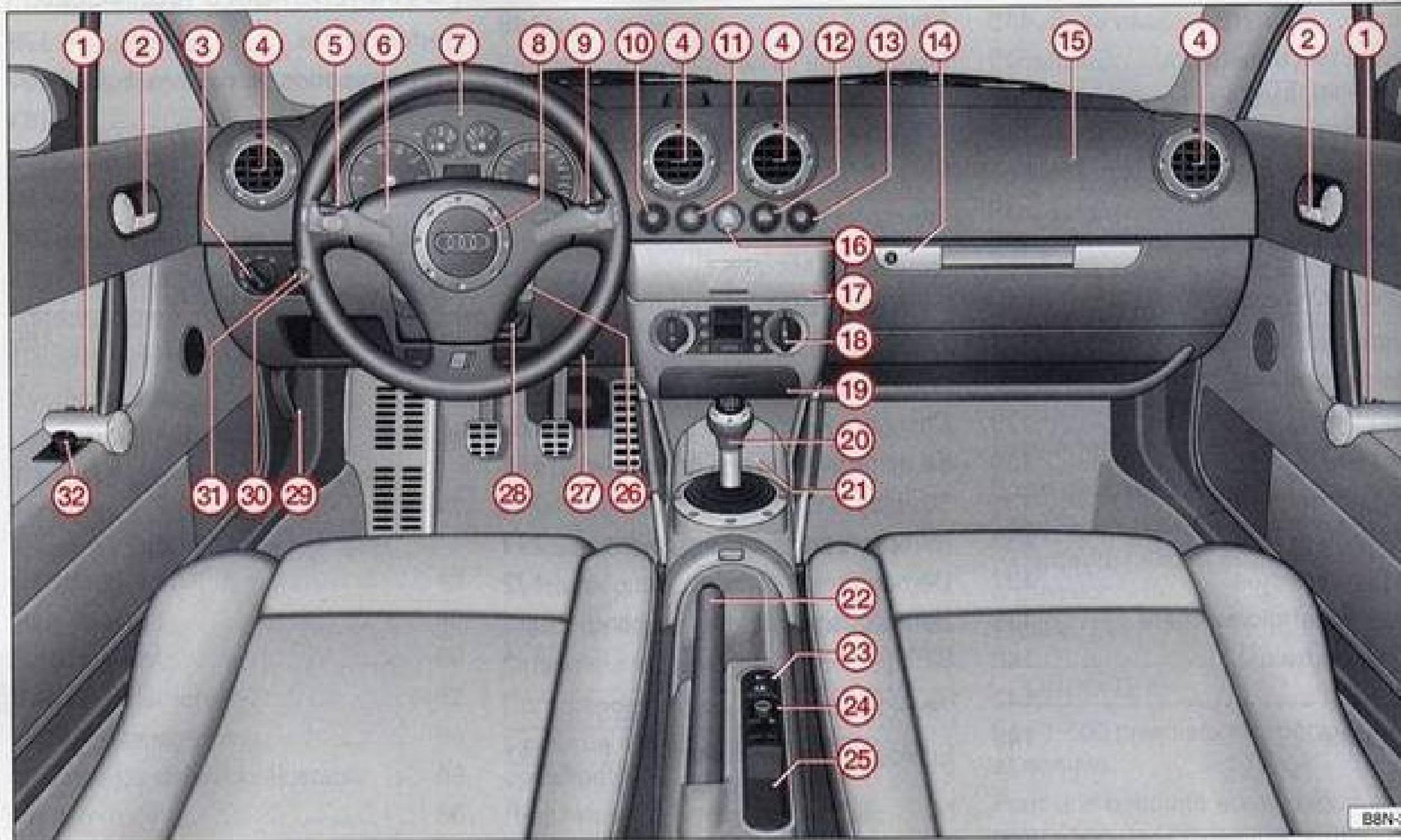
### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Performances	179
Consommation de carburant	180
Poids	181
Dimensions	182
Capacités	183
Identification du véhicule	184

### INDEX ALPHABETIQUE

Index alphabétique	186
--------------------	-----

**Vue d'ensemble**



	Page
1	Lève-glaces électriques ..... 25
2	Poignée de porte ..... 14
3	Commande d'éclairage ..... 86
4	Diffuseurs d'air ..... 94, 100
5	Levier de clignotants et d'inverseur code ..... 89 Commande de régulateur de vitesse ..... 90
6	Avertisseur sonore
7	Combiné d'instruments ..... 60
8	Airbag côté conducteur ..... 32
9	Levier de commande d'essuie-glace/lave-glace ..... 93 Sélecteur de fonctions de l'ordinateur de bord ..... 84
10	Commande de chauffage du siège conducteur ..... 88
11	Commande de dégivrage de glace arrière ..... 88
12	Commande de régulation antipatinage (ASR) ou ..... 88 Contrôle électronique de la stabilité (ESP) ..... 88
13	Commande de chauffage du siège passager avant .. 88
14	Boîte à gants fermant à clé ..... 104
15	Airbag côté passager ..... 32
16	Commande de signal de détresse ..... 88
17	Autoradio <sup>1)</sup> ..... 104
18	Chauffage et ventilation ou ..... 94 Climatiseur ..... 97

	Page
19	Cendriers, allume-cigare/prise de courant ..... 105
20	Levier de changement de vitesses
21	Commande de déverrouillage de la trappe à carburant, du coffre à bagages et de désactivation de la surveillance de l'habitacle
22	Frein à main ..... 56
23	Commande de verrouillage central ..... 14
24	Commande du système de navigation <sup>1)</sup>
25	Rangement ..... 106
26	Contact-démarrreur ..... 58
27	Casier de rangement de la documentation de bord . 106
28	Colonne de direction ajustable ..... 56
29	Déverrouillage du capot avant ..... 130
30	Réglage du site des phares ..... 87
31	Eclairage des instruments ..... 87
32	Réglage électrique des rétroviseurs extérieurs ..... 27

### Nota

- Quelques-uns des équipements énumérés ci-avant ne font partie que de certaines versions de modèles ou sont des options.
- Sur les véhicules avec direction à droite, la disposition des commandes varie légèrement. Les symboles des commandes sont toutefois les mêmes que sur les véhicules avec direction à gauche.

<sup>1)</sup> Une notice d'utilisation supplémentaire est jointe aux véhicules équipés à l'usine d'un autoradio et/ou du système de navigation.

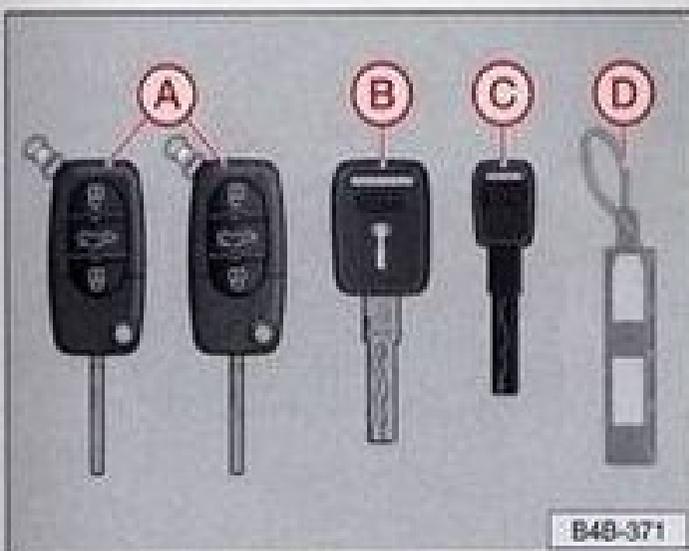
## Témoins d'alerte et de contrôle

Symboles		Page
	Température / niveau de liquide de refroidissement 	72, 80
	Usure des garnitures de frein	72, 81
	Carburant	72, 81
	Pression de l'huile-moteur 	72, 80
	Système de freinage 	71, 79
	Témoin d'ouverture de porte / hayon	71, 75
EPC	Régulation électronique de la puissance-moteur	66
	Feux de position / de croisement	66
	Régulation antipatinage Contrôle électronique de la stabilité	67
	Antidémarrage électronique	67
	Feux de route	68

Symboles		Page
	Clignotants, signal de détresse	68
AIRBAG	Airbag	32, 68
	Système antiblocage (ABS)	68
	Frein à main	69
	Alternateur	69, 81
	Ceintures de sécurité	69
OK	Système global de contrôle	78
BREMS-LICHT	Contrôler les feux stop	80
	Contrôler les feux stop (sur certaines versions nationales)	80
	Feux de croisement ou feux arrière défectueux	81
	Eau du lave-glace	81

Si un témoin repéré par  s'allume en cours de route, arrêtez-vous et coupez le moteur.

## Clés



Les clés représentées sur la figure et une languette vous sont fournies avec la voiture.

**Attention**

**Si vous quittez le véhicule – même momentanément – vous devez absolument retirer la clé de contact. Ceci est valable particulièrement lorsque des enfants restent dans le véhicule : ils pourraient lancer le moteur ou mettre des équipements électriques tels que les lève-glaces en marche. Risque d'accident.**



### **A – Clé principale (clé pliante de radiocommande)**

Pour plier ou déplier la clé, appuyez sur le bouton de déverrouillage (flèche).

Cette clé est adaptée à toutes les serrures. L'utilisation de la radiocommande est décrite page 18.

Remplacement des piles, voir page suivante.

### **B – Clé d'atelier**

Cette clé, reconnaissable au symbole d'atelier, est adaptée uniquement aux portes et au contact-démarrateur.

### **C – Clé d'urgence**

Cette clé est adaptée à toutes les serrures. Nous recommandons de toujours avoir cette clé dans le porte-monnaie ou le portefeuille. L'utilisation de cette clé ne doit être que provisoire, lorsqu'on a égaré ou perdu la clé du véhicule.

### **D – Languette**

La languette porte un numéro vous permettant de vous procurer des clés de rechange, au cas où vous auriez perdu une clé, ou des clés supplémentaires auprès des concessionnaires Audi. Il est cependant indispensable de préciser de quelle clé il s'agit.

**Ne laissez jamais cette languette dans le véhicule pour que personne ne puisse commander indûment une clé.**

### Clé de recharge

S'il vous arrivait de perdre une clé, adressez-vous à un concessionnaire Audi pour demander de « bloquer » **la clé perdue**.

A cet effet, remettez au concessionnaire Audi toutes les clés et la languette.

N'oubliez pas de signaler la perte d'une clé ou de la languette à votre assurance.

### Antidémarrage électronique

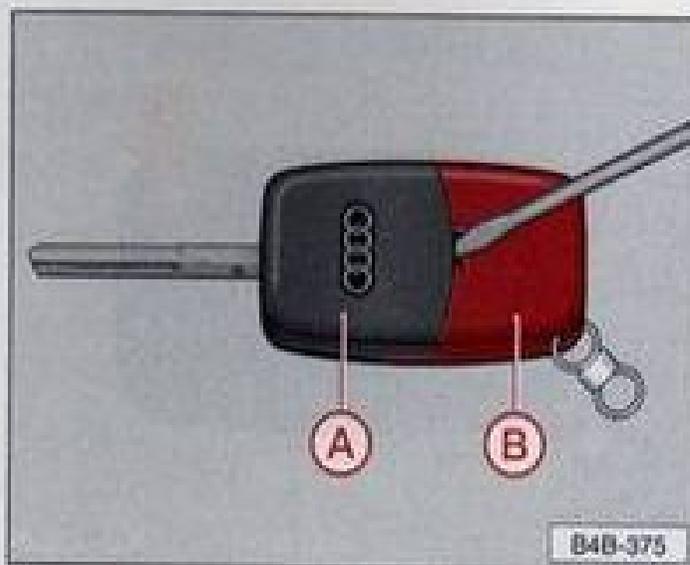
Votre véhicule est pourvu d'un antidémarrage électronique.

L'antidémarrage empêche, grâce à une puce électronique placée dans l'anneau de la clé, qu'un tiers non autorisé ne puisse faire démarrer votre voiture. Voir page 67.

Le moteur ne peut donc être lancé qu'avec la clé d'origine.

### Nota

Si votre trousseau de clés comprend la clé de contact d'un véhicule d'une autre marque, il peut arriver que cette clé empêche le lancement du moteur de votre voiture.



### Pour remplacer les piles (clé pliante de radiocommande)

Les deux piles (piles boutons) sont logées dans le couvercle du boîtier émetteur (B).

Nous recommandons de faire effectuer le remplacement des piles usagées par un atelier Audi. Si vous tenez cependant à le faire vous-même, procédez comme suit :

- Dépliez la clé.
- Séparez la partie (A) de la clé du boîtier émetteur (B) en faisant levier avec un tournevis.



- Retirez le couvercle du boîtier émetteur dans le sens indiqué par la flèche.
- Sortez les piles vides du couvercle du boîtier.

La batterie de votre véhicule est alimentée par des piles rechargeables. Elles sont situées dans le boîtier émetteur. Elles doivent être remplacées régulièrement.

Les piles de rechange doivent avoir la même spécification que les piles d'origine.

**● Débarrassez-vous des piles vides en respectant les règlements en vigueur en matière d'écologie.**

Si, après avoir remplacé les piles, vous ne pouvez ni verrouiller ni déverrouiller le véhicule avec la radiocommande, il faut procéder à la synchronisation du système. Voir page 20.

Prenez toujours des précautions lors de la manipulation des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau. Elles peuvent exploser.

Ne touchez pas les bornes des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Prenez toujours des précautions lors de la manipulation des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau. Elles peuvent exploser.

Ne touchez pas les bornes des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Prenez toujours des précautions lors de la manipulation des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau. Elles peuvent exploser.

Ne touchez pas les bornes des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

### Nota

● Les piles de rechange doivent avoir la même spécification que les piles d'origine.

**● Débarrassez-vous des piles vides en respectant les règlements en vigueur en matière d'écologie.**

● Si, après avoir remplacé les piles, vous ne pouvez ni verrouiller ni déverrouiller le véhicule avec la radiocommande, il faut procéder à la synchronisation du système. Voir page 20.

Prenez toujours des précautions lors de la manipulation des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau. Elles peuvent exploser.

Ne touchez pas les bornes des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Prenez toujours des précautions lors de la manipulation des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau. Elles peuvent exploser.

Ne touchez pas les bornes des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Prenez toujours des précautions lors de la manipulation des piles. Elles peuvent être chaudes après utilisation.

Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau. Elles peuvent exploser.



B4D-333

● Mettez les nouvelles piles en place.

Placez les piles de façon que le signe « + » soit orienté vers le bas. Voir figure. La polarité correcte est représentée sur le couvercle du boîtier émetteur.

● Remettez le couvercle avec les nouvelles piles en place sur le boîtier émetteur, à l'arrière, puis comprimez les deux parties.

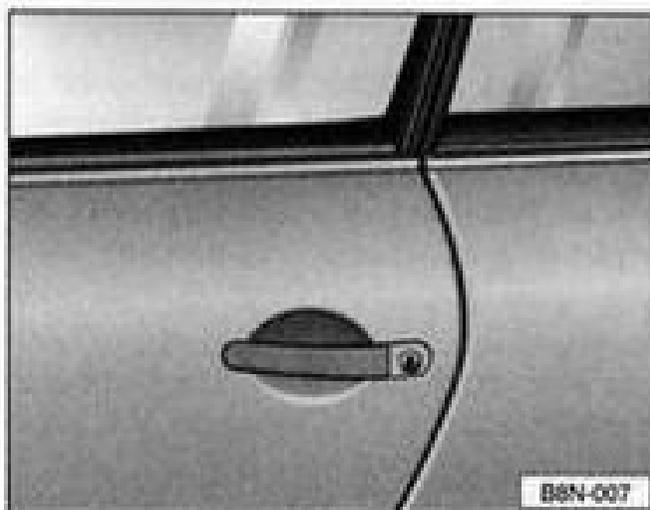
● Remettez le boîtier émetteur en place sur l'élément de clé et appuyez sur les deux parties jusqu'à ce qu'elles arrivent en butée.

## Verrouillage central<sup>1)</sup>

Le système de verrouillage central verrouille ou déverrouille simultanément les deux portes.

Lorsque vous êtes descendu de votre véhicule, vous pouvez le verrouiller ou le déverrouiller soit à l'aide de la **radiocommande (voir page 18)** soit en utilisant votre clé dans la serrure de la porte du conducteur ou du passager.

Le verrouillage central est équipé d'un **dispositif de sécurité** : après le verrouillage des portes du véhicule de l'extérieur, les poignées intérieures des portes deviennent inopérantes, ce qui rend les tentatives d'effraction plus difficiles.



### Déverrouillage et verrouillage du véhicule avec la clé

#### Déverrouillage

Pour déverrouiller votre véhicule, tournez la clé en position d'ouverture au niveau de l'une des portes.

Le dispositif de sécurité et le système d'alarme antivol\* sont alors désactivés.

Tirez la poignée pour ouvrir la porte de l'extérieur.

#### Nota

Si le verrouillage central est défectueux, la porte du conducteur comme la porte du passager peuvent être déverrouillées séparément de l'extérieur.

#### Verrouillage

Pour verrouiller votre véhicule, tournez **une fois** la clé en position de fermeture dans la serrure de la porte du conducteur ou du passager. Les deux portes sont alors verrouillées. Le dispositif de sécurité ainsi que le système d'alarme antivol\* sont activés.

La disponibilité du **système d'alarme antivol\*** est indiquée par le clignotement des témoins situés dans les appuis des portes.

Lors du verrouillage du véhicule, les plafonniers dont le commutateur se trouve en position «contacteur de porte» s'éteignent.

#### Attention

**Lorsque les portes du véhicule sont verrouillées de l'extérieur, ne laissez personne – surtout aucun enfant – à bord du véhicule, étant donné qu'il n'est plus possible d'ouvrir les portes ni les glaces de l'intérieur.**

<sup>1)</sup> Si vous le souhaitez, vous pouvez faire changer le verrouillage central de votre véhicule en verrouillage central de sécurité ou inversement par un atelier Audi.

### Verrouillage du véhicule sans activation du dispositif de sécurité

Si des personnes doivent rester dans le véhicule, vous pouvez verrouiller les portes sans pour autant activer le dispositif de sécurité.

Pour ce faire, tournez la clé **deux fois de suite**, à intervalle très bref, dans la serrure concernée.

Quand le dispositif de sécurité n'est pas activé, le véhicule peut être déverrouillé **de l'intérieur**. A cet effet, actionnez la poignée d'ouverture de la porte correspondante une première fois et répétez l'opération pour ouvrir la porte.

#### Nota

N'oubliez pas que, lorsque vous verrouillez le véhicule sans activer le dispositif de sécurité, le système d'alarme antivol\* est en circuit. Il faut au préalable désactiver le dispositif de surveillance de l'habitacle sinon l'alarme pourrait se déclencher intempestivement. Voir pages 22 et 24.

### Veillez tenir compte des points suivants :

- Il n'est pas possible de verrouiller la **porte du conducteur lorsqu'elle est ouverte**. Il faut la verrouiller séparément après sa fermeture. On ne risque ainsi pas de se trouver devant le véhicule avec les portes verrouillées et les clés à l'intérieur.
- Le dispositif de sécurité et le système d'alarme antivol\* ne peuvent pas être activés si le verrouillage central est défectueux.

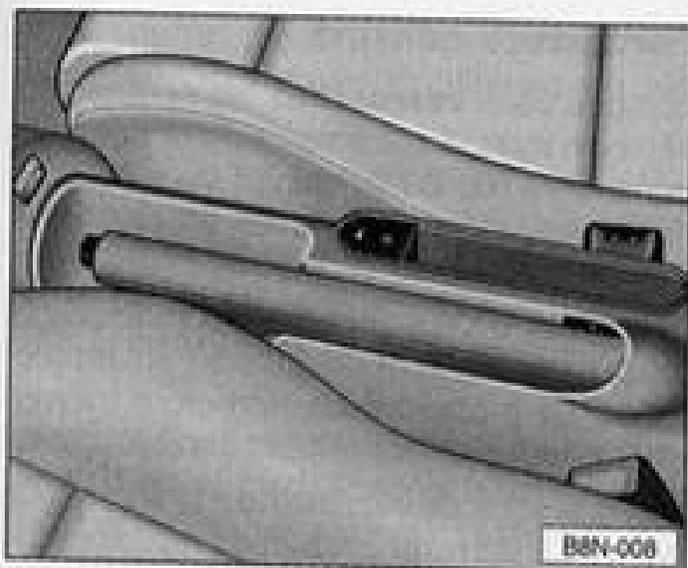
### Fermeture confort

Lorsque vous **verrouillez** les serrures du véhicule avec la clé à partir de la porte du conducteur ou du passager, vous pouvez également fermer les glaces en procédant comme suit :

Maintenez la clé en position de verrouillage jusqu'à ce que toutes les glaces soient fermées. Le processus de fermeture s'interrompt dès que vous relâchez la clé.

Lorsque vous **déverrouillez** le véhicule à partir de la porte du conducteur ou du passager à l'aide de la clé, vous pouvez aussi ouvrir simultanément toutes les glaces. Pour ce faire, maintenez la clé en position de déverrouillage jusqu'à ce que les glaces aient atteint la position souhaitée.

**Tenez compte des avertissements des pages 19 et 26 !**



## Verrouillage et déverrouillage du véhicule de l'intérieur

### Commande de verrouillage central

Grâce à la commande représentée sur la figure, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller simultanément les deux portes de l'intérieur :

**Pour verrouiller** le véhicule, appuyez sur la partie avant de la commande située sur la console centrale.

**Pour déverrouiller** le véhicule, appuyez sur la partie arrière de la commande.

## Nota

### Attention

● Si vous activez la commande de verrouillage central située sur la console centrale, vous verrouillez automatiquement les deux portes.

Lorsque vous verrouillez les portes de l'intérieur, vous rendez plus difficile l'intervention des secours en cas d'urgence, c'est pourquoi les enfants ne doivent jamais rester dans le véhicule sans surveillance.

● Le verrouillage des portes empêche toute intrusion – p. ex. lors d'un arrêt à un feu de circulation.

● Le dispositif de sécurité et le système d'alarme antivol\* **ne sont pas** activés lorsque vous actionnez la commande de verrouillage central.

● Lorsque la porte du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de la verrouiller par l'intermédiaire de la commande de verrouillage central. Il faut la verrouiller séparément après l'avoir fermée.

● Lors d'un accident avec déclenchement de l'airbag, les portes qui étaient verrouillées de l'intérieur seront automatiquement déverrouillées pour permettre aux sauveteurs d'accéder à l'intérieur de véhicule.

● Lorsque le dispositif de sécurité est activé (voir page 12) la commande de verrouillage central est hors fonction.

### Déverrouillage et ouverture des portes séparément

Tirez sur la poignée pour **déverrouiller** la porte.

Tirez une deuxième fois sur la poignée pour **ouvrir** la porte.

### Verrouillage central de sécurité

En plus du verrouillage central décrit ci-avant, ce système offre les fonctions supplémentaires suivantes :

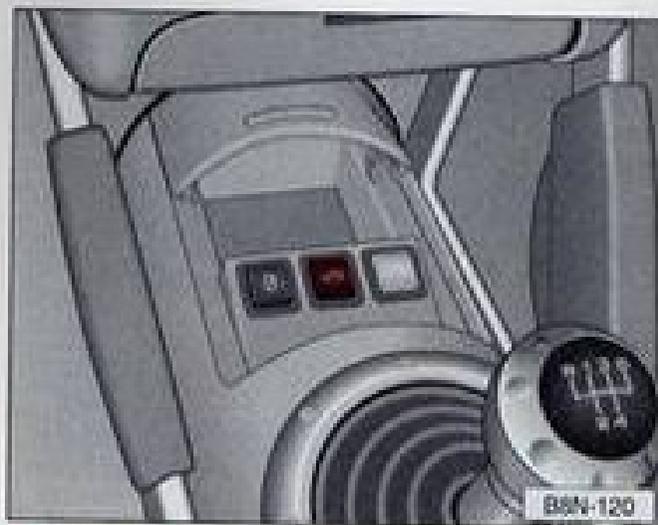
**Déverrouillage individuel** de la porte du conducteur ou de la porte du passager avec la clé.

### Déverrouillage du véhicule de l'extérieur

● Pour déverrouiller **séparément** la porte du conducteur ou la porte du passager, introduisez la clé dans la serrure concernée et tournez-la **une fois** jusqu'en butée.

Vous ne déverrouillez ainsi que la porte du conducteur ou la porte du passager. Les autres serrures restent verrouillées.

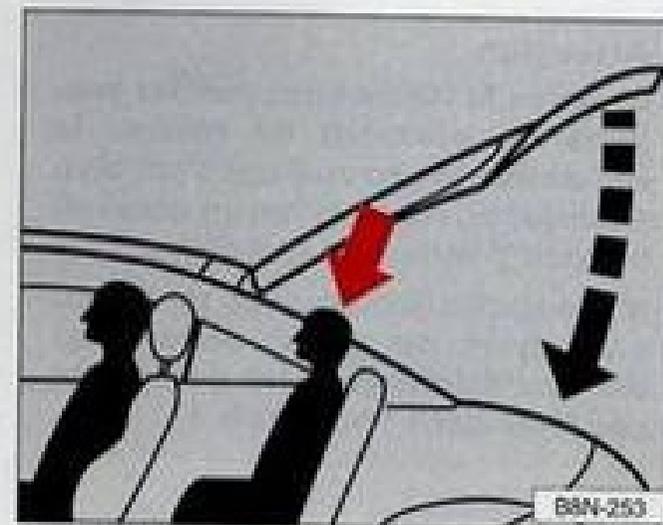
● Pour déverrouiller **toutes** les serrures du véhicule, introduisez la clé dans la serrure de la porte du conducteur ou du passager et tournez-la **deux fois** de suite, à intervalle très bref, jusqu'en butée, ou bien pressez deux fois la touche de déverrouillage de la radiocommande. Le dispositif de sécurité et l'alarme antivol\* sont désactivés.



### Hayon

#### Ouverture du hayon

- Ouvrez le cache de la console centrale.
- Appuyez sur la touche de la console centrale (voir figure).
- Soulevez le hayon.



#### Fermeture du hayon

**Pour fermer** le hayon, rabattez-le puis fermez-le avec un peu d'élan.

#### Attention

- **Lors de la fermeture du hayon, faites attention aux passagers arrière. Risque de blessure.**

Pour rabattre le capot, saisissez-le par la cuvette de poignée ménagée dans le revêtement intérieur.

## Attention

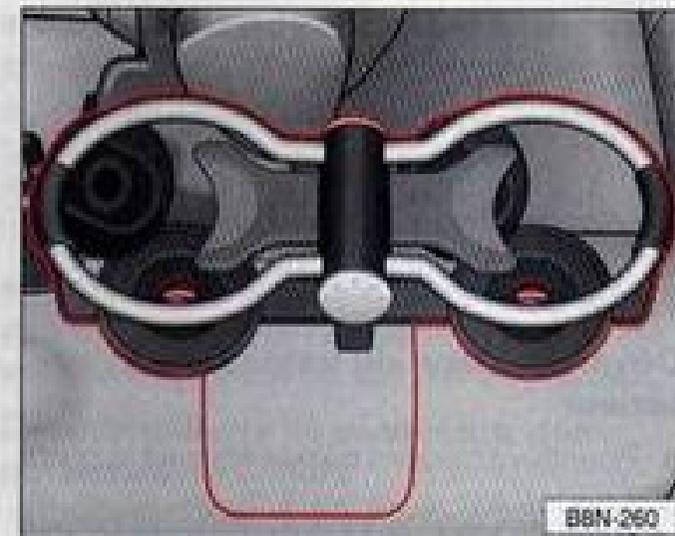
- Après la fermeture, vérifiez toujours en essayant de relever le hayon que le verrouillage s'est bien encliqueté, sinon le hayon pourrait s'ouvrir pendant la marche.
- Ne roulez jamais avec un hayon entrouvert ou grand ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle !



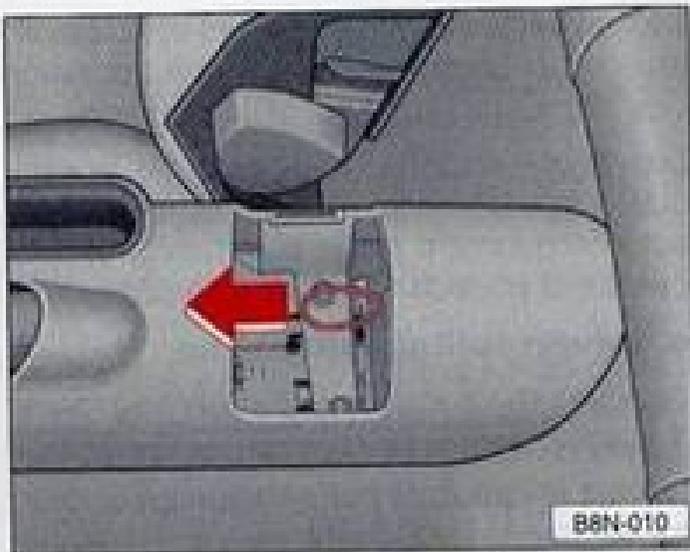
## Déverrouillage d'urgence du hayon

S'il arrivait que vous ne puissiez pas ouvrir le hayon en utilisant la touche de déverrouillage, vous pourriez toutefois procéder à une ouverture manuelle. Pour un déverrouillage d'urgence, opérez comme suit :

- Basculez les deux caches vers le haut.



- Desserrez les deux vis alors visibles à l'aide d'une pièce de monnaie.
- Basculez le porte-gobelet avec le cache du tunnel vers le côté conducteur et retirez-le.



B8N-010

● Pour déverrouiller le hayon, tirez la sangle dans le sens de la flèche.

Après avoir tiré la sangle, le hayon se soulève et se verrouille automatiquement.

Le hayon peut être manœuvré manuellement en cas d'interférence avec des appareils (télévision, etc.) ou si le hayon ne se soulève pas correctement. Pour cela, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon.

**Attention**

**Vous ne devez en aucun cas procéder à un déverrouillage d'urgence du hayon pendant la marche, qui plus est si des enfants se trouvent sur les places arrière.**

Après avoir tiré la sangle, le hayon se soulève et se verrouille automatiquement. Si le hayon ne se soulève pas correctement, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon. Le hayon peut être manœuvré manuellement en cas d'interférence avec des appareils (télévision, etc.) ou si le hayon ne se soulève pas correctement. Pour cela, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon.

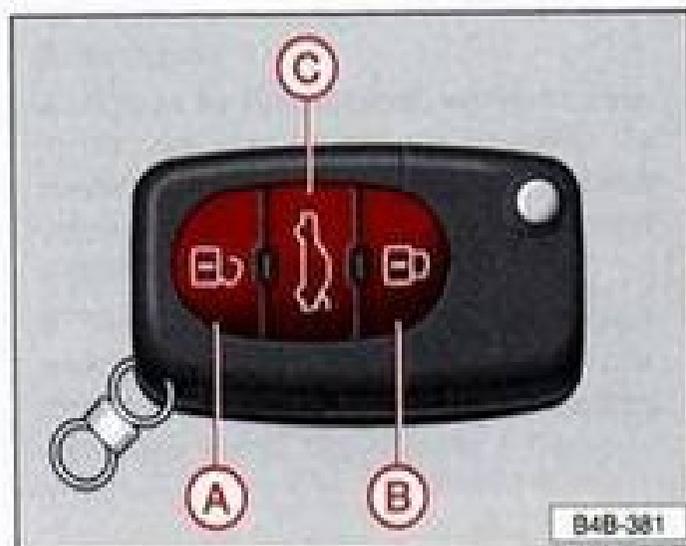
Après avoir tiré la sangle, le hayon se soulève et se verrouille automatiquement. Si le hayon ne se soulève pas correctement, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon. Le hayon peut être manœuvré manuellement en cas d'interférence avec des appareils (télévision, etc.) ou si le hayon ne se soulève pas correctement. Pour cela, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon.



Après avoir tiré la sangle, le hayon se soulève et se verrouille automatiquement. Si le hayon ne se soulève pas correctement, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon. Le hayon peut être manœuvré manuellement en cas d'interférence avec des appareils (télévision, etc.) ou si le hayon ne se soulève pas correctement. Pour cela, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon.

Après avoir tiré la sangle, le hayon se soulève et se verrouille automatiquement. Si le hayon ne se soulève pas correctement, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon. Le hayon peut être manœuvré manuellement en cas d'interférence avec des appareils (télévision, etc.) ou si le hayon ne se soulève pas correctement. Pour cela, appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel situé sur le hayon.

## Radiocommande



Grâce à la radiocommande, il est aisé de verrouiller ou déverrouiller le véhicule sans avoir recours à la clé mécanique. Le système d'alarme antivol\* est alors mis automatiquement en et hors circuit.

La radiocommande est intégrée dans l'anneau de la clé.

- A – Pour déverrouiller le véhicule
- B – Pour verrouiller le véhicule
- C – Pour déverrouiller le hayon

### Verrouillage et déverrouillage du véhicule

- **Pour déverrouiller** le véhicule, appuyez pendant environ **1** seconde sur la touche **A**. Les clignotants s'allument à deux reprises pour signaler le déverrouillage du véhicule. Ouvrez les portes ou le hayon dans les 60 secondes qui suivent l'émission du signal sinon le véhicule sera verrouillé de nouveau automatiquement.

Sur les véhicules avec **verrouillage central de sécurité**, si vous appuyez une fois sur la touche **A**, vous déverrouillez uniquement la porte du conducteur et si vous appuyez deux fois, vous déverrouillez le véhicule complet.

- **Pour verrouiller le véhicule**, appuyez sur la touche **B** pendant environ **1** seconde.

#### Attention

**Lorsque les portes du véhicule sont verrouillées, ne laissez personne à bord du véhicule (surtout pas d'enfants !), étant donné qu'il n'est plus possible d'ouvrir les portes ni les glaces de l'intérieur.**

Le bon verrouillage des portes et du hayon arrière est confirmé par la brève activation des clignotants (un seul clignotement).

Lorsqu'on verrouille ou déverrouille le véhicule, les plafonniers s'allument ou s'éteignent automatiquement si leur commande est placée sur la position contacteur de porte.

#### ● Déverrouillage du hayon

Appuyez sur la touche **C** pendant au moins **1** seconde.

Ouvrez le capot de coffre à bagages.

Voir les remarques de la page suivante.

## Système d'alarme antivol\*

### Nota

- N'actionnez la radiocommande que lorsque les portes et le hayon sont fermés.
- Le système est désactivé lorsque le contact d'allumage est mis.
- N'actionnez pas la touche de fermeture B de la radiocommande à l'intérieur du véhicule avant d'avoir enfoncé la clé de contact dans le contact-démarrreur, afin de ne pas verrouiller le véhicule par inadvertance et ainsi mettre le système d'alarme antivol\* en circuit. Si cela devait vous arriver, actionnez la touche d'ouverture A.
- **N'actionnez la radiocommande que lorsque vous êtes en vue de votre véhicule.**
- **Le dispositif peut être momentanément perturbé en cas d'interférences dues à des émetteurs (téléphone mobile, émetteur TV) se trouvant à proximité et émettant sur la même fréquence.**

### Ouverture / fermeture confort

#### Ouverture confort

Lorsque vous déverrouillez le véhicule, vous pouvez simultanément ouvrir les glaces :

Appuyez sur la **touche d'ouverture A** de la radiocommande jusqu'à ce que les glaces aient atteint la position souhaitée.

Le processus d'ouverture est interrompu dès que vous relâchez la touche.

#### Fermeture confort

Lorsque vous verrouillez le véhicule, vous pouvez fermer simultanément toutes les glaces avec la radiocommande.

Appuyez sur la **touche de fermeture B** de la radiocommande jusqu'à ce que toutes les glaces soient fermées. Le processus s'interrompt dès que vous relâchez la touche.

**Attention**  
**Pour des raisons de sécurité, le processus d'ouverture/fermeture confort ne doit être commandé qu'à une distance d'environ 2 m du véhicule.**  
**Lorsque vous actionnez la touche de fermeture, observez toujours le processus de fermeture des glaces afin que personne ne se blesse. Le processus de fermeture s'interrompt dès que vous relâchez la touche.**

Le système d'alarme antivol\* est activé lorsque vous déverrouillez le véhicule avec la radiocommande. Le système d'alarme antivol\* est désactivé lorsque vous actionnez la touche de fermeture B de la radiocommande. Le système d'alarme antivol\* est également désactivé lorsque vous actionnez la touche de fermeture B de la radiocommande à l'intérieur du véhicule. Le système d'alarme antivol\* est également désactivé lorsque vous actionnez la touche de fermeture B de la radiocommande à l'intérieur du véhicule. Le système d'alarme antivol\* est également désactivé lorsque vous actionnez la touche de fermeture B de la radiocommande à l'intérieur du véhicule.

## Synchronisation du système

Si, exceptionnellement, vous ne pouvez ni verrouiller ni déverrouiller le véhicule avec la radiocommande, il faut procéder à la synchronisation du système.

La synchronisation a lieu automatiquement si, dans la minute qui suit l'émission d'un signal radio, vous verrouillez ou déverrouillez le véhicule à partir de la serrure de porte.

Le dispositif est alors de nouveau en circuit.

## Initialisation du dispositif

Si vous devez remplacer une clé émettrice perdue ou si le récepteur doit être réparé/remplacé, votre concessionnaire Audi doit procéder à l'**initialisation** du dispositif. Alors seulement la radiocommande peut être utilisée de nouveau.

## Homologation de la radiocommande

La radiocommande répond à tous les critères d'homologation et a reçu l'agrément de l'Office fédéral d'homologation pour les télécommunications en République fédérale d'Allemagne (Federal Approvals Office for Telecommunications of the Federal Republic of Germany).

Tous les composants sont repérés selon les directives en vigueur actuellement.

L'homologation délivrée sert de base à l'homologation dans d'autres pays.

## Système d'alarme antivol\*

### Version standard

Le système d'alarme antivol est destiné à éviter toute tentative d'effraction ou de vol du véhicule. Des signaux d'alarme optiques et acoustiques se déclenchent lorsque le système constate que l'on veut pénétrer dans le véhicule.

Les zones suivantes sont surveillées sur le véhicule fermé à clé :

- Compartiment-moteur
- Coffre à bagages
- Portes
- Autoradio<sup>1)</sup>
- Habitacle
- Allumage

Le système d'alarme est activé automatiquement lorsque vous verrouillez les serrures à l'aide de la radiocommande ou de la clé au niveau de la porte du conducteur ou de la porte du passager avant. Il est désactivé lorsque vous déverrouillez le véhicule. Le système est opérationnel environ 30 secondes après le verrouillage des portes.

Le verrouillage des portes, du capot avant et du hayon est confirmé par un bref déclenchement des clignotants.

Si les clignotants ne clignotent pas, vous devez vérifier les portes, le capot avant et le hayon et les fermer correctement si nécessaire. La fermeture ultérieure des portes ou du capot avant et du hayon, après activation du système, est confirmée par les clignotants.

Pour assurer le bon fonctionnement du système d'alarme antivol, il est recommandé, avant de quitter le véhicule, de vérifier d'un rapide coup d'œil **si toutes les glaces et les portes sont bien fermées.**



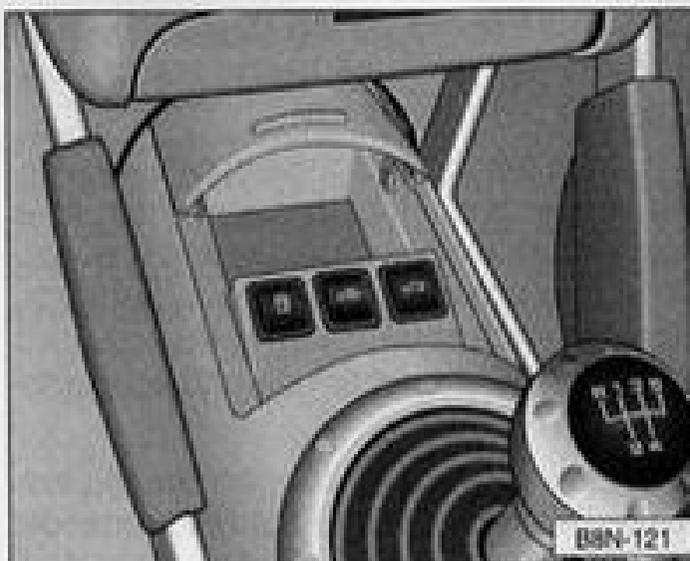
### Diodes lumineuses

Après le verrouillage du véhicule, les diodes lumineuses situées dans les appuis de portes clignotent pendant environ 30 secondes à un rythme d'abord rapide puis plus lent pour signifier que le système d'alarme antivol **avec dispositif de surveillance de l'habitacle** est en circuit. Si, après le verrouillage, les diodes restent allumées pendant environ 30 secondes au lieu de clignoter, vous devez en déduire que le dispositif de surveillance de l'habitacle est défectueux.

<sup>1)</sup> Uniquement sur les véhicules avec autoradio Audi monté à l'usine

### Mise hors circuit du dispositif de surveillance de l'habitacle

Si un animal ou des objets mobiles se trouvent dans l'habitacle et risquent de déclencher l'alarme, il est préférable de désactiver le dispositif de surveillance de l'habitacle avant de verrouiller le véhicule.



- Appuyez sur la commande de la console centrale. La diode dans la commande s'allume. En outre, les diodes intégrées aux appuis de portes s'allument pendant environ 3 secondes.
- Verrouillez le véhicule.

Les diodes intégrées aux appuis de portes clignotent à un rythme rapide pendant environ 3 secondes. Environ 30 secondes après le verrouillage du véhicule, les diodes commencent à clignoter au rythme lent.

La surveillance de l'habitacle est rétablie automatiquement au prochain verrouillage des portes.

### Version destinée à certains pays d'exportation (Grande-Bretagne p. ex.)

Le système d'alarme antivol est destiné à éviter toute tentative d'effraction ou de vol du véhicule. Des signaux d'alarme optiques et acoustiques se déclenchent lorsque le système constate que l'on veut pénétrer dans le véhicule.

Les zones suivantes sont surveillées sur le véhicule fermé à clé :

- Compartiment-moteur
- Coffre à bagages
- Portes
- Autoradio<sup>1)</sup>
- Habitacle
- Allumage

<sup>1)</sup> Uniquement sur les véhicules avec autoradio Audi monté à l'usine

## Leve-glace électriques

### Verrouillage du véhicule

Le système d'alarme est mis en circuit dès que vous verrouillez les serrures avec la radiocommande ou avec la clé au niveau de la porte du conducteur ou du passager. Le système est prêt à fonctionner environ 30 secondes après le verrouillage des serrures.

Le verrouillage des portes, du capot avant et du hayon est confirmé par un bref déclenchement des clignotants lors du processus de fermeture.

Si les clignotants ne clignotent pas, vous devez vérifier les portes, le capot avant et le hayon et les fermer correctement si nécessaire. Leur fermeture ultérieure, après activation du système, est confirmée par les clignotants.

Pour assurer le bon fonctionnement du système d'alarme antivol, il est recommandé, avant de quitter le véhicule, de vérifier d'un rapide coup d'œil **si toutes les glaces et les portes sont bien fermées.**

### Diodes lumineuses

Après le verrouillage du véhicule, les diodes intégrées dans les appuis des portes clignotent pendant environ 30 secondes à un rythme d'abord rapide puis plus lent pour signifier que le système d'alarme antivol **avec dispositif de surveillance de l'habitacle** est en circuit. Si, après le verrouillage, les diodes restent allumées pendant environ 30 secondes au lieu de clignoter, vous devez en déduire que le dispositif de surveillance de l'habitacle est défectueux.

### Déverrouillage du véhicule

Le système d'alarme antivol n'est désactivé que lorsqu'on déverrouille les serrures à l'aide de la radiocommande. Si l'on n'ouvre pas les portes dans les 60 secondes suivant l'émission du signal de la radiocommande, le véhicule est verrouillé à nouveau.

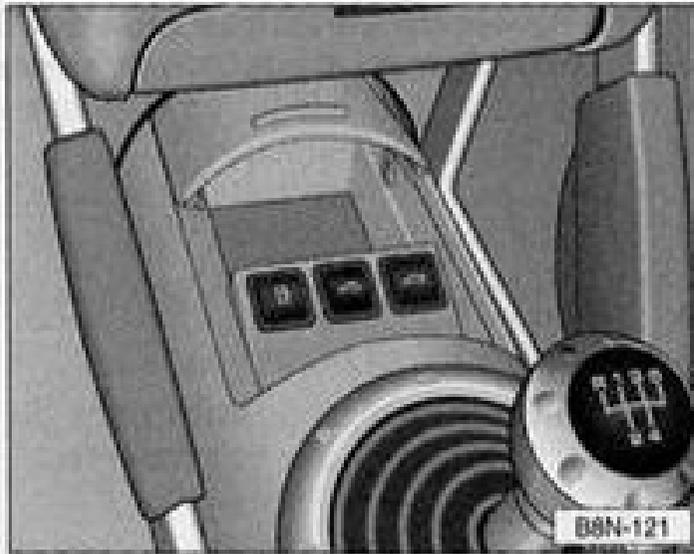
Si le véhicule est déverrouillé à l'aide de la clé au niveau de la porte du conducteur, les autres portes ainsi que le hayon et le volet de réservoir restent verrouillés. La clé doit être introduite dans le contact-démarreur et le contact d'allumage mis dans les 15 secondes suivant l'ouverture de la porte afin de désactiver l'alarme antivol. Dans le cas contraire, l'alarme se déclenche.

Si l'on déverrouille puis ouvre la porte du passager à l'aide de la clé, l'alarme retentit immédiatement.

L'alarme n'est coupée qu'après fermeture de la porte ou au terme du cycle de déclenchement de l'alarme.

### Nota

- Si le véhicule est déverrouillé avec la clé au niveau de la porte du conducteur, la commande du verrouillage central ne devient pleinement opérationnelle qu'après que l'on a mis le contact d'allumage.
- Si l'un des deux pôles de la batterie est débranché alors que le système antivol est encore activé, l'alarme retentit aussitôt.



### Mise hors circuit de la surveillance de l'habitacle

Si un animal ou des objets mobiles se trouvent dans l'habitacle et risquent de déclencher l'alarme, il est préférable de désactiver le dispositif de surveillance de l'habitacle avant de verrouiller le véhicule.

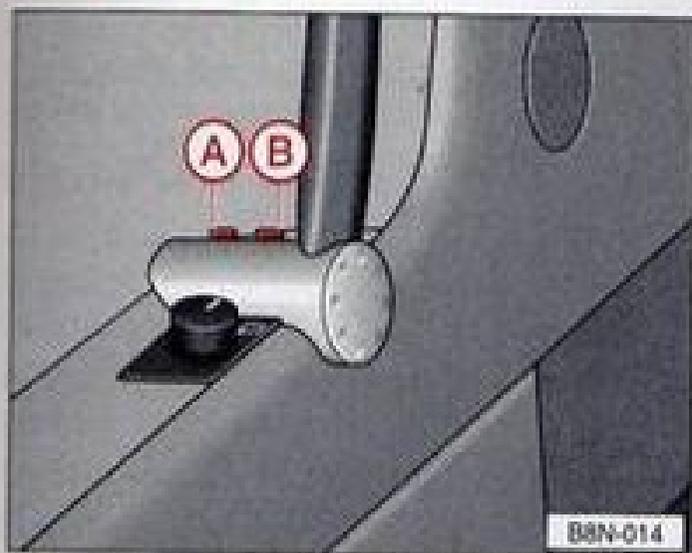
- Appuyez sur la commande de la console centrale. La diode dans la commande s'allume. En outre, les diodes intégrées aux appuis de portes s'allument pendant environ 3 secondes.

- Verrouillez le véhicule.

Les diodes intégrées aux appuis de portes clignotent à un rythme rapide pendant environ 3 secondes. Environ 30 secondes après le verrouillage du véhicule, les diodes commencent à clignoter au rythme lent.

La surveillance de l'habitacle est rétablie automatiquement au prochain verrouillage des portes.

## Lève-glaces électriques



Les glaces peuvent être ouvertes et fermées électriquement lorsque le contact d'allumage est mis.

La figure ci-dessus montre la disposition des commandes sur la porte du conducteur.

A – Glace avant gauche

B – Glace avant droite

Les lève-glaces fonctionnent encore 10 minutes environ après la coupure du contact d'allumage. Les lève-glaces ne sont hors fonction que lorsque l'on a **ouvert et refermé la porte du conducteur**.

### Ouverture / fermeture des glaces

Lorsque vous appuyez brièvement sur la commande, la glace s'abaisse automatiquement jusqu'à fond de course. Elle se déplace vers le haut si vous relevez brièvement la commande. En actionnant une nouvelle fois brièvement la commande, vous pouvez arrêter la glace à n'importe quelle position intermédiaire.

L'automatisme ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis.

### Nota

Lorsque la batterie a été débranchée et rebranchée, la fonction ouverture/fermeture automatique des glaces devient inopérante.

Procédez comme suit pour rétablir la fonction après que la batterie a été rebranchée :

- Remontez la glace jusqu'en butée en maintenant la commande relevée.
- Relâchez la commande puis relevez-la à nouveau durant 1 seconde.
- Le dispositif automatique est de nouveau activé.

## Ouverture et fermeture confort

Lorsque vous verrouillez ou déverrouillez le véhicule par l'intermédiaire de la porte du conducteur ou de la porte du passager, vous pouvez ouvrir ou fermer les glaces en procédant comme suit :

Tournez la clé dans la serrure pour déverrouiller le véhicule et maintenez-la dans cette position - **toutes les glaces s'ouvrent**. Lorsque vous relâchez la clé, le processus d'ouverture est immédiatement interrompu.

Tournez la clé dans la serrure pour verrouiller le véhicule et maintenez-la dans cette position - **toutes les glaces se ferment**. Lorsque vous relâchez la clé, le processus de fermeture est immédiatement interrompu.

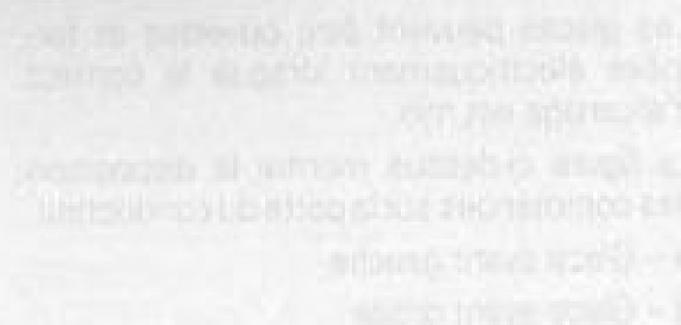
Vous pouvez aussi procéder à l'ouverture / fermeture confort avec la radiocommande. Voir page 18.

### Attention

**lorsque vous fermez les glaces !  
La fermeture accidentelle ou incontrôlée des glaces peut provoquer des blessures par contusion.**

#### Pour cette raison

- retirez toujours la clé de contact avant de quitter le véhicule.
- observez toujours les glaces lors du processus de fermeture confort, surtout si vous les fermez avec la radiocommande.



## Rétroviseurs

Réglez correctement les rétroviseurs avant chaque départ de manière que la visibilité arrière soit toujours assurée.

### Rétroviseur intérieur

En position jour, le levier situé sur le bord inférieur du rétroviseur doit être orienté vers l'avant.

Avec le levier, vous pouvez régler le rétroviseur sur la position nuit :

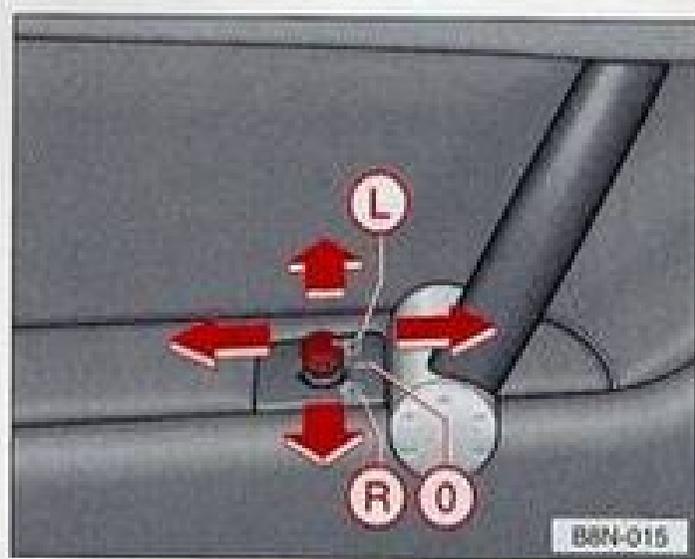
Levier vers l'avant – position jour

Levier vers l'arrière – position nuit

### Rétroviseurs extérieurs

**Indication relative à l'utilisation de rétroviseurs extérieurs convexes ou non sphériques\*.**

Les rétroviseurs **convexes et non sphériques** agrandissent le champ visuel. Ils font paraître les objets plus petits. **Pour cette raison, ces rétroviseurs ne se prêtent qu'en partie à l'évaluation de la distance entre sa propre voiture et celles qui suivent.**



### Réglage des rétroviseurs extérieurs

Le bouton rotatif permet de passer du rétroviseur côté conducteur au rétroviseur côté passager et inversement.

L – Rétroviseur extérieur côté conducteur

R – Rétroviseur extérieur côté passager

0 – Neutre

Pour régler le miroir, appuyez sur la flèche du bouton correspondant au sens de réglage désiré.

### Nota

En cas de défaillance du réglage électrique des rétroviseurs, il est possible de régler les rétroviseurs à la main en appuyant sur le bord du miroir.

### Chauffage des rétroviseurs

Les rétroviseurs extérieurs sont chauffés lorsque le contact d'allumage est mis.

## Ceintures de sécurité

### Attention

● Bouclez obligatoirement les ceintures de sécurité avant chaque départ - même pour circuler en ville ! Ceci s'applique aussi aux places arrière.

Les femmes enceintes se doivent aussi de toujours boucler leur ceinture de sécurité.

● Pour que la ceinture offre la protection requise, il est indispensable que la sangle soit positionnée correctement sur le corps. Pour savoir comment boucler correctement la ceinture, veuillez vous reporter aux pages suivantes.

Vous trouverez des indications relatives à la sécurité des enfants dans le véhicule à la page 41.

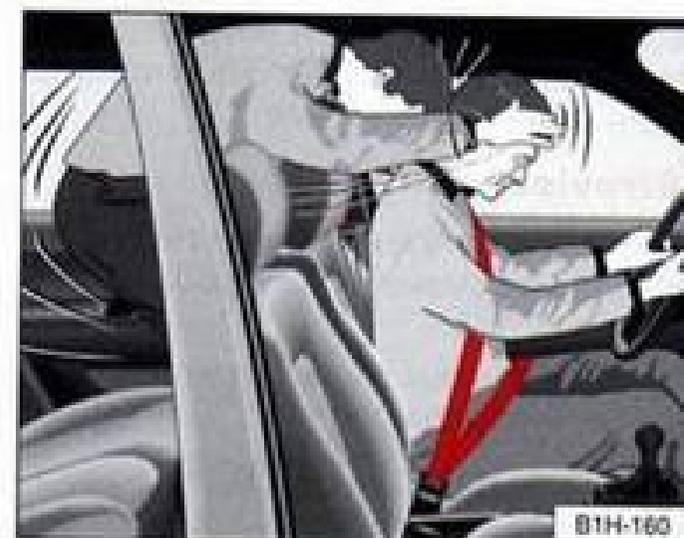


### Pourquoi les ceintures ?

**Il est prouvé que les ceintures de sécurité offrent une bonne protection en cas d'accident.**

Lors d'une collision frontale, les passagers qui ne portent pas leur ceinture sont projetés vers l'avant et viennent heurter (selon le principe indiqué ci-dessus) des pièces de l'habitacle telles que le volant, le tableau de bord et le pare-brise.

L'idée très répandue que, lors d'un léger accident, on puisse se retenir avec les mains est tout à fait fautive. Même lors de collisions à vitesse très réduite, les forces qui s'exercent sur le corps ne peuvent plus être contenues.



Il est important que les passagers des places arrière attachent leur ceinture car eux aussi se trouvent projetés dans l'habitacle lors d'un accident. Un passager arrière ne portant pas sa ceinture met non seulement sa propre personne en danger mais également les passagers avant.

## Indications générales

Veuillez absolument tenir compte des points suivants :

● **La sangle ne doit pas être coincée ou tordue ni frotter contre des arêtes vives.**

● Il ne faut jamais attacher deux personnes (**ni même des enfants**) avec **une seule** ceinture.

● La ceinture n'offre une protection maximale que lorsque le siège a été réglé correctement – voir page 50.

● La sangle ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassables (lunettes, stylos, etc.) pouvant provoquer des blessures.

● Des vêtements très amples, non cintrés (p. ex. manteau par-dessus une veste) gênent la fixation impeccable et le fonctionnement de la ceinture de sécurité.

● Le pêne ne doit être engagé que dans le boîtier de verrouillage du siège ou de la place à laquelle il est destiné sinon l'effet protecteur est compromis.

● La sangle doit toujours être propre car un fort encrassement peut compromettre le fonctionnement de l'enrouleur automatique (voir aussi le chapitre « Entretien du véhicule »).

● L'orifice du boîtier de verrouillage destiné à recevoir le pêne ne doit pas être obstrué par du papier, etc. sinon le pêne ne pourrait pas s'encliqueter correctement.

● Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Lorsque la sangle, les ancrages des ceintures, les enrouleurs automatiques ou les boîtiers de verrouillage sont endommagés, la ceinture de sécurité concernée doit être remplacée par un atelier Audi.

● Les ceintures de sécurité ne doivent pas être démontées ou modifiées de quelque manière que ce soit. N'essayez pas de les réparer vous-même.

● Les ceintures de sécurité qui ont été sollicitées au cours d'un accident et sont de ce fait distendues doivent être remplacées par un atelier Audi.

Les ancrages des ceintures doivent également être vérifiés.

## Ceintures de sécurité

**Ceintures automatiques trois points**

Les ceintures automatiques permettent une pleine liberté de mouvements dans la mesure où on les tire lentement. Elles se bloquent cependant en cas de freinage brusque.

Le système automatique bloque également les ceintures lors de l'accélération, sur des routes en pente et dans les virages.

De plus, on peut bloquer en permanence la ceinture de sécurité du passager avant ainsi que les ceintures des places arrière utilisées pour la fixation des sièges pour enfants – voir page 45.

**Attention**

● **Lorsque vous inclinez les dossiers de sièges avant, veillez à ce que la sangle baudrier reste parfaitement appuyée sur la poitrine sinon les ceintures de sécurité risquent de perdre leur efficacité.**

● **Le dossier de la banquette arrière en deux parties doit être bien encliqueté pour que les ceintures de sécurité correspondantes offrent toute la protection requise – voir page 53.**

**Rétracteurs de ceintures**

Dès qu'une collision frontale ou latérale atteint une certaine force, les ceintures de sécurité trois points des sièges avant, qui ont été bouclées, sont tendues. Si le choc est plus violent, les airbags se déclenchent également. Voir page 32.

Les rétracteurs de ceintures ne sont pas activés lors de chocs arrière ou de tonneaux :

**Attention**

● **Toutes les réparations sur le système ainsi que la dépose et la repose de pièces du système, nécessaires en raison de l'exécution d'autres réparations, doivent uniquement être effectuées par un atelier Audi.**

● **Le système assure une protection pour un seul accident. Si les rétracteurs de ceintures ont été déclenchés, le système doit être remplacé.**

**Nota**

Lorsque les rétracteurs de ceintures se déclenchent, de la fumée s'échappe, ce qui ne signifie cependant pas que le véhicule prenne feu.



### Bouclage de la ceinture

Tirez la sangle par le pêne de façon lente et continue devant la poitrine et le bassin et introduisez le pêne dans le boîtier de verrouillage destiné au siège jusqu'à ce qu'il s'encliquette audiblement (essai de traction).

**La sangle baudrier doit passer, comme le montre la figure, à peu près au milieu de l'épaule - en aucun cas sur le cou - et doit être bien appliquée sur le thorax.**

**La partie abdominale de la ceinture doit être posée assez bas et toujours être bien appliquée au bassin ; le cas échéant, poussez la sangle vers le bas et resserrez-la un peu.**



**Les femmes enceintes se doivent aussi de toujours boucler leur ceinture de sécurité.**

**La sangle sous-abdominale doit dans ce cas être posée assez bas, au niveau du bassin, de manière qu'elle n'exerce aucune pression sur l'abdomen.**

### Débouclage de la ceinture

Pour déboucler la ceinture, appuyez sur la touche rouge incorporée au boîtier de verrouillage. Le pêne est ainsi libéré du boîtier de verrouillage sous l'action d'un ressort.

Guidez le pêne à la main pour que l'enrouleur puisse embobiner plus facilement la sangle. Un bouton en matière plastique dans la sangle maintient le pêne à portée de main.

## Système airbag

Lors de collisions frontales importantes, le **système airbag, combiné à la ceinture de sécurité trois points**, offre au conducteur et au passager avant une protection supplémentaire au niveau de la tête et du buste.

Lors de collisions latérales violentes, les airbags latéraux amoindrissent le risque de lésion au niveau des parties du corps exposées au choc.

L'airbag ne remplace pas la ceinture de sécurité, il est un des éléments du concept global de sécurité passive.

N'oubliez pas que le système airbag n'offre une protection maximale que si les occupants du véhicule ont bouclé leur ceinture de sécurité.

**C'est pourquoi il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité.**

### Composants du système

Les principaux composants de ce système sont :

- le dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande)
- les deux airbags avant
- les airbags latéraux
- le témoin du combiné d'instruments

### Témoin

**Le bon fonctionnement du système** est contrôlé par voie électronique et signalé via le témoin d'airbag.

Chaque fois que l'on met le contact d'allumage, le témoin d'airbag s'allume durant quelques secondes ; il doit s'éteindre après l'autodiagnostic. S'il ne s'éteint pas ou s'il s'allume en cours de route, il faut conclure à une perturbation dans le système. Voir le chapitre « Témoins », page 68.

### Attention

**Si une perturbation a été constatée, le système doit être vérifié immédiatement par un atelier Audi sinon le système airbag risque de ne pas être activé lors d'un accident.**

### Modules d'airbag

Les airbags (coussin d'air avec générateur de gaz) sont logés aux endroits décrits ci-après.



**L'airbag frontal côté conducteur** est situé dans la plaque de rembourrage du volant de direction. L'emplacement de montage est signalé par le monogramme « AIRBAG ».



**L'airbag frontal côté passager avant** est logé dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. L'emplacement de montage est signalé par le monogramme « AIRBAG ».



**Les airbags latéraux** sont logés dans les rembourrages des dossiers de sièges avant (voir figure). Les emplacements de montage sont repérés par le monogramme « AIRBAG ».

### Attention !

**Seule une parfaite position assise confère aux ceintures et au système airbag leur pleine efficacité.**

## Quand les airbags se déclenchent-ils ?

Le système airbag est conçu de telle manière que les airbags conducteur et passager se déclenchent lors d'une **importante collision frontale**.

Lors de **collisions latérales violentes**, l'airbag latéral se déclenche du côté du véhicule exposé au choc.

Certains accidents peuvent provoquer le déclenchement aussi bien des airbags frontaux que latéraux.

Lors de collisions frontales et latérales **légères**, de chocs arrière et de tonneaux, le système airbag **n'est pas activé**. Les passagers du véhicule sont alors protégés uniquement par le système traditionnel des ceintures de sécurité à condition qu'elles soient bouclées.

Comme les configurations d'accidents varient énormément, il est impossible de déterminer une zone de déclenchement globale du système airbag correspondant à chaque situation. Des facteurs tels que la nature de l'objet qu'heurte le véhicule (dur, mou), l'angle de choc, la vitesse du véhicule etc. jouent ici un rôle important.

La décélération enregistrée par l'appareil de commande suite à la collision est déterminante dans le déclenchement de l'airbag. Les airbags ne se déclenchent pas lorsque la décélération qui se produit à la suite de la collision demeure en dessous des valeurs de référence programmées dans l'appareil de commande et ce, même si le véhicule est fortement déformé à la suite de l'accident.



## Airbags frontaux

Lorsque le système airbag est activé, les coussins de sécurité se remplissent de gaz et se déploient comme montré sur la figure. Le mouvement vers l'avant des occupants avant plongeant dans le sac à air complètement gonflé est ralenti et le risque de blessure à la tête et au thorax est réduit.

Le coussin de sécurité spécialement mis au point permet au gaz de s'échapper de façon ordonnée sous la sollicitation exercée par l'occupant, interceptant ainsi en douceur la tête et le buste. Après l'accident, le coussin de sécurité est donc dégonflé de telle façon que la vue vers l'avant est de nouveau dégagée.

Les airbags se gonflent en quelques fractions de seconde et à une très grande vitesse, afin d'offrir une protection maximale en cas d'accident.

Ce faisant, l'airbag développe une telle force que les occupants risquent d'être blessés si leur position assise n'est pas correcte ou si des objets se trouvent dans la zone d'action de l'airbag.

Une fine poussière est libérée quand le sac gonflable se déploie. Ce phénomène est normal et ne doit pas être considéré comme le signe d'un incendie dans le véhicule.

**Pour que les airbags frontaux offrent une protection optimale, veuillez impérativement tenir compte des indications ci-dessous :**

### Attention

- **Afin de bénéficier d'une protection maximale, il est primordial de garder une distance suffisante par rapport au volant ou au tableau de bord. En outre, les sièges doivent toujours être réglés en fonction de la taille des passagers (voir page 50).**
- **Si vous ne bouclez pas votre ceinture de sécurité et que vous vous penchez vers l'avant durant la marche ou adoptez une mauvaise position assise, vous encourez un plus grand risque de blessure lors d'un accident avec déclenchement du système airbag.**

● Il ne faut jamais transporter d'enfant sur le siège du passager avant sans l'avoir préalablement attaché avec un système de sécurité. Si le système airbag se déclenche lors d'un accident, l'enfant risquerait d'être blessé gravement voire mortellement. Pour de plus amples indications, veuillez vous reporter au chapitre « Transport des enfants en toute sécurité », à partir de la page 41.

● Aucune autre personne (enfant p. ex.), aucun animal ou objet ne doit se trouver entre les occupants avant et la zone d'action du système airbag.

● La plaque de rembourrage du volant et la surface du module airbag dans le tableau de bord, côté passager, ne doivent pas être munies d'autocollants ni de garnitures supplémentaires et ne doivent subir aucun autre traitement. Ces pièces doivent être nettoyées uniquement avec un molleton sec ou humecté d'eau.

De même, aucun objet tel que porte-gobelets, supports de téléphone ne doit être fixé sur les couvercles des modules airbag.

● L'effet protecteur du système airbag ne suffit que pour un seul accident. Si les airbags se sont déclenchés, le système doit être remplacé.

● Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système airbag.

● Toute réparation sur l'airbag ainsi que la dépose et la repose de pièces du système, nécessaires en raison de l'exécution d'autres travaux de réparation (par exemple dépose du volant) ne doivent être effectuées que par un atelier Audi.



## Airbags latéraux

Au moment de l'activation du système, les coussins gonflables se remplissent de gaz propulseur.

Les airbags se gonflent en quelques fractions de seconde et à une très grande vitesse, afin d'offrir une protection maximale en cas d'accident.

Pleinement gonflés, les airbags laissent s'échapper le gaz propulseur d'une façon bien définie lorsque le poids des passagers vient s'exercer et amortissent le déplacement latéral des occupants. Ils limitent ainsi le risque de blessure au niveau du buste et de la tête, côté porte.

## Activation des airbags

Pour bénéficier d'une protection optimale avec les airbags latéraux, veuillez impérativement tenir compte des indications ci-dessous :

### Attention

- Si vous ne bouclez pas votre ceinture de sécurité et que vous vous penchez vers l'avant durant la marche ou adoptez une mauvaise position assise, vous encourrez un plus grand risque de blessure lors d'un accident avec déclenchement du système d'airbag latéral.

- Afin que les airbags latéraux offrent une protection maximale, la position assise exigée par les ceintures de sécurité ne doit pas être modifiée en cours de route.

La tête des occupants ne doit jamais se trouver dans la zone de déploiement de l'airbag latéral car ce dernier pourrait provoquer de graves blessures en cas d'accident. Ceci est valable en particulier pour les enfants.

- Aucune autre personne (enfant par exemple), aucun animal ou objet ne doit se trouver entre les occupants avant et la zone d'action du système airbag.

En raison de la présence des airbags latéraux, il ne faut fixer aucun accessoire supplémentaire tel que porte-gobelets aux portes.

- Il ne faut en aucun cas utiliser de housses de sièges non homologuées par Audi. Etant donné que le coussin de sécurité se déploie depuis le dossier de siège, l'effet protecteur du système d'airbags latéraux serait considérablement réduit si vous utilisiez des garnitures de sièges et des housses de protection non agréées.

- Les endommagements des garnitures de sièges d'origine ou de la couture, dans la zone du module d'airbag latéral, doivent être réparés sans délai par un atelier Audi.

- Si, en cours de route, les enfants se penchent vers l'avant ou ne s'assoient pas correctement, ils s'exposent à un plus grand risque de blessure en cas d'accident. Ceci concerne en particulier l'enfant voyageant sur le siège du passager avant si l'airbag se déclenche au cours d'un accident. Les blessures risquent d'être très graves, voire mortelles.

## Attention

- L'effet protecteur du système airbag ne suffit que pour un seul accident. Si les airbags se sont déclenchés, le système doit être remplacé.
- Aucune modification de quelque ordre soit-elle ne doit être apportée aux pièces du système airbag.
- Pour toute réparation sur l'airbag latéral ainsi que pour la dépose et repose de pièces du système, nécessaires en vue de l'exécution d'autres travaux de réparation (par exemple dépose des sièges), veuillez vous adresser exclusivement à un atelier Audi afin d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système airbag.

## N'oubliez pas :

### Attention

- Le système airbag doit être remplacé au plus tard 14 ans après la date de fabrication de votre voiture par un atelier Audi. La date de fabrication (mois/année) est indiquée sur la fiche d'identification du véhicule, dans le Plan d'Entretien.  
Pour maintenir le système en bon état de fonctionnement, il est indispensable que cette date soit respectée.

Si des composants de l'airbag (modules) doivent être remplacés (par exemple à la suite d'un accident) avant la date de remplacement prévue, l'atelier Audi doit noter la nouvelle date de remplacement pour ces composants dans les cases justificatives du Plan d'Entretien.

- Si vous vendez votre Audi, remettez à l'acheteur le Livre de bord complet. N'oubliez pas d'y ajouter également les documents relatifs à la désactivation éventuelle de l'airbag passager.

- Quand le véhicule, des pièces constitutives du système airbag ou des rétracteurs de ceintures sont mis au rebut, il faut absolument respecter les règlements correspondants relatifs à la sécurité. Les concessionnaires Audi connaissent ces règlements.

## Désactivation des airbags une sécurité

Il ne doit être procédé à la désactivation des airbags que dans cas exceptionnels, tels que ceux énumérés ci-après :

- Si, **à titre tout à fait exceptionnel**, vous devez placer un siège pour enfant à orienter dos à la route sur le siège du passager avant.
- Si, malgré le parfait réglage du siège du conducteur, il s'avère que la distance séparant le centre du volant de direction du sternum n'excède pas 25 cm.
- Si, en raison d'un handicap, des équipements spéciaux doivent être montés au niveau du volant de direction.
- Si vous faites monter d'autres sièges (p. ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).
- En vous adressant à votre concessionnaire Audi, vous pourrez connaître les airbags désactivables sur votre véhicule. L'utilisation du dispositif de désactivation de l'airbag passager avant, monté à l'usine, est décrite ci-après.

L'atelier Audi qui procède à une désactivation d'airbag appose un autocollant sur le porte-instruments (en cas de désactivation de l'airbag passager avant).

Si vous désactivez vous-même l'airbag du passager avant à l'aide de la **commande à clé** (voir page suivante), le témoin d'alerte « **AIRBAG OFF** » restera allumé en permanence pour vous rappeler cette désactivation.

**Faites réactiver les airbags désactivés dès que possible afin qu'ils puissent reprendre pleinement leur rôle protecteur.**

### Désactivation de l'airbag passager en vue de l'utilisation d'un siège pour enfant

Désactivez l'airbag du passager avant si, à titre tout à fait exceptionnel, vous devez placer un siège pour enfant à orienter dos à la route sur le siège du passager avant.

Nous vous recommandons plutôt de monter le siège pour enfant uniquement sur la banquette arrière afin de laisser l'airbag passager activé.

● Lorsque vous n'utilisez plus le **siège-enfant**, vous devez réactiver l'airbag passager avant : adressez-vous pour ce faire à votre atelier Audi ou procédez vous-même à l'aide de la commande à clé.

Pour l'utilisation de sièges pour enfants, consultez impérativement le chapitre « Transport des enfants en toute sécurité » à partir de la page 41.

### Attention !

**Si, à titre exceptionnel, vous devez faire voyager un enfant sur le siège du passager avant et utiliser un siège pour enfant à orienter dos à la route, il vous faut préalablement désactiver l'airbag passager en faisant appel à un atelier Audi ou en procédant vous-même à l'aide de la commande à clé située dans la boîte à gants (voir page suivante). L'enfant risquerait sinon d'être gravement voire mortellement blessé. Pour toute modification, contactez votre atelier Audi.**



### Commande à clé d'airbag passager<sup>1)</sup>

La commande à clé représentée sur la figure et logée dans la boîte à gants vous permet de désactiver l'airbag passager lorsque, à titre exceptionnel, vous souhaitez installer un siège-enfant à orienter dos à la route sur le siège du passager avant.

Pour désactiver l'airbag passager, tournez la clé du véhicule en position **(0)**.

En amenant la clé en position **(I)**, vous réactivez l'airbag du passager avant.



Si l'airbag passager a été désactivé, le témoin représenté ci-dessus reste allumé en permanence.

Veillez en outre tenir compte des indications relatives au fonctionnement du témoin d'**AIRBAG** dans le combiné d'instruments, page 68.

### Nota

- Lorsque l'airbag passager est désactivé, tous les autres airbags du véhicule restent activés.

- Lorsque vous n'utilisez plus le siège pour enfant, réactivez l'airbag du passager avant afin que l'airbag reprenne son rôle protecteur.

**Le conducteur assume la totale responsabilité de la position de la commande à clé.**

- Si votre Audi n'a pas été équipée départ usine d'un dispositif de désactivation de l'airbag passager, vous pouvez faire désactiver cet airbag par un concessionnaire Audi. Reportez-vous à la page précédente.

<sup>1)</sup> Non livrable sur tous les marchés d'exportation

## Transport des enfants en toute sécurité

Les statistiques d'accidents ont prouvé qu'un enfant est plus en sécurité sur la banquette arrière que sur le siège du passager avant. Normalement, les enfants de moins de 12 ans doivent prendre place sur la banquette arrière<sup>1)</sup>. Suivant leur âge, leur taille et leur poids, ils doivent être attachés soit avec un système de retenue pour enfants soit avec les ceintures de sécurité des places arrière. Pour des raisons de sécurité, le système de retenue pour enfants devrait être installé sur la banquette arrière, derrière le siège du passager avant.

### Attention

- Tous les occupants du véhicule, et en particulier les enfants, doivent garder leur ceinture bouclée pendant le voyage.
- N'autorisez jamais votre enfant à se mettre debout dans le véhicule ou de s'agenouiller sur le siège en cours de route. En cas d'accident, il serait projeté dans le véhicule et pourrait être tué.

- Si, en cours de route, les enfants se penchent vers l'avant ou ne s'assoient pas correctement, ils s'exposent à un plus grand risque de blessure en cas d'accident. Ceci concerne en particulier les enfants voyageant sur le siège du passager avant si l'airbag se déclenche au cours d'un accident. Les blessures risquent d'être très graves, voire mortelles.

- Les enfants de moins de 1,50 m ne doivent pas être attachés avec une ceinture de sécurité trois points standard s'ils ne sont pas maintenus par un système de retenue pour enfants car ils risquent d'être blessés au niveau du ventre et du cou.

- Les adultes ne doivent en aucun cas prendre les enfants – ni même les bébés – sur leurs genoux au cours du voyage.

- Pour l'utilisation des ceintures de sécurité, reportez vous aussi au chapitre « Ceintures de sécurité ».

Utilisez uniquement des systèmes de retenue pour enfants homologués et adaptés à l'enfant.

Les systèmes de retenue pour enfants sont classés en 5 catégories suivant la norme ECE-R<sup>2)</sup> 44 :

Groupe 0 : jusqu'à 10 kg  
(jusqu'à 9 mois env.)

Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg  
(jusqu'à 18 mois env.)

Groupe 1 : 9–18 kg (env. 8 mois à 4 ans)

Groupe 2 : 15–25 kg (env. 3 à 7 ans)

Groupe 3 : 22–36 kg (env. 6 à 12 ans)

Les systèmes de retenue pour enfants conformes à la norme ECE-R 44 portent le sigle d'homologation ECE-R 44 (E majuscule encadré et le numéro d'homologation en dessous) fermement fixé au siège.

<sup>1)</sup> Respectez obligatoirement les dispositions légales pouvant différer des présentes indications.

<sup>2)</sup> Règlementation de la Commission Economique pour l'Europe



**Important !**  
 Si, à titre exceptionnel, vous devez faire voyager un enfant sur le siège du passager avant et utiliser un siège pour enfant à orienter dos à la route, il vous faut préalablement désactiver l'airbag passager en faisant appel à un atelier Audi ou en procédant vous-même à l'aide de la commande à clé située dans la boîte à gants. L'enfant risquerait sinon d'être gravement voire mortellement blessé. Pour toute modification, contactez votre atelier Audi.

**Lorsque vous n'utilisez plus le siège-enfant, vous devez réactiver l'airbag passager avant : adressez-vous pour ce faire à votre atelier Audi ou procédez vous-même à l'aide de la commande à clé (voir page 40).**

**Groupe 0 / 0+**

Pour les bébés jusqu'à l'âge de 9 mois/10 kg ou les jeunes enfants jusqu'à l'âge de 18 mois/13 kg environ, utilisez de préférence des sièges pour enfants pouvant être transformés en sièges couchettes (voir figure).



### Groupe 1

Pour les bébés ou petits enfants jusqu'à l'âge de 4 ans/18 kg environ, il convient d'utiliser les sièges avec tablette de sécurité – voir figure – ou des sièges pour enfants à orienter « dos à la route ».

### Attention

Si, à titre exceptionnel, vous devez faire voyager un enfant sur le siège du passager avant et utiliser un siège pour enfant à orienter dos à la route, il vous faut préalablement désactiver l'airbag passager en faisant appel à un atelier Audi ou en procédant vous-même à l'aide de la commande à clé située dans la boîte à gants. L'enfant risquerait sinon d'être gravement voire mortellement blessé. Pour toute modification, contactez votre atelier Audi.

**Lorsque vous n'utilisez plus le siège-enfant, vous devez réactiver l'airbag passager avant : adressez-vous pour ce faire à votre atelier Audi ou procédez vous-même à l'aide de la commande à clé (voir page 40).**



### Groupe 2

Pour les enfants de moins de 7 ans/25 kg, utilisez de préférence des sièges pour enfants pouvant être combinés avec les ceintures de sécurité à trois points.

### Attention

**La sangle boudrier de la ceinture de sécurité doit passer à peu près au milieu de l'épaule – en aucun cas sur le cou de l'enfant – et doit être bien serrée sur la poitrine. La sangle sous-abdominale doit passer sur le bassin et non pas sur le ventre de l'enfant.**



## Groupe 3

### Banquette arrière

Les enfants de plus de 7 ans environ dont la taille est comprise entre 1,30 m et 1,50 m doivent prendre place, de préférence, sur la banquette arrière.

La banquette arrière de votre Audi est assimilée à la catégorie 3 (siège enfant de 6 à 12 ans env.) et a été reconnue conforme à la norme ECE-R 44.

L'enfant est retenu **sans rehausseur** (coussin de siège) par la simple ceinture de sécurité trois points.



### Siège du passager avant

Les enfants de plus de 7 ans environ dont la taille est comprise entre 1,30 m et 1,50 m peuvent également prendre place sur le siège du passager avant. Vous devez repousser le siège du passager avant le plus loin possible vers l'arrière. L'enfant est maintenu par la ceinture de sécurité trois points **associée à un siège-enfant de la catégorie 3** (rehausseur).

### Attention

La sangle baudrier de la ceinture de sécurité doit passer à peu près au milieu de l'épaule – en aucun cas sur le cou de l'enfant – et doit être bien serrée sur la poitrine. La sangle sous-abdominale doit passer sur le bassin et non pas sur le ventre de l'enfant.

Les enfants de plus de 1,50 m peuvent prendre place sur le siège du passager avant en utilisant les ceintures de sécurité sans rehausseur.

### Nota

- Nous recommandons d'utiliser les systèmes de retenue pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine des concessionnaires Audi. Ceux-ci proposent sous la dénomination « Huckepack », des systèmes de retenue pour enfants de tous âges<sup>1)</sup>. Ces systèmes ont été conçus et testés pour être installés dans les véhicules Audi et sont conformes à la norme ECE-R 44.

<sup>1)</sup> N'existent pas sur tous les marchés d'exportation

**Attention**

- Si l'on utilise des systèmes de retenue pour enfants à visser avec les ceintures du véhicule, il faut faire particulièrement attention et s'assurer que les vis supportent la charge sur toute la longueur du trou fileté et qu'elles sont serrées au couple de 50 Nm.
- Il faut veiller à ce que la sangle soit portée correctement sur le corps et qu'elle ne puisse pas être endommagée par des ferrures aux arêtes vives.
- N'attachez pas plusieurs enfants avec un seul système de retenue pour enfant.

- Pour le montage et l'utilisation des systèmes de retenue pour enfants, il faut obligatoirement respecter les règlements légaux en vigueur ainsi que les instructions du fabricant du système de retenue utilisé.

**Fixation d'un siège-enfant**

Les ceintures de sécurité automatiques à trois points peuvent être bloquées en permanence pour la fixation d'un siège pour enfant.

**Blocage permanent**

- Fixez le siège pour enfants avec la ceinture automatique à trois points comme prescrit par le fabricant.
- Bouclez la ceinture automatique et déroulez entièrement la sangle baudrier.
- Laissez s'enrouler la sangle jusqu'à ce qu'elle s'applique fermement contre le siège pour enfants. Il ne doit plus être possible de la dérouler – essai de traction !

**Déblocage permanent**

Appuyez sur la touche rouge du boîtier de verrouillage et laissez la sangle s'enrouler entièrement. Le blocage est ainsi désactivé.

## Utilisation de sièges pour enfants sur le siège du passager avant

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'installer les systèmes de retenue pour enfants de préférence aux places arrière. Si, malgré tout, le siège pour enfants est placé sur le siège du passager avant, il faut tenir compte des points suivants du fait de la présence de l'airbag passager avant :

### Attention

● Lorsque l'airbag passager avant est activé, vous ne devez pas utiliser de siège pour enfant à installer « dos à la route » sur le siège du passager avant. Le siège pour enfant se trouvant dans la zone de déploiement de l'airbag du passager avant, l'enfant risque d'être blessé gravement, voire mortellement, lors du déclenchement de l'airbag.

● Si vous utilisez des sièges pour enfants orientés « face à la route » veillez à ce que le siège du passager avant soit réglé à sa position de fin de course arrière.

### Attention

Si, à titre exceptionnel, vous devez faire voyager un enfant sur le siège du passager avant et utiliser un siège pour enfant à orienter dos à la route, il vous faut préalablement désactiver l'airbag passager en faisant appel à un atelier Audi ou en procédant vous-même à l'aide de la commande à clé située dans la boîte à gants.

### Nota

Lorsque l'airbag passager est désactivé, l'airbag latéral pour le passager avant reste activé.

Lorsque vous n'utilisez plus le siège-enfant, vous devez réactiver l'airbag passager avant : adressez-vous pour ce faire à votre atelier Audi ou procédez vous-même à l'aide de la commande à clé.

Reportez-vous au chapitre « Commande à clé d'airbag passager », page 40.

## Appui-tête

**Sécurité des enfants et airbag latéral**

Les airbags latéraux renforcent la protection des occupants en cas de collision latérale.

Afin d'assurer cette protection, l'airbag latéral doit pouvoir se gonfler en l'espace de quelques millisecondes lors d'une collision (voir aussi page 37).

Ce faisant, l'airbag développe une telle force que les occupants risquent d'être blessés par le sac gonflable si leur position assise n'est pas correcte ou si des objets se trouvent dans la zone d'action de l'airbag latéral.

**Ceci s'applique en particulier aux enfants qui ne voyagent pas conformément aux dispositions légales.**

**Attention**

**Pour éviter de graves blessures, les enfants doivent toujours être maintenus dans le véhicule par un système de retenue correspondant à leur âge, leur taille et leur poids.**

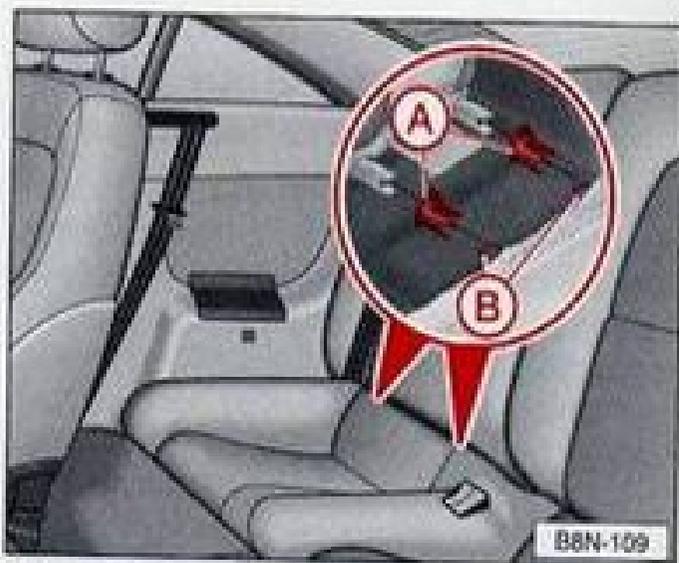


Les enfants doivent toujours être maintenus dans le véhicule par un système de retenue correspondant à leur âge, leur taille et leur poids.

Il est interdit de laisser des enfants seuls dans le véhicule.

Les enfants doivent toujours être maintenus dans le véhicule par un système de retenue correspondant à leur âge, leur taille et leur poids.

## Fixation de sièges pour enfants (système ISOFIX)\*



Chacune des deux places arrière intègre, entre le dossier et le coussin de siège, deux supports de fixation (B) d'un siège pour enfants de type « ISOFIX ».

Des sièges pour enfants avec fixation « ISOFIX » sont disponibles chez les concessionnaires Audi.

Afin de ne pas endommager la garniture du siège, vous devez placer les étriers de fixation (A), livrés avec le siège pour enfant, sur les supports (B) avant de monter le siège proprement dit - voir figure.



La figure montre les étriers de fixation déjà en place, dans lesquels les bras de crantage du siège pour enfant viennent se glisser.

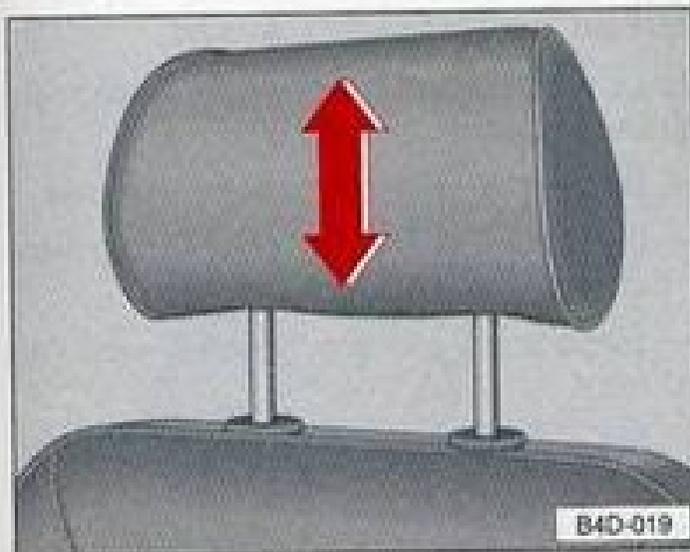
Les sièges pour enfants avec système « ISOFIX » actuellement disponibles sont destinés à des enfants dont le **poids va de 9 à 18 kg**, ce qui correspond à un âge allant de **9 mois à 4 ans**.

Une notice de montage détaillée est jointe au siège pour enfant.

### Nota

Le système de fixation de siège pour enfant « ISOFIX » peut être monté ultérieurement sur votre voiture par votre atelier Audi.

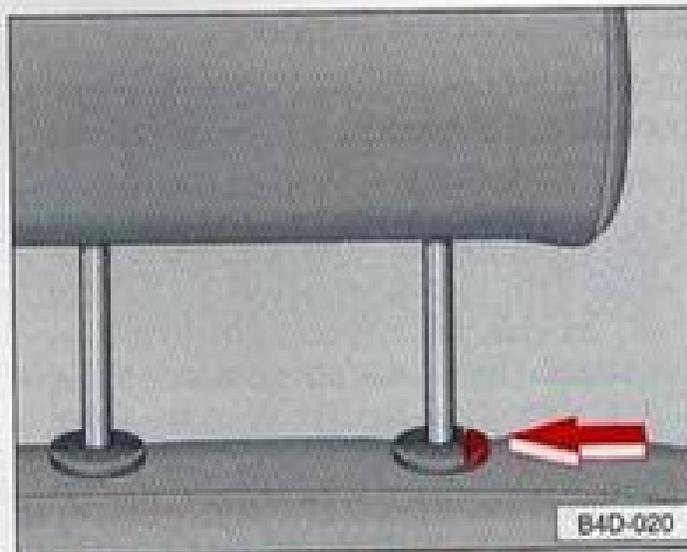
## Appuie-tête



Les appuie-tête, réglables en hauteur comme en inclinaison, doivent être ajustés en fonction de la taille de l'utilisateur. Réglés correctement, ils offrent, en combinaison avec les ceintures de sécurité, une protection efficace.

### Réglage en hauteur

- Saisissez l'appuie-tête des deux côtés et déplacez-le vers le haut ou le bas.
- Les appuie-tête offrent la meilleure protection lorsque leur bord supérieur se trouve **au moins** à hauteur des yeux ou plus haut.



### Dépose et repose des appuie-tête

Pour la dépose, tirez l'appuie-tête vers le haut, jusqu'en butée, appuyez sur la touche (flèche) se trouvant sur la barre gauche et extrayez simultanément l'appuie-tête.

Lors de la repose, introduisez les barres de l'appuie-tête dans les guides jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent audiblement.

## Sièges avant

Le réglage correct du siège est important pour :

- un accès aisé et rapide de toutes les commandes
- une position décontractée, peu fatigante
- **un effet protecteur maximal des ceintures de sécurité et du système airbag.**

### Attention

● **Pour ces raisons, les sièges avant ne doivent pas être trop rapprochés du volant de direction ou du tableau de bord.**

● **Pendant la marche, les occupants doivent garder les pieds au plancher et en aucun cas les placer sur le tableau de bord ou les surfaces d'assise.**

Réglez votre siège comme décrit aux pages suivantes. Veuillez aussi tenir compte du réglage de base des sièges du conducteur et du passager avant décrit sur cette page.

## Siège du conducteur

Nous vous conseillons de régler le siège du conducteur comme suit :

- Réglez le siège du conducteur dans le sens longitudinal de façon à pouvoir enfoncer à fond les pédales en ayant encore les jambes légèrement pliées.
- Réglez l'inclinaison du dossier de telle manière que celui-ci épouse bien la forme de votre dos et que vous puissiez atteindre le point le plus élevé du volant de direction en ayant les coudes légèrement pliés.

### Attention

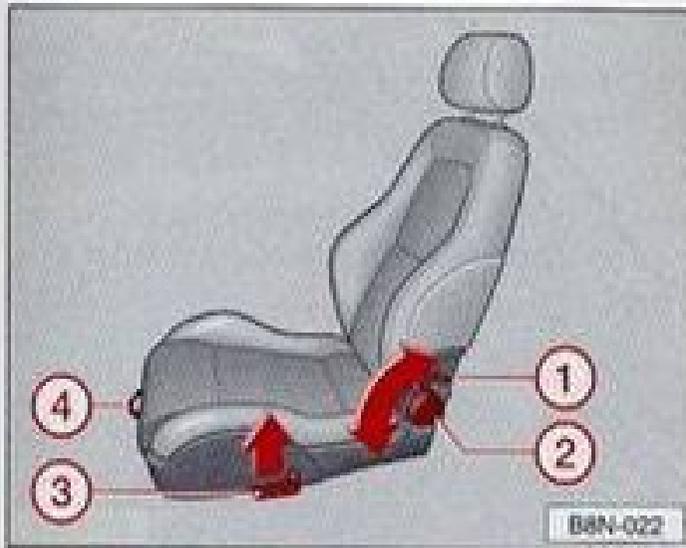
**Ne laissez jamais d'objets sur le plancher : en cas de freinage brusque ou d'accident, ils risqueraient en effet de se prendre dans les pédales.**

**Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'embrayer ou d'accélérer.**

## Siège du passager avant

Nous vous conseillons de régler le siège du passager avant comme suit :

- Dossier de siège en position verticale.
- Pieds confortablement posés sur le plancher.
- Siège aussi loin que possible vers l'arrière.



### 1 - Déblocage du dossier de siège

Tirez la languette vers le haut, débloquent le dossier de siège et rabattez-le vers l'avant. Le dossier du siège du passager avant est pourvu d'un levier de déblocage supplémentaire sur son côté intérieur afin de pouvoir être déblocqué et rabattu vers l'avant à partir du siège du conducteur.

#### Attention

**Pour des raisons de sécurité, les dossiers des sièges avant doivent toujours être correctement enclenchés pendant la marche !**

### 2 - Réglage de l'inclinaison du dossier

Délestez le dossier et tournez le bouton.

#### Attention

**En cours de route, les dossiers des sièges ne doivent jamais être inclinés trop fortement en arrière car les ceintures de sécurité risquent d'être moins efficaces.**

### 3 - Réglage du siège en hauteur\*

Déportez le poids du corps vers l'avant et tirez le levier vers le haut.

Réglez le siège à la hauteur voulue en déportant le poids du corps et relâchez le levier.

#### Attention

- **Pour des raisons de sécurité, il ne faut pas régler la hauteur du siège du conducteur pendant que le véhicule est en mouvement !**
- **Procédez avec prudence lorsque vous réglez la hauteur du siège. Un dérèglement accidentel ou incontrôlé peut provoquer des blessures par contusion.**

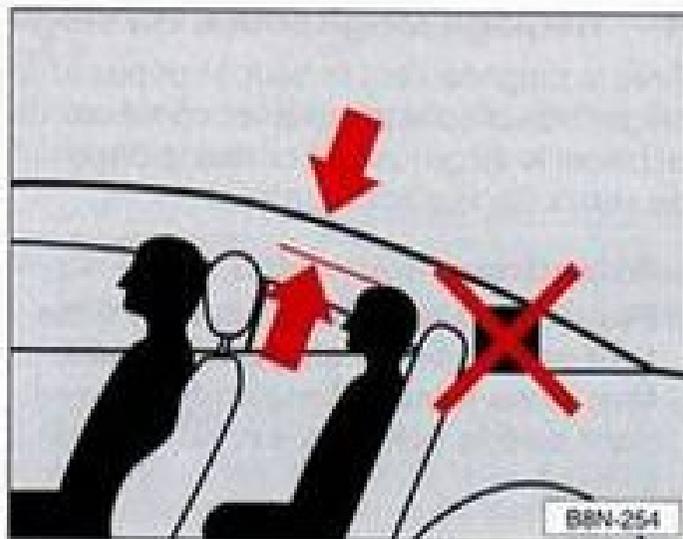
### 4 - Réglage longitudinal du siège

Tirez la poignée vers le haut et déplacez le siège. Relâchez la poignée et continuez de déplacer le siège jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche.

#### Attention

**Pour des raisons de sécurité, il ne faut pas régler le siège du conducteur dans le sens longitudinal pendant que le véhicule est en mouvement !**

## Banquette arrière



### Attention

La banquette arrière n'est utilisable que par des personnes dont la taille n'excède pas 1,50 m.

Lorsque les passagers arrière adoptent une position assise droite, l'écart mini entre la tête et la lunette arrière ne doit pas être inférieur à 2,5 cm. Les personnes qui mesurent plus d'un mètre cinquante peuvent être gravement blessées à la tête lors de la fermeture du hayon ou en cas d'accident. Faites toujours très attention aux passagers arrière lorsque vous refermez le hayon.

**Ne déposez jamais d'objets lourds ou durs sur le couvre-coffre : lorsque vous ouvrez le hayon ou que vous freinez brusquement, ils peuvent représenter un danger pour les passagers.**



Le dossier de banquette est divisé en deux parties. Vous pouvez rabattre vers l'avant les deux dossiers ensemble ou séparément pour agrandir le coffre à bagages.

### Pour rabattre le dossier

- Tirez le levier de déverrouillage dans le sens indiqué par la flèche.
- Rabattez le dossier.

**Pour redresser le dossier**

Relevez le dossier de banquette arrière et encliquez-le correctement. Procédez à un essai de traction !

**En relevant le dossier, veillez à ne pas coincer les ceintures de sécurité, ce qui risquerait de les endommager.**

**Attention**

**Le dossier doit être correctement encliqueté**

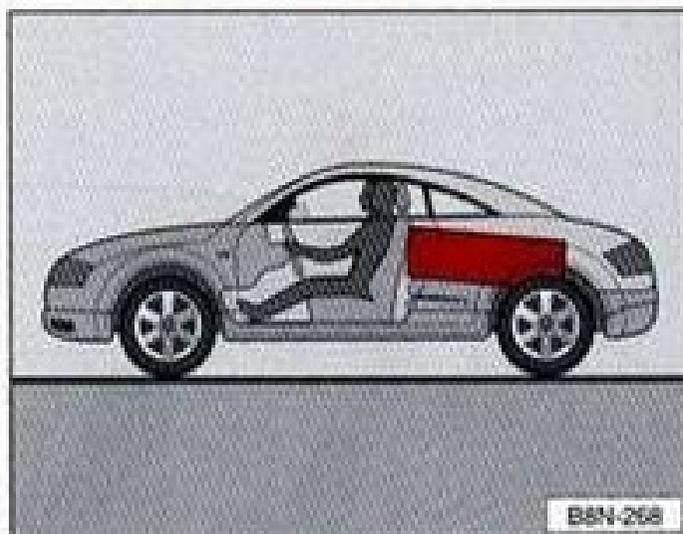
- pour garantir l'effet protecteur des ceintures de sécurité des places arrière
- et pour éviter que des objets se trouvant dans le coffre à bagages ne glissent vers l'avant lors d'un freinage brusque.

**Chargement du véhicule**

Pour ne pas compromettre les données de la stabilité du véhicule, il faut éviter de charger le coffre à bagages avec le coffre ouvert. Les objets lourds doivent être répartis de manière égale dans le coffre à bagages. Une fois les bagages chargés, vérifiez l'équilibre du chargement. Les objets doivent être correctement encliquetés dans le coffre à bagages. Les objets doivent être correctement encliquetés dans le coffre à bagages. Les objets doivent être correctement encliquetés dans le coffre à bagages.

Assurez-vous que les objets sont correctement encliquetés dans le coffre à bagages. Les objets doivent être correctement encliquetés dans le coffre à bagages. Les objets doivent être correctement encliquetés dans le coffre à bagages.

## Coffre à bagages



### Chargement du véhicule

Pour ne pas compromettre les bonnes qualités routières du véhicule, il faut veiller à bien répartir le chargement dans le coffre :

Les objets lourds devraient être transportés le plus loin possible dans l'habitacle, c'est-à-dire dans la zone des dossiers des sièges avant (voir figure). Si les dossiers de la banquette arrière ne sont pas rabattus, veillez à ce que les bagages s'appliquent contre les places arrière. Les objets transportés ne doivent pas dépasser le bord supérieur des dossiers de sièges.

Adaptez la pression de gonflage des pneus au chargement du véhicule – pour la pression de gonflage des pneus, voir l'auto-collant sur la face intérieure du volet de réservoir.

La charge autorisée sur les essieux, mentionnée dans les documents officiels du véhicule, et le poids total autorisé du véhicule ne doivent en aucun cas être dépassés.

### Attention

- **N'oubliez pas, si vous transportez des objets lourds, que les qualités routières du véhicule peuvent changer en raison du déplacement du centre de gravité. C'est pourquoi, vous devez adapter votre style de conduite et votre vitesse en conséquence.**

- **Transportez les objets de préférence dans le coffre à bagages avec le dossier de banquette arrière relevé et enclenché.**

- **Pour obtenir un maximum de sécurité, attachez les objets transportés aux œillets d'arrimage au moyen de sangles de serrage non élastiques.**

- **Ne roulez jamais avec un hayon entrouvert ou grand ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle.**



### Œillets d'arrimage

Quatre œillets d'arrimage (flèches) sont aménagés dans le coffre à bagages.

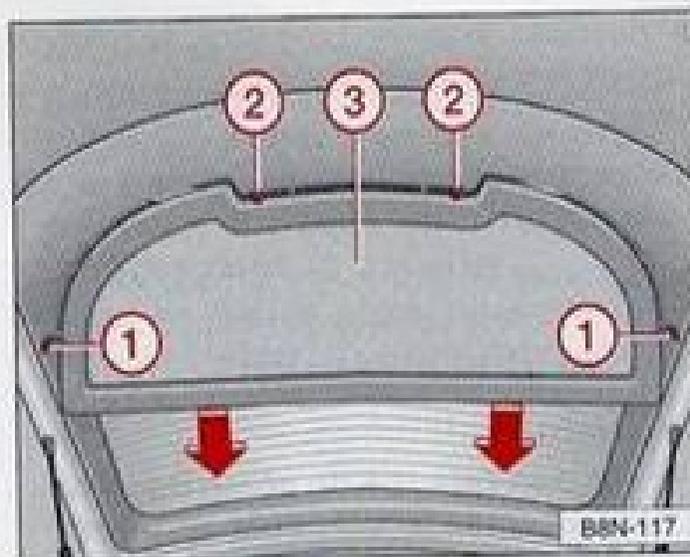
Les objets transportés doivent être arrimés à ces œillets.

## Couvre-coffre

Vous ne devez déposer sur le couvre-coffre que des vêtements légers.

### Attention

**Veillez à ce qu'aucun objet lourd et dur ni aucun animal ne se trouve sur le couvre-coffre en cours de route. En effet, lors d'un freinage brusque ou d'un accident, ils mettraient en danger les passagers**



## Dépose du couvre-coffre

- Tirez le bouton (1) du hayon.
- Sortez le couvre-coffre (3) de sa fixation (2) en le tirant vers bas – voir flèches.

## Repose du couvre-coffre

- Pour reposer le couvre-coffre, faites-le glisser vers le haut dans ses fixations, enfoncez le bouton sur la rotule et clipsez-le.

## Colonne de direction ajustable



Le volant de direction est réglable en hauteur et en profondeur.

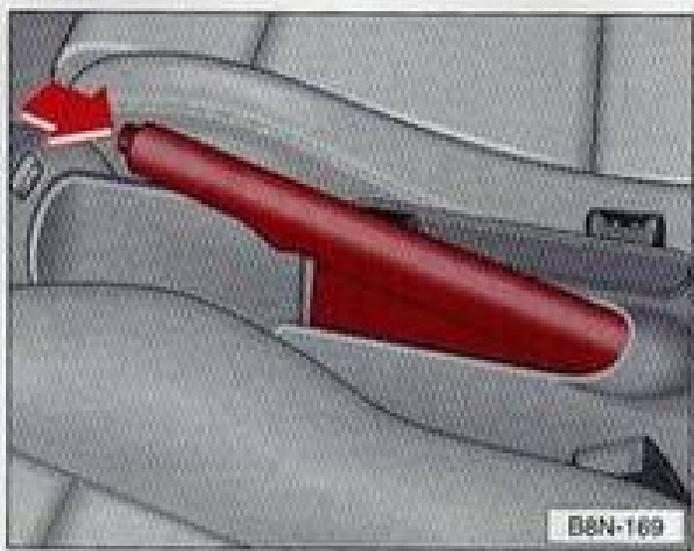
Réglez d'abord le siège du conducteur, puis adaptez la colonne de direction à la position du siège.

**Attention**  
**Il ne faut en aucun cas modifier la position du volant de direction en cours de route.**

- Basculez le levier situé sous la colonne de direction vers le bas, jusqu'en butée. Voir figure.
- Adaptez la position du volant à votre taille.
- Basculez le levier vers le haut et poussez-le contre la colonne de direction jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

**Attention**  
**Pour des raisons de sécurité, il ne faut utiliser le véhicule que lorsque le levier est enclenché dans sa position de base.**

## Frein à main



Pour serrer le frein à main, tirez le levier à fond vers le haut. Lorsque la chaussée est à forte pente, il faut en plus engager la 1<sup>re</sup> vitesse. Pour ne pas risquer de rouler avec le frein à main serré, tirez toujours le levier à fond vers le haut.

Le témoin des freins s'allume lorsque le frein à main est serré et le contact d'allumage mis.

Pour desserrer le frein à main, tirez légèrement le levier vers le haut, appuyez sur le bouton de blocage – voir figure – et rabaissez le levier complètement.

## Zone du plancher côté conducteur

Pour que l'utilisation des **pédales** ne soit pas compromise, il ne faut jamais déposer sur le plancher avant des objets qui pourraient glisser sous les pédales.

- En cas de perturbations dans le système de freinage, une plus grande course de la pédale de frein peut être nécessaire.
- Il faut toujours pouvoir enfoncer à fond de course les pédales d'embrayage et d'accélérateur.
- Toutes les pédales doivent pouvoir revenir librement à leur position de repos.

Vous ne devez, par conséquent, utiliser que des **tapis de sol** qui laissent dégagée la zone du pédalier et qui peuvent être fixés aux goujons de fixation, dans la garniture du plancher, afin de prévenir tout glissement.

### Attention

**Aucun objet ne doit se trouver sur le plancher : en cas de brusque manœuvre de conduite ou de freinage, il risque en effet de se prendre dans le pédalier.**

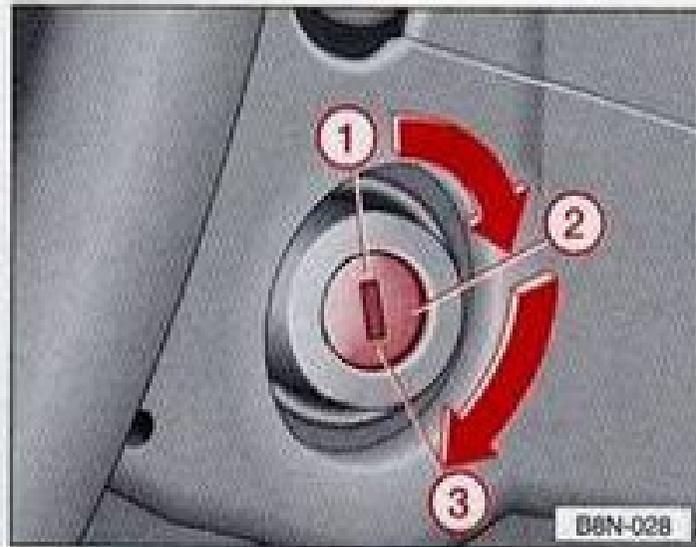
**Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'embrayer ni d'accélérer.**



- 1 - Contact d'allumage avant
- 2 - Contact d'allumage mixte
- 3 - Contact d'allumage arrière

Il est interdit d'utiliser le contact d'allumage avant pour allumer les feux de croisement ou les feux de route. Le contact d'allumage mixte sert à allumer les feux de croisement et les feux de route. Le contact d'allumage arrière sert à allumer les feux arrière.

## Contact-démarrreur



- 1 - Contact d'allumage coupé/  
moteur arrêté**  
La direction peut être bloquée
- 2 - Contact d'allumage mis<sup>1)</sup>**
- 3 - Lancement du moteur**

### Position 1 :

Pour **bloquer la direction** après avoir retiré la clé, tournez le volant jusqu'à ce que la cheville de blocage de la direction s'enclenche de façon audible.

### Attention

**Sur les véhicules avec boîte de vitesses mécanique, il ne faut retirer la clé du contact-démarrreur que lorsque le véhicule est arrêté car autrement, le blocage de la direction risque de s'engager subitement.**

### Position 2 :

Si la clé ne peut pas ou ne peut que difficilement être tournée dans cette position, tournez légèrement le volant afin de débloquer la direction.

### Position 3 :

Avant chaque manœuvre de lancement, il faut ramener la clé de contact sur la position 1 : le coupe-circuit répéteur de lancement placé dans le contact-démarrreur empêche que le démarreur n'engrène lorsque le moteur tourne et ne soit endommagé.

<sup>1)</sup> Si la batterie a été débranchée puis rebranchée, il faut attendre env. 5 secondes avant de lancer le moteur lorsque la clé de contact est dans cette position.

## Lancement du moteur

### Indications générales

#### Attention

**Ne laissez pas tourner le moteur dans une pièce fermée - danger d'intoxication !**

- Avant de lancer le moteur, mettez le levier de vitesses au point mort et serrez à fond la frein à main.
- Débrayez à fond pendant le processus de lancement ; le démarreur ne doit alors entraîner que le moteur.
- Dès que le moteur est lancé, lâchez la clé de contact - le démarreur ne doit pas tourner avec le moteur.

● Après le lancement du moteur froid, des bruits prononcés peuvent se manifester brièvement car il faut tout d'abord qu'une pression d'huile s'établisse dans le système de compensation hydraulique du jeu des soupapes. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.

 **Ne faites pas chauffer le moteur à l'arrêt. Démarrez immédiatement !**

● Evitez les régimes élevés et les parcours à pleins gaz tant que le moteur n'a pas atteint sa température de fonctionnement.

● **Votre Audi étant équipée d'un catalyseur, vous ne devez pas lancer le moteur par remorquage sur une distance supérieure à 50 m. Du carburant imbrûlé pourrait parvenir dans le catalyseur et l'endommager.**

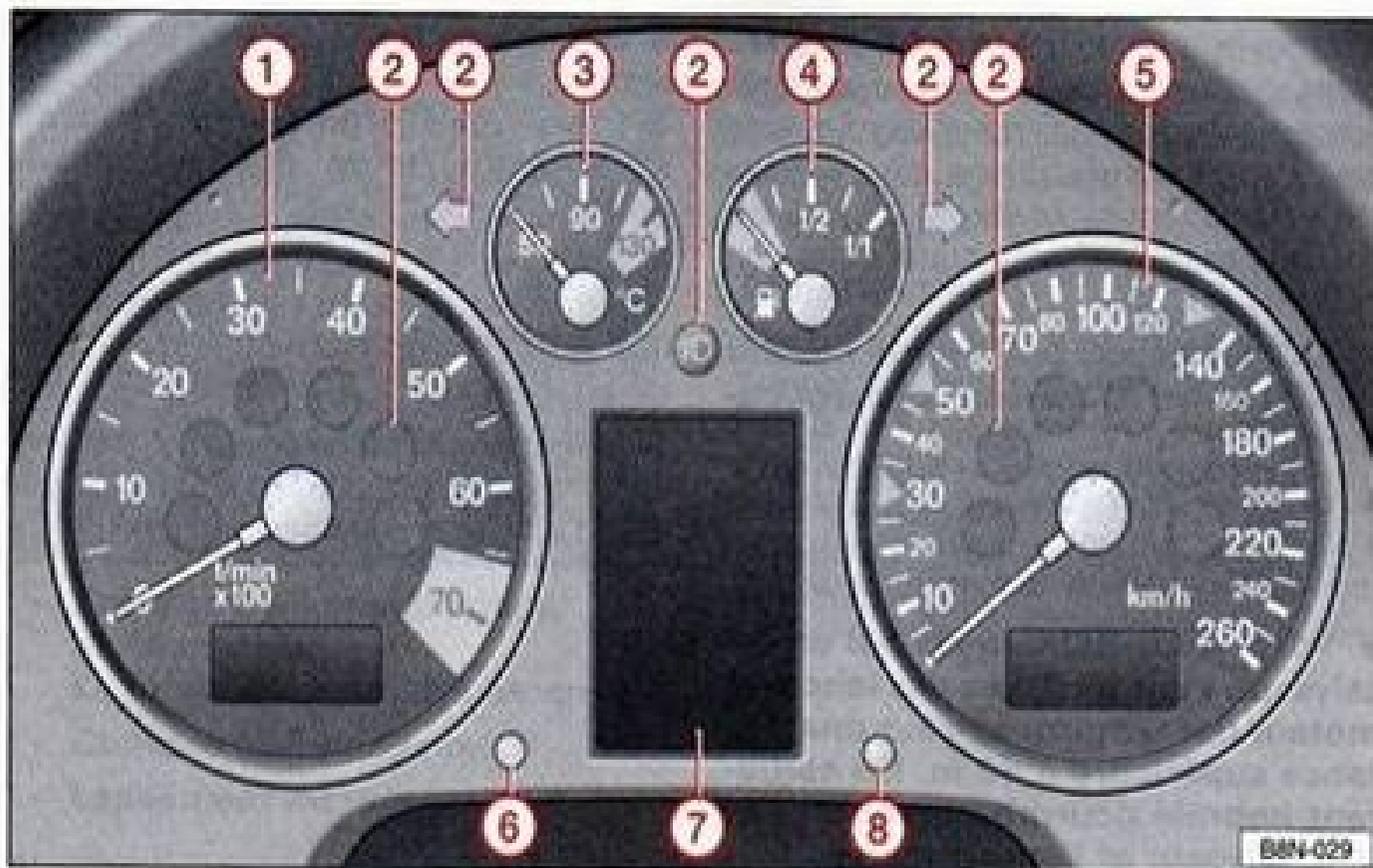
**N'actionnez pas la pédale d'accélérateur** avant et pendant le processus de lancement, **que le moteur soit froid ou à sa température de fonctionnement.**

Si le moteur ne part pas immédiatement, interrompez le processus de lancement au bout de 10 secondes et répétez-le après un temps d'attente de 30 secondes.

**Si le moteur est très chaud**, il peut être nécessaire d'appuyer légèrement sur la pédale d'accélérateur après le lancement.

1. Pour régler les manchettes, voir le chapitre 1.
2. Pour régler les rétroviseurs, voir le chapitre 1.
3. Pour régler le siège, voir le chapitre 1.
4. Pour régler la direction, voir le chapitre 1.
5. Pour régler le volant, voir le chapitre 1.
6. Pour régler le tableau de bord, voir le chapitre 1.
7. Pour régler le volant, voir le chapitre 1.
8. Pour régler le volant, voir le chapitre 1.
9. Pour régler le volant, voir le chapitre 1.
10. Pour régler le volant, voir le chapitre 1.

## Combiné d'instruments<sup>1)</sup>



	Page
1 - Compte-tours avec montre radiopilotée et affichage de la date	61
2 - Témoins	66
3 - Température du liquide de refroidissement	62
4 - Niveau de carburant	63

	Page
5 - Tachymètre avec champ d'affichage du compteur kilométrique	63
Totalisateur journalier	63
6 - Bouton de réglage/contrôle	64

	Page
7 - Visuel	
- Indicateur de périodicité d'entretien	65
- Symboles d'alerte	70
- Température extérieure	73
Visuel	
- Système d'Information du Conducteur*	74
8 - Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier de l'indicateur de périodicité d'entretien	63
	65

<sup>1)</sup> Le combiné d'instruments est éclairé lorsque le contact d'allumage est mis.

## 1 - Compte-tours et montre radiopilotée avec affichage de la date

### Compte-tours

La zone rouge du cadran indique le régime maxi autorisé pendant une courte durée pour le moteur rodé, tournant à la température de fonctionnement.

Il est cependant recommandé d'engager le rapport immédiatement supérieur ou de diminuer la pression du pied sur l'accélérateur au plus tard lorsqu'on atteint cette zone.

Évitez les régimes élevés pendant le rodage.



### Montre radiopilotée avec affichage de la date

La montre est placée dans le champ d'affichage du compte-tours. Pour la mettre à l'heure, utilisez le bouton de réglage (voir figure). La montre fonctionne aussi bien comme montre radiopilotée que comme montre à quartz normale.

Si un signal radio est reçu, la montre commute automatiquement sur le mode de fonctionnement « montre à quartz radiopilotée ». Le symbole de montre radiopilotée apparaît alors dans le visuel (émetteur avec ondes). Si la montre ne capte aucun signal valable, elle commute automatiquement au bout de trois jours sur le mode « montre à quartz » et le symbole de réception radiopilotée s'efface.

### Réglage de l'heure / de la date

Il est possible de régler l'heure et la date manuellement en mode de fonctionnement « montre à quartz » uniquement.

● **Pour régler les heures**, tirez sur le bouton. Le chiffre des heures se met à clignoter. Vous pouvez changer l'heure en tournant le bouton vers la gauche ou vers la droite.

● **Pour régler les minutes**, tirez plusieurs fois de suite sur le bouton jusqu'à ce que le chiffre des minutes se mette à clignoter. Vous pouvez changer les minutes en tournant le bouton vers la gauche ou vers la droite.

● **Pour régler la date**, tirez sur le bouton jusqu'à ce que l'indication du jour, du mois ou de l'année clignote. Vous pouvez changer le jour, le mois ou l'année en tournant le bouton vers la gauche ou vers la droite.

Après que vous avez actionné le bouton de réglage et lorsque l'affichage s'arrête de clignoter, le réglage est terminé.

### **Changement de fuseau horaire**

Si vous changez de fuseau horaire ou si vous rentrez de voyage, il vous faut mettre votre montre à l'heure locale.

● **Pour modifier l'heure en fonction du fuseau horaire** (en mode « montre radiopilotée »), tirez sur le bouton. Le chiffre des heures se met à clignoter. Vous pouvez changer le fuseau horaire (l'heure) en tournant le bouton vers la gauche ou vers la droite.

### **Affichage ou non de la date**

● Tirez sur le bouton jusqu'à ce que l'indication de la date clignote.

En faisant tourner le bouton vers la gauche ou vers la droite, vous affichez ou non la date. Après que vous avez actionné le bouton de réglage et lorsque l'affichage s'arrête de clignoter, le processus est terminé.

### **2 - Témoins**

Voir page 66.

### **3 - Température du liquide de refroidissement**

L'indicateur fonctionne lorsque le contact d'allumage est mis.

#### **Moteur froid**

Tant que l'aiguille se trouve dans le champ gauche du cadran, évitez les régimes élevés et ne sollicitez pas encore trop fortement le moteur !

### **Température normale**

En conduite normale, l'aiguille doit rester à peu près dans le champ central de la graduation.

Si le moteur est fortement sollicité et la température extérieure élevée, l'aiguille peut se déplacer plus loin vers la droite. **Cela est sans importance tant que le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement ne clignote pas.**

### **Témoin d'alerte**

Si le témoin de température/niveau du liquide de refroidissement (voir pages 72 et 80) s'allume en cours de route, le niveau du liquide de refroidissement est trop bas ou la température du liquide de refroidissement est trop élevée.

**Arrêtez-vous, arrêtez le moteur** et recherchez la cause de la perturbation.

## Indicateur de périodicité d'entretien

**4 - Niveau de carburant**

L'indicateur fonctionne lorsque le contact d'allumage est mis.

Le réservoir à carburant des modèles à traction avant a une contenance d'environ 55 litres contre 62 litres pour les modèles à transmission intégrale.

Lorsque l'aiguille atteint le premier repère de la zone de réserve, il reste environ 7 litres de carburant dans le réservoir.

Le symbole de la pompe à essence qui s'allume dans le combiné d'instruments vous rappelle qu'il est temps de passer à la pompe.

Ne roulez jamais jusqu'à la panne sèche. Voir page 114.

**5 - Tachymètre**

Le tachymètre possède un compteur kilométrique/totalisateur journalier à affichage digital.

Pendant et après la période de rodage, respectez les indications de la page 111.

**Compteur kilométrique**

Le compteur inférieur indique le kilométrage total, le compteur supérieur les petites distances parcourues.

Le dernier chiffre du totalisateur journalier indique les hectomètres.

**Touche de remise à zéro du totalisateur journalier**

Appuyez sur la touche de remise à zéro (voir page 60, position 8) jusqu'à ce que le compteur du totalisateur journalier affiche zéro.





## 6 – Bouton de réglage/ de contrôle

Le bouton de contrôle permet d'exécuter les fonctions suivantes :

### Appel du kilométrage restant jusqu'au prochain entretien<sup>1)</sup>

Lorsqu'on appuie brièvement sur le bouton, le kilométrage restant jusqu'au prochain entretien s'affiche, à condition que le contact d'allumage soit mis. Pour le contrôle du fonctionnement, le moteur peut être arrêté ou en marche et la voiture peut rouler à une vitesse inférieure à environ 5 km/h.

Pour de plus amples informations - voir page 65.

<sup>1)</sup> En préparation au moment de la mise à l'impression de la présente Notice d'Utilisation.

## Contrôle des affichages

En appuyant à deux reprises sur la touche de contrôle, on peut appeler successivement les différents symboles, à condition que le contact d'allumage soit mis. Pour le contrôle du fonctionnement, le moteur peut être arrêté ou en marche et la voiture peut rouler à une vitesse inférieure à environ 5 km/h.

Lorsqu'il existe une perturbation de priorité 1 (symbole rouge), il est impossible de procéder au contrôle des affichages.

## Affichage des indications pour le conducteur<sup>2)</sup>

Lorsqu'un symbole de la priorité 1 clignote, on peut faire afficher l'explication correspondante pour le conducteur.

Par exemple : « ARRETEZ LE MOTEUR, CONTROLEZ LE NIVEAU D'HUILE »

Pour l'affichage, appuyez sur la touche de contrôle. La remarque disparaît environ 5 secondes après que vous avez relâché la touche.

<sup>2)</sup> Uniquement sur les véhicules avec système d'information du conducteur.

## Eclairage du compteur kilométrique et de la montre

Lorsque le contact d'allumage est coupé, appuyez sur la touche de contrôle : le compteur kilométrique et la montre s'éclairent pendant environ 15 secondes.

En outre, l'éclairage de l'affichage s'allume dès que la porte du conducteur est ouverte et s'éteint au bout de 30 secondes environ.

## Bouton de réglage de la montre

– Voir page 61

## 7 – Ecran

- Symboles d'alerte – voir page 70,
- Température extérieure – voir page 73,
- Système d'information du conducteur\* – voir page 74.

## 8 – Bouton de remise à zéro

- Totalisateur journalier – voir page 63,
- Indicateur de périodicité d'entretien – voir page 65.

## Indicateur de périodicité d'entretien



La figure montre l'afficheur des **véhicules avec système d'information du conducteur\***. Quelques différences sont possibles sur certaines versions.

Lorsqu'on appuie brièvement sur le bouton (1), le contact d'allumage étant mis, le nombre de kilomètres restant à parcourir jusqu'au prochain service d'entretien<sup>1)</sup> s'affiche. Pour le contrôle du fonctionnement, le moteur peut être arrêté ou en marche et la voiture peut rouler à une vitesse inférieure à environ 5 km/h.

Lorsqu'il existe une perturbation de priorité 1 (symbole rouge), il est impossible d'appeler le kilométrage restant jusqu'à l'échéance du prochain service d'entretien.

<sup>1)</sup> En préparation au moment de l'impression

Le système affiche le service d'entretien arrivant à échéance - voir figure

Lorsqu'un service d'entretien arrive à échéance, l'afficheur indique « **SERVICE IN 2000 KM !** » (service dans 2 000 km) ou « **SERVICE !** » après que vous avez mis le contact d'allumage. Au bout de 5 secondes environ, l'afficheur repasse en mode normal.

Après avoir réalisé l'entretien, l'atelier Audi remet l'indicateur à zéro.

Si l'entretien n'a pas été effectué par un atelier Audi, vous pouvez procéder à la remise à zéro de la façon suivante :

- Coupez le contact d'allumage.
- Remettez le contact d'allumage en maintenant le bouton (2) enfoncé. Le visuel affiche « **SERVICE !** ».
- Enfoncez le bouton (1) jusqu'à ce que l'affichage « **SERVICE !** » s'efface.

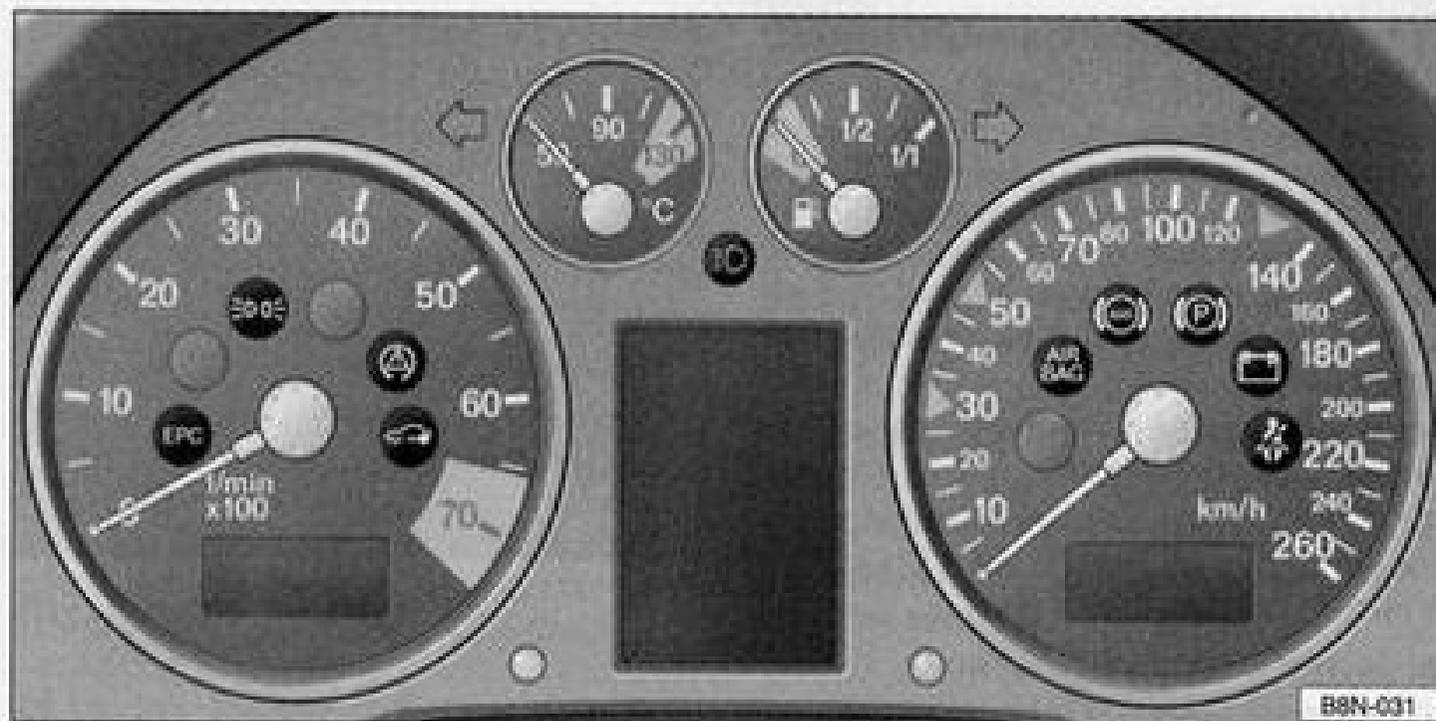
### Nota

- Ne procédez pas à une remise à zéro entre les échéances, sinon les indications seraient erronées.
- Les données relatives aux affichages d'entretien sont conservées en mémoire même si la batterie est débranchée.

### Affichage d'un défaut

Une perturbation dans le combiné d'instruments est signalée par les lettres « **DEF** » qui restent affichées en permanence dans le champ d'affichage du totalisateur journalier. Il est conseillé de faire remédier le plus vite possible à la perturbation par un atelier Audi.

## Témoins



### Régulation électronique de la puissance moteur (Electronic Power Control) EPC

Le témoin s'allume lorsque vous mettez le contact d'allumage et doit s'éteindre 3 secondes environ après le lancement du moteur.

Si un défaut relatif à la commande moteur se manifeste pendant la marche, le témoin s'allume. La commande de la puissance moteur commute alors automatiquement sur le programme d'urgence et la puissance moteur est réduite. Vous devez vous rendre immédiatement chez un concessionnaire Audi.

### Feux de position / codes



Le témoin brille lorsque les feux de position ou les codes sont allumés.



## Régulation antipatinage (ASR)\*



Le témoin s'allume lorsqu'on met le contact d'allumage et doit s'éteindre après 2 secondes environ.

Le témoin clignote en cours de route lorsque la régulation antipatinage est en action.

Lorsque le système est coupé ou perturbé, le témoin brille en permanence.

Comme la régulation antipatinage fonctionne en combinaison avec le système ABS, le témoin ASR s'allume aussi lorsque l'ABS est défaillant.

Pour plus de détails, voir page 88.

## Système de contrôle électronique de la stabilité (ESP)\*



Le témoin s'allume lorsqu'on met le contact d'allumage et doit s'éteindre après 2 secondes environ.

Le témoin clignote en cours de route lorsque le système ESP est en action.

Lorsque le système est coupé ou perturbé, le témoin brille en permanence.

Comme le système ESP fonctionne en combinaison avec le système ABS, le témoin ESP s'allume aussi lorsque l'ABS est défaillant.

### Nota :

Si le témoin s'allume **immédiatement après le lancement du moteur**, le système ESP peut avoir été coupé par mesure de sécurité.

Vous pouvez, dans ce cas, réactiver le système ESP en coupant et en remettant le contact d'allumage. Le témoin s'éteint, le système est prêt à fonctionner.

Pour plus de détails, voir pages 88 et 119.

## Antidémarrage électronique



Lorsqu'on met le contact d'allumage, le système procède à l'interrogation des données de la clé du véhicule. La comparaison qui a lieu est alors confirmée par le témoin qui s'allume brièvement.

Si l'on utilise une clé non codée (p. ex. une clé contrefaite), le témoin passe au mode de clignotement continu. Il est alors impossible de mettre le véhicule en marche. Voir aussi page 9.

## Feux de route



Le témoin s'allume lorsqu'on allume l'éclairage route ou que l'on fait un appel de phares – voir page 89.

## Clignotants



Le témoin clignote au même rythme que les clignotants. En cas de défaillance d'un clignotant, le témoin clignote environ deux fois plus vite.

Pour de plus amples informations, voir page 89.

Lorsque le signal de détresse est en circuit, les deux témoins clignotent simultanément.

## Système airbag

## AIRBAG

Le témoin du **système d'airbag et de rétracteurs de ceintures de sécurité** doit s'allumer après que vous avez mis le contact d'allumage et s'éteindre au bout de quelques secondes.

Il faut conclure à une perturbation dans le système lorsque le témoin

- ne s'allume pas au moment où l'on met le contact d'allumage,
- ne s'éteint pas après que l'on a mis le contact d'allumage ou
- s'allume en cours de route.

La perturbation est signalée par le témoin qui reste allumé en permanence.

### Attention

**Si une perturbation a été constatée, le système doit être vérifié immédiatement par un atelier Audi sinon l'airbag ou les rétracteurs de ceintures de sécurité risquent de ne pas être activés lors d'un accident.**

## Système antiblocage (ABS)



Le témoin surveille le système ABS.

### ABS

Un système de contrôle électronique surveille le fonctionnement des composants électriques essentiels du système ABS avant le démarrage et en cours de route.

Le témoin s'allume lorsqu'on met le contact d'allumage et doit s'éteindre après environ 2 secondes.

Si le témoin d'ABS ne s'éteint pas ou s'il s'allume en cours de route, le système est défectueux. La voiture ne peut alors être freinée qu'avec le système de freinage non modulé.

Si le témoin d'alerte des freins s'allume également lorsqu'il y a une perturbation dans le système ABS (voir page 79), tenez compte de l'avertissement suivant :

### Attention

**En cas de défaillance du système ABS, les freins arrière risquent de se bloquer relativement vite et de provoquer, le cas échéant, un dérapage de l'arrière du véhicule. Rendez-vous à l'atelier Audi le plus proche, en conduisant prudemment, pour faire remédier à la perturbation**

Sur les véhicules avec régulation antipatinage (ASR) ou système électronique de contrôle de la stabilité (ESP), le témoin ASR/ESP s'allume également lorsque l'ABS est défectueux. Pour de plus amples détails, voir page 88 et pages 116 à 119.

### Dispositif de blocage électronique du différentiel (EDS)

Le système EDS fonctionne avec le système ABS.

Lorsqu'il y a une perturbation dans le système ABS, le système EDS ne fonctionne pas non plus.

### Frein à main



Le témoin de frein à main s'allume lorsque le **frein à main est serré** et que le contact d'allumage est mis. Il doit s'éteindre après le desserrage du frein à main.

### Alternateur



Le témoin s'allume lorsque le contact d'allumage est mis. Il doit s'éteindre après le lancement du moteur.

Si le témoin ne s'éteint pas ou s'il s'allume en cours de route, on peut normalement continuer à rouler pour se rendre à l'atelier Audi le plus proche. Mais comme la batterie se décharge alors continuellement, vous devriez éteindre tous les consommateurs de courant non absolument indispensables.

Les véhicules avec système d'information du conducteur possèdent un témoin supplémentaire pour le contrôle de la tension de la batterie – voir page 81.

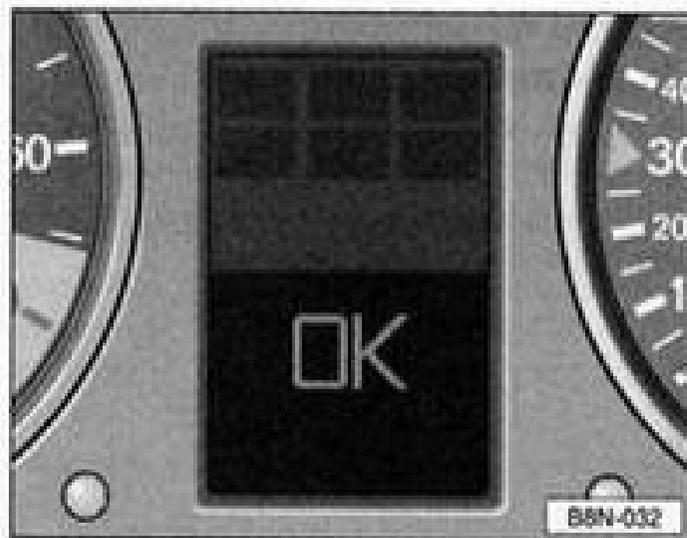
### Rappel de ceinture de sécurité<sup>1)</sup>



Le témoin s'allume après que l'on a mis le contact d'allumage et brille pendant quelques secondes pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité.

<sup>1)</sup> Uniquement sur certaines versions nationales

## Témoins d'alerte (version standard)



La figure montre la disposition des témoins sur les véhicules sans Système d'Information du Conducteur. Lorsque vous mettez le contact d'allumage ainsi que durant la marche, les fonctions et composants suivants du véhicule font l'objet d'un contrôle de leur état :

Des perturbations ou des travaux de réparation et d'entretien urgents sont annoncés par un signal acoustique et affichés selon leur priorité par des symboles lumineux rouges ou jaunes dans le combiné d'instruments.

Si aucune perturbation n'est constatée dans les fonctions contrôlées, le symbole « **OK** » s'affiche alors pendant quelques secondes.

### Symboles rouges (priorité 1)

Perturbations dans le système de freinage 

Niveau/température de liquide de refroidissement trop bas/trop élevé 

Pression d'huile-moteur trop basse 

Lorsqu'un symbole clignotant rouge apparaît, **trois** signaux avertisseurs retentissent. Ces symboles signalent un **danger**. Arrêtez la voiture, coupez le moteur, contrôlez la fonction perturbée et réparez le défaut. Faites éventuellement appel à un spécialiste.

Si plusieurs perturbations de la priorité 1 se manifestent, les symboles apparaissent les uns après les autres et chaque symbole est visible pendant environ deux secondes. Les symboles clignotent jusqu'à ce que la défektivité soit éliminée.

### Symboles jaunes (priorité 2)

Niveau de carburant trop bas 

Garniture de frein usée<sup>1)</sup> 

Contrôler le niveau d'huile<sup>1)</sup> 

Capteur d'huile-moteur<sup>1)</sup> défectueux 

<sup>1)</sup> En préparation au moment de l'impression

## Témoin d'ouverture de porte / hayon



Lorsque le contact d'allumage est mis, le symbole de l'afficheur numérique vous indique si les portes et le hayon ne sont pas restés ouverts. Si l'une des portes est ouverte, cela vous est toujours signalé par le pictogramme symbolisant la porte du conducteur ouverte. Le pictogramme symbolisant le hayon clignote lorsque ce dernier est ouvert.

Le témoin s'éteint dès que les deux portes et le hayon sont correctement fermés.

## Système de freinage



Le symbole d'alerte clignote quand le niveau du liquide de frein est trop bas dans le réservoir ou en cas de défaillance du système ABS.

### Arrêtez la voiture et contrôlez le niveau du liquide de frein.

Si le niveau du liquide de frein dans le réservoir est tombé en dessous du repère « Min », vous pouvez rouler prudemment jusqu'à l'atelier Audi le plus proche. Faites faire l'appoint de liquide et faites déterminer la cause de la perte de liquide. En cas de défaillance de l'ABS, la modulation de la force de freinage au niveau de l'essieu arrière n'est plus assurée. Pour cette raison, les roues arrière ont plus facilement tendance à se bloquer.

### Attention

● Si le niveau du liquide de frein est trop bas dans le réservoir et si vous constatez en même temps que la course de la pédale de frein augmente, l'un des deux circuits hydrauliques de freinage peut être défaillant.

Vous pouvez continuer votre route jusqu'à l'atelier Audi le plus proche en roulant avec prudence, mais vous devez vous attendre à ce que les forces à appliquer à la pédale de frein soient plus grandes et que les distances de freinage soient plus longues.

● Si le niveau du liquide de frein est correct, il se peut que la perturbation soit provoquée par l'ABS. Quand l'ABS ne fonctionne pas, les roues arrière risquent de se bloquer relativement vite lors du freinage, ce qui peut provoquer le dérapage de l'arrière du véhicule.

Rendez-vous à l'atelier Audi le plus proche en conduisant prudemment pour faire remédier à la perturbation.

## Température/niveau du liquide de refroidissement

Si le symbole d'alerte clignote en cours de route, la température du liquide de refroidissement peut être trop élevée ou le niveau du liquide peut être trop bas.

**Arrêtez-vous, arrêtez le moteur** et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement. Faites l'appoint si nécessaire.

### Attention

- Ouvrez le vase d'expansion avec prudence ! Lorsque le moteur est chaud, le circuit de refroidissement est sous pression – risque de brûlures ! Laissez refroidir le moteur avant de dévisser le bouchon.

- Ne touchez pas le ventilateur !

Pour de plus amples informations, voir page 140.

Si le niveau du liquide de refroidissement est correct, la perturbation peut être due à une défaillance du ventilateur de radiateur.

**Ne continuez pas de rouler** – faites appel à un spécialiste.

## Pression d'huile-moteur

Si ce symbole d'alerte clignote, **arrêtez le moteur**, contrôlez le niveau d'huile et faites l'appoint d'huile si nécessaire – voir page 136.

Si le témoin clignote bien que le niveau d'huile soit conforme, **ne continuez pas votre route**. Le moteur ne doit même plus tourner au ralenti – faites appel à un spécialiste.

### Nota

Le témoin d'alerte de pression d'huile n'est pas un indicateur de niveau d'huile !

Pour cette raison vous devriez contrôler régulièrement le niveau d'huile, de préférence à l'occasion de chaque passage à la pompe.

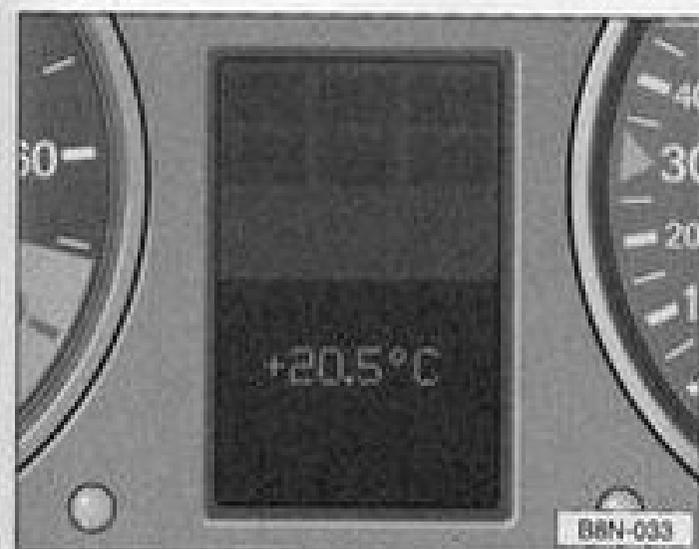
## Niveau de carburant trop bas

Passez **immédiatement** à la pompe. Voir « Plein de carburant » page 127.

## Garnitures de freins avant usées

Rendez-vous dans un atelier Audi, faites vérifier les garnitures de freins avant et, par mesure de sécurité, également les garnitures de freins arrière.

## Indicateur de température extérieure



La température extérieure s'affiche lorsque le contact d'allumage est mis.

Si les températures se situent entre +5 °C et -5 °C, la température affichée est précédée d'un cristal de glace.

**Ce symbole s'allume pour inviter le conducteur à adopter une conduite plus prudente car la route peut être verglacée.**

Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule à vitesse très réduite, la température indiquée peut être légèrement supérieure à la température extérieure réelle en raison de la chaleur émanant du moteur.

Si, sur les véhicules avec climatiseur entièrement automatique, on règle le visuel sur °F, la température extérieure est automatiquement affichée en °F – voir page 98.



Visual

Le tableau de bord est équipé d'un indicateur de température extérieure. Lorsque le contact est mis, la température extérieure s'affiche sur l'écran de l'indicateur de température extérieure.

Si la température extérieure est comprise entre +5 °C et -5 °C, la température affichée est précédée d'un cristal de glace.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °F, la température extérieure est automatiquement affichée en °F. Voir page 98.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °C, la température extérieure est automatiquement affichée en °C. Voir page 98.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °F, la température extérieure est automatiquement affichée en °F. Voir page 98.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °C, la température extérieure est automatiquement affichée en °C. Voir page 98.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °F, la température extérieure est automatiquement affichée en °F. Voir page 98.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °C, la température extérieure est automatiquement affichée en °C. Voir page 98.

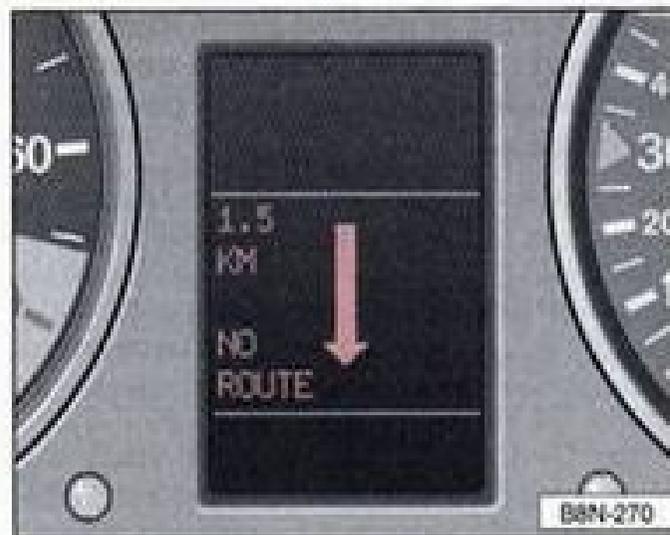
Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °F, la température extérieure est automatiquement affichée en °F. Voir page 98.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °C, la température extérieure est automatiquement affichée en °C. Voir page 98.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °F, la température extérieure est automatiquement affichée en °F. Voir page 98.

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur entièrement automatique, si le visuel est réglé sur °C, la température extérieure est automatiquement affichée en °C. Voir page 98.

## Système d'information du conducteur\*



### Visuel

Les fonctions suivantes s'affichent au visuel du système d'information du conducteur :

	Page
Témoin d'ouverture de porte / hayon .....	75
Affichage de la fréquence radio .....	75
Indicateur de température extérieure ..	76
Système global de contrôle .....	77
Alerte de dépassement de vitesse ....	82
Ordinateur de bord .....	84

Données du système de navigation\* – voir figure du milieu

Le fonctionnement des systèmes de navigation Audi fait l'objet de notices supplémentaires.

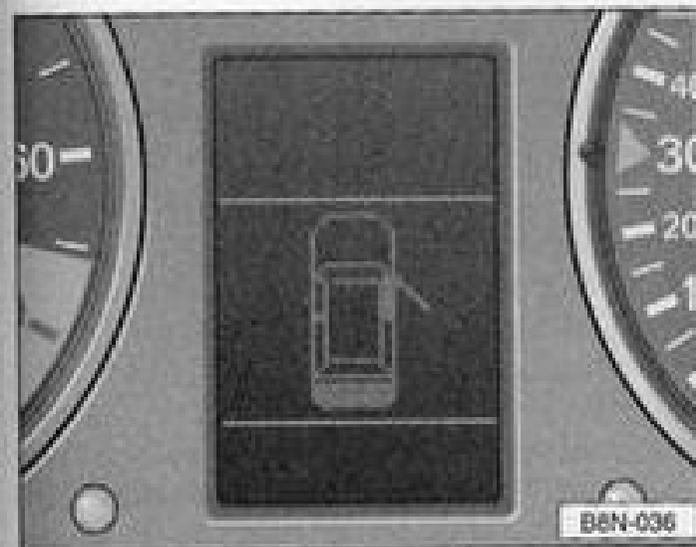
Le visuel peut être commuté à l'aide de la touche « Reset » pour l'obtention des fonctions suivantes :

- Température extérieure / ordinateur de bord / système global de contrôle ou
- Affichage du système de navigation\*
- Visuel éteint

Les défaillances affichées dans le système global de contrôle le sont aussi lorsque le visuel est éteint.

Le système de navigation ne peut être utilisé que lorsque le visuel est activé.

## Témoin d'ouverture de porte / capot arrière<sup>1)</sup>



Lorsque le contact d'allumage est mis, le symbole apparaissant dans le visuel numérique vous indique si les portes et le hayon ne sont pas restés ouverts. Sur la figure par exemple, la porte du passager avant et le hayon ne sont pas fermés. Le pictogramme symbolisant le hayon clignote lorsque ce dernier est ouvert.

Dès que les portes et le hayon sont correctement fermés, le témoin s'éteint et les fonctions sélectionnées du système d'information du conducteur apparaissent.



Les symboles rouges (priorité 1) indiquent un danger imminent. Les symboles jaunes (priorité 2) indiquent un danger potentiel. Les symboles blancs (priorité 3) indiquent un danger possible. Les symboles bleus (priorité 4) indiquent un danger possible.

Un pictogramme rouge clignote lorsque le danger est imminent. Un pictogramme jaune clignote lorsque le danger est potentiel. Un pictogramme blanc clignote lorsque le danger est possible. Un pictogramme bleu clignote lorsque le danger est possible.

## Affichage de la fréquence radio<sup>1)</sup>

Si aucune perturbation de la priorité 2 n'est signalée par le système global de contrôle et si l'autoradio est en marche (suivant le modèle d'autoradio), le visuel affiche le nom de la station et la fréquence choisie avec des informations supplémentaires, dès que le symbole « OK » a disparu.

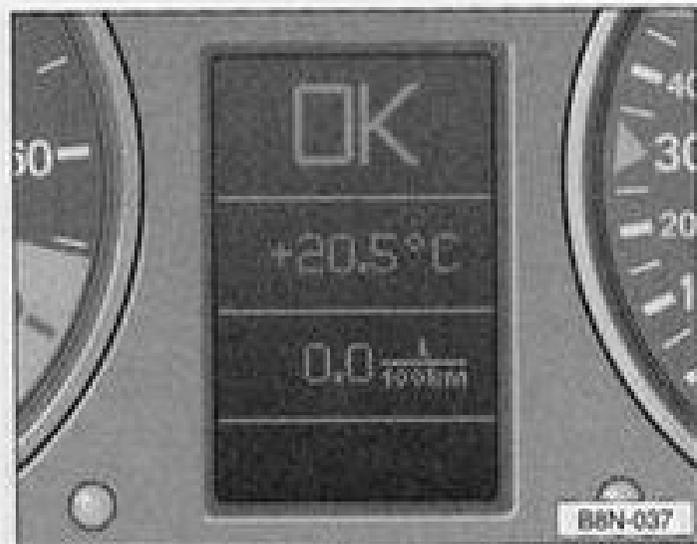
Ces données sont indiquées en plus de celles affichées sur le visuel de l'autoradio.



Le pictogramme rouge clignote lorsque le danger est imminent. Le pictogramme jaune clignote lorsque le danger est potentiel. Le pictogramme blanc clignote lorsque le danger est possible. Le pictogramme bleu clignote lorsque le danger est possible.

Un pictogramme rouge clignote lorsque le danger est imminent. Un pictogramme jaune clignote lorsque le danger est potentiel. Un pictogramme blanc clignote lorsque le danger est possible. Un pictogramme bleu clignote lorsque le danger est possible.

<sup>1)</sup> Sur les véhicules équipés du système d'information du conducteur

Indicateur de température extérieure<sup>1)</sup>

La température extérieure s'affiche lorsque le contact d'allumage est mis.

Si les températures se situent entre +5 °C et -5 °C, la température affichée est précédée d'un cristal de glace.

<sup>1)</sup> Sur les véhicules équipés du système d'information du conducteur

**Ce symbole s'allume pour inviter le conducteur à adopter une conduite plus prudente car la route peut être verglacée.**

Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule à vitesse très réduite, la température indiquée peut être légèrement supérieure à la température extérieure réelle en raison de la chaleur émanant du moteur.

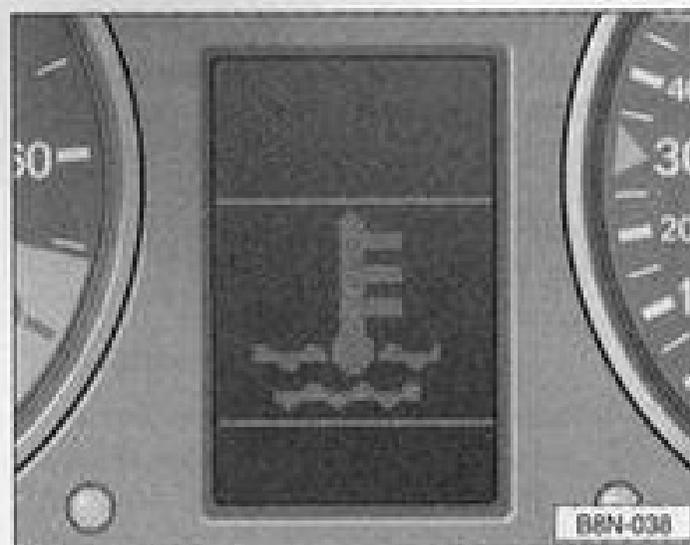
Si, sur les véhicules avec climatiseur entièrement automatique, on règle le visuel sur °F, la température extérieure est automatiquement affichée en °F – voir page 98.

## Système global de contrôle<sup>1)</sup>

Ce système contrôle différentes fonctions et l'état de fonctionnement de différents composants du véhicule une fois que le contact d'allumage est mis et aussi pendant la marche.

Des perturbations ou des travaux de réparation et d'entretien urgents sont annoncés par un signal acoustique et affichés selon leur priorité par des symboles lumineux rouges ou jaunes dans le combiné d'instruments. Des **indications pour le conducteur** peuvent en outre être affichées au visuel, en plus des symboles rouges.

Les perturbations ou avertissements suivants peuvent s'afficher :



### Symboles rouges (priorité 1)

Perturbations dans le système de freinage



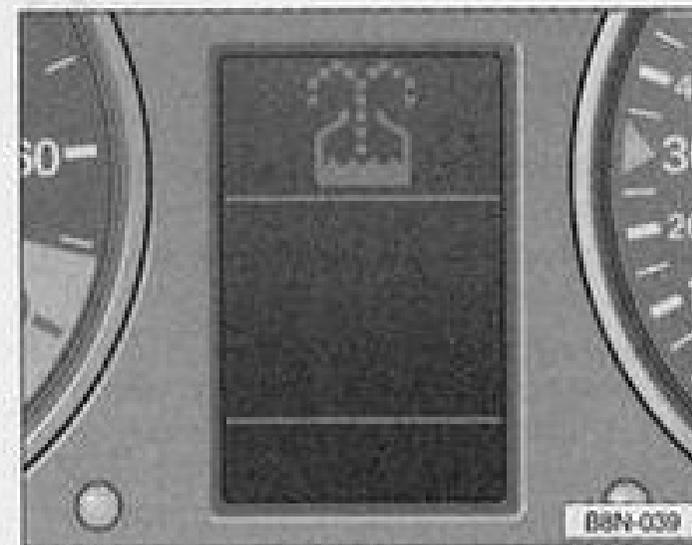
Niveau/température de liquide de refroidissement trop bas/trop élevé



Pression d'huile-moteur trop basse



Lorsqu'un symbole clignotant rouge apparaît, **trois** signaux avertisseurs retentissent. Ces symboles signalent un **danger**. Arrêtez la voiture, coupez le moteur, contrôlez la fonction perturbée et réparez le défaut. Faites éventuellement appel à un spécialiste.



Si plusieurs perturbations de la priorité 1 se manifestent, les symboles apparaissent les uns après les autres et chaque symbole est visible pendant environ deux secondes. Les symboles clignotent jusqu'à ce que la défektivité soit éliminée.

### Symboles jaunes (priorité 2)

Feux stop défectueux<sup>1)</sup>



BREMSLICHT

Ampoule d'éclairage code ou de feu arrière défectueuse



<sup>1)</sup> Selon la version nationale, le système affiche soit le monogramme soit le symbole

<sup>1)</sup> Sur les véhicules équipés du système d'information du conducteur

Garniture de frein usée\*



Niveau d'eau trop bas dans le réservoir de lave-glace



Niveau de carburant trop bas



Tension de la batterie trop basse/ trop élevée



Contrôler le niveau d'huile du moteur\*<sup>1)</sup>



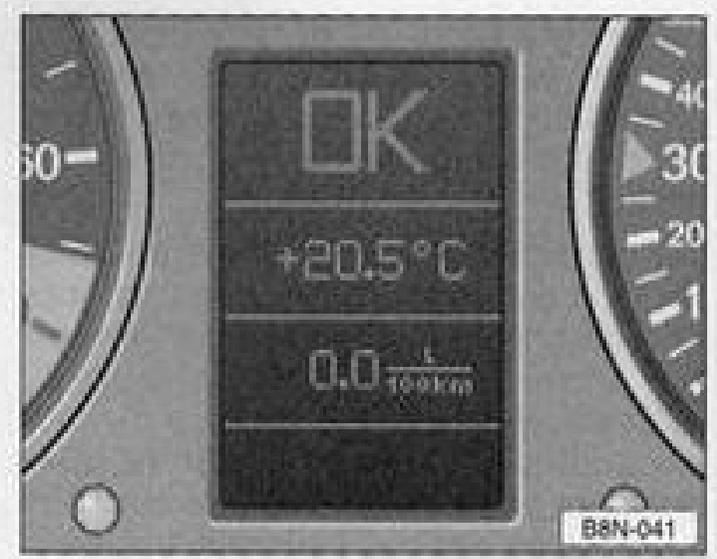
Capteur d'huile-moteur défectueux\*<sup>1)</sup>



Alerte de dépassement de la vitesse



Lorsqu'un symbole jaune apparaît, **un** signal avertisseur retentit. Les symboles signifient **attention**. Contrôlez dès que possible la fonction affichée. Si plusieurs avertissements se manifestent simultanément, les symboles apparaissent les uns après les autres, pendant environ 2 secondes chacun.



## Contrôle du fonctionnement

Lorsque le contact d'allumage est mis, le système global de contrôle effectue automatiquement un contrôle du fonctionnement.

Si aucune perturbation n'est constatée dans les fonctions contrôlées par le système global de contrôle, le symbole « **OK** » apparaît pendant quelques secondes.

<sup>1)</sup> En préparation au moment de l'impression

Si des perturbations existent, celles-ci sont affichées à la place du symbole « OK » après que l'on a mis le contact d'allumage. Le signal acoustique correspondant retentit simultanément (trois signaux d'alerte retentissent s'il existe des perturbations de la priorité 1 et 2).

Si le visuel n'affiche ni « OK » ni une perturbation, vérifiez le système global de contrôle.

### Affichage des perturbations et mesures à prendre

S'il y a des défaillances dans les fonctions surveillées par le système global de contrôle, le signal d'avertissement acoustique se déclenche et les symboles suivants peuvent s'allumer :

#### Système de freinage



Le symbole d'alerte clignote quand le niveau du liquide de frein est trop bas dans le réservoir ou lors d'une défaillance du système ABS.

#### Arrêtez la voiture et contrôlez le niveau du liquide de frein.

Si le niveau du liquide de frein dans le réservoir est tombé en dessous du repère « Min », vous pouvez rouler prudemment jusqu'à l'atelier Audi le plus proche. Faites faire l'appoint de liquide et faites déterminer la cause de la perte de liquide. En cas de défaillance de l'ABS, la modulation de la force de freinage au niveau de l'essieu arrière n'est plus assurée. Pour cette raison, les roues arrière ont plus facilement tendance à se bloquer.

#### Attention

● Si le niveau du liquide de frein est trop bas dans le réservoir et si vous constatez en même temps que la course de la pédale de frein augmente, l'un des deux circuits hydrauliques de freinage peut être défaillant.

Vous pouvez continuer votre route jusqu'à l'atelier Audi le plus proche en roulant avec prudence, mais vous devez vous attendre à ce que les forces à appliquer à la pédale de frein soient plus grandes et que les distances de freinage soient plus longues.

● Si le niveau du liquide de frein est correct, il se peut que la perturbation soit provoquée par l'ABS. Quand l'ABS ne fonctionne pas, les roues arrière risquent de se bloquer relativement vite lors du freinage, ce qui peut provoquer le dérapage de l'arrière du véhicule.

Rendez-vous à l'atelier Audi le plus proche en conduisant prudemment pour faire remédier à la perturbation.

## Température/niveau du liquide de refroidissement



Si le témoin clignote en cours de route, la température du liquide de refroidissement peut être trop élevée ou le niveau du liquide peut être trop bas.

**Arrêtez-vous, arrêtez le moteur** et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement. Faites l'appoint si nécessaire.

### Attention

● **Ouvrez le vase d'expansion avec prudence ! Lorsque le moteur est chaud, le circuit de refroidissement est sous pression – risque de brûlures ! Laissez refroidir le moteur avant de dévisser le bouchon.**

● **Ne touchez pas le ventilateur !**

Pour de plus amples informations, voir page 140.

Si le niveau du liquide de refroidissement est correct, la perturbation peut être due à une défaillance du ventilateur de radiateur.

**Ne continuez pas de rouler** – faites appel à un spécialiste.

## Pression d'huile-moteur



Si ce témoin clignote, **arrêtez le moteur**, contrôlez le niveau d'huile et faites l'appoint d'huile si nécessaire – voir page 136.

Si le témoin clignote bien que le niveau d'huile soit correct, **ne continuez pas votre route**. Le moteur ne doit même plus tourner au ralenti – faites appel à un spécialiste.

### Nota

**Le témoin d'alerte de pression d'huile n'est en aucun cas un indicateur de niveau d'huile !**

**Pour cette raison vous devriez contrôler régulièrement le niveau d'huile, de préférence à l'occasion de chaque passage à la pompe.**

## BREMSLICHT (feux stop) ou



Si le monogramme ou le symbole s'allume, contrôlez, remplacez ou faites réparer dans un atelier Audi

- les ampoules des feux stop,
- les fusibles,
- les connexions des câbles,
- le contacteur de feux stop (uniquement si une perturbation est signalée lors du contrôle du fonctionnement).

### Ampoule de feu de croisement ou de feu arrière défectueuse

La perturbation peut être provoquée par

- des ampoules défectueuses
- des fusibles et
- connexions de câbles défectueux

Remplacez les ampoules/fusibles défectueux ou adressez-vous à un atelier Audi.

Il n'est possible de contrôler la fonction **ampoule de feux de croisement ou de feux arrière défectueuse** que lorsque l'éclairage a été allumé.

### Garniture de frein avant usée

Rendez-vous dans un atelier Audi, faites vérifier les garnitures de freins avant et, par mesure de sécurité, également les garnitures de freins arrière.

### Eau de lavage

Faites l'appoint de l'eau du lave-glace et du lave-phares\* – voir page 146.

### Niveau de carburant trop bas

Passez **immédiatement** à la pompe. Voir « Plein de carburant » page 127.

### Tension de la batterie trop élevée/trop basse

Adressez-vous à un atelier Audi et faites contrôler la tension de la courroie trapézoïdale, le régulateur ou l'état de la batterie.

Pour le témoin d'alternateur – voir page 69.

### Contrôler le niveau d'huile\*<sup>1)</sup> (jaune)

Si ce symbole apparaît, contrôlez dès que possible le niveau d'huile et faites l'appoint d'huile – voir page 135.

### Capteur d'huile-moteur\*<sup>1)</sup> (jaune)

Adressez-vous à un atelier Audi et faites contrôler le capteur de niveau d'huile-moteur.

<sup>1)</sup> En préparation au moment de l'impression

## Alerte de dépassement de vitesse<sup>1)</sup>



Le dispositif d'alerte de dépassement de la vitesse permet de mémoriser une vitesse que l'on ne veut pas dépasser. Dès que la vitesse du véhicule dépasse d'environ 10 km/h la vitesse programmée, un signal d'alerte retentit. Le symbole d'alerte « km/h » apparaît simultanément sur le visuel.

### Nota

Indépendamment du dispositif d'alerte de dépassement de la vitesse, il faut toujours vérifier sur le tachymètre si l'on respecte les vitesses maxi légalement autorisées.

<sup>1)</sup> Sur les véhicules équipés du système d'information du conducteur

Le chapitre ci-après décrit comment mettre en mémoire et effacer les vitesses programmées pour les **seuils d'alerte 1 et 2**.

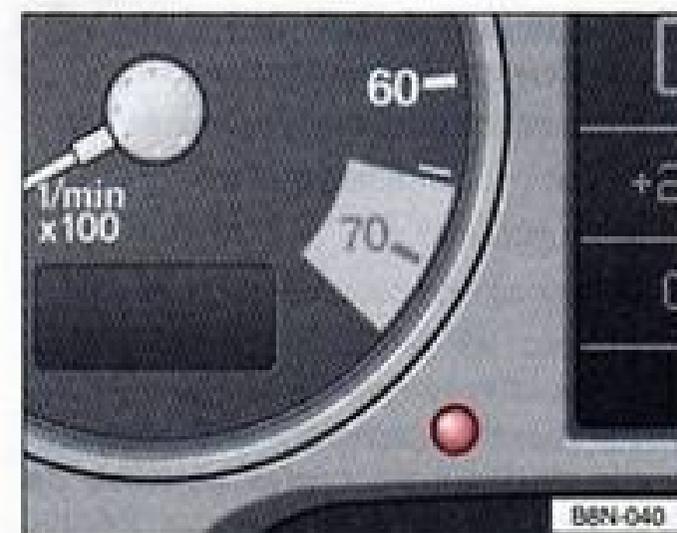
### Seuil d'alerte 1

Le symbole d'alerte disparaît lorsque la vitesse du véhicule est de nouveau inférieure à la vitesse mémorisée. Il disparaît également lorsque la vitesse du véhicule est supérieure de 40 km/h environ au seuil d'alerte pendant au moins 10 secondes. La vitesse programmée n'est cependant pas effacée par suite de cette décélération ou accélération.

### Mémorisation de la vitesse

Appuyez brièvement sur le bouton de contrôle du système global de contrôle au moment où le tachymètre indique la vitesse souhaitée. La mise en mémoire de la vitesse est confirmée par le symbole d'alerte de dépassement de la vitesse qui s'allume lorsqu'on lâche la touche.

La vitesse reste programmée jusqu'au moment où l'on appuie à nouveau sur le bouton pour programmer une autre vitesse ou que l'on efface la mémoire.



### Effacement de la vitesse

Pour les vitesses supérieures à 5 km/h, appuyez pendant plus d'une seconde sur le bouton de contrôle. L'effacement de la vitesse programmée est confirmé par le symbole d'alerte barré.

Lorsqu'on coupe le contact d'allumage, la mémoire est effacée automatiquement.

## Seuil d'alerte 2



Lorsque le contact d'allumage est coupé, le conducteur peut mettre en mémoire, dans le combiné d'instruments, un **seuil d'alerte permanent**.

L'alerte est affichée au visuel. Contrairement au seuil d'alerte 1, le symbole d'alerte n'est effacé que lorsque la vitesse du véhicule est de nouveau inférieure à la vitesse programmée.

La mise en mémoire de cette alerte est recommandée si, en plus du seuil d'alerte 1, le conducteur veut que son attention soit attirée sur une vitesse bien déterminée (p. ex. la limitation de vitesse d'un pays, la vitesse maxi pour la conduite avec pneus d'hiver etc.).

### Mémorisation de la vitesse

- **Le contact d'allumage étant coupé**, appuyez brièvement sur le bouton de contrôle. Le compteur kilométrique et la lampe d'éclairage de la montre s'allument.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de contrôle pendant au moins 2 secondes. Le seuil d'alerte actuel apparaît sur le visuel.

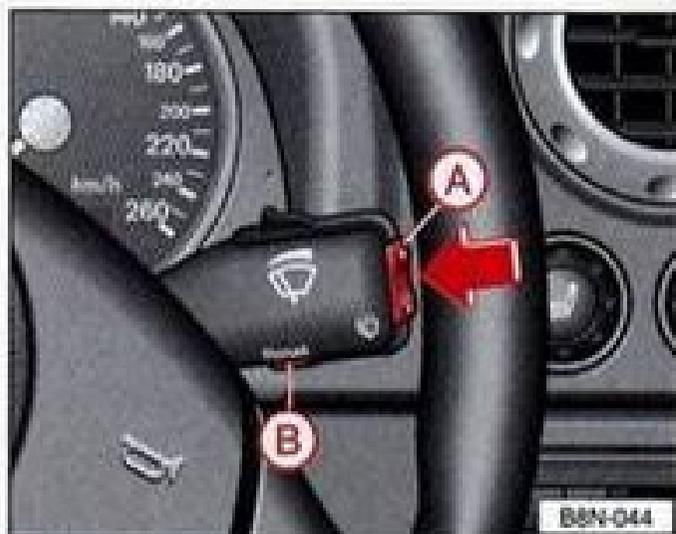


- Pour modifier la vitesse, appuyez sur le côté inférieur ou supérieur du sélecteur de fonctions de l'ordinateur de bord (flèche). Les valeurs augmentent ou diminuent à la cadence de 10 km/h.
- La lampe d'éclairage du visuel s'éteint quelques secondes après le processus de réglage.

### Effacement de la vitesse

Le **contact d'allumage étant coupé**, appuyez brièvement sur le bouton de contrôle. Le compteur kilométrique, la lampe d'éclairage de la montre ainsi que l'afficheur s'allument. Appuyez de nouveau pendant au moins 2 secondes sur le bouton de contrôle : la vitesse mémorisée s'affiche. Maintenez ensuite la touche « Reset » de l'ordinateur de bord enfoncée jusqu'à ce que le symbole barré apparaisse.

## Ordinateur de bord<sup>1)</sup>



### Commandes

Le **sélecteur de fonctions** (A) et la **touche de remise à zéro** (B, touche reset) se trouvent dans la poignée du levier de commande des essuie-glace.

Si vous appuyez à plusieurs reprises sur le côté supérieur ou inférieur du sélecteur de fonctions (A), le contact d'allumage étant mis, l'ordinateur affiche successivement les fonctions.

Le sélecteur de fonctions permet en outre de mettre en mémoire le seuil d'alerte de dépassement de vitesse 2. Voir page 83.

Si vous appuyez sur la touche « Reset » (B) pendant au moins une seconde, les valeurs programmées « durée du trajet, consommation moyenne de carburant et vitesse moyenne du véhicule » peuvent être remises à zéro. De plus, le signal d'alerte de la durée du trajet (voir page suivante) peut être interrompu par une brève pression sur la touche.

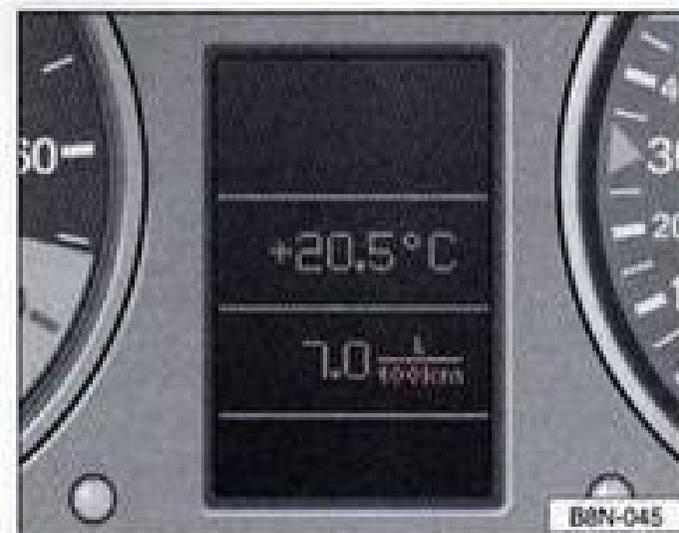
Lorsqu'on met le contact d'allumage, l'ordinateur repasse à la fonction choisie avant la coupure du contact d'allumage.

Quand on débranche la batterie, toutes les valeurs programmées sont effacées.

### Visuel

L'ordinateur de bord offre cinq informations différentes :

- la consommation momentanée
- l'autonomie
- la durée du trajet
- la consommation moyenne de carburant
- la vitesse moyenne du véhicule



Les valeurs de consommation, l'autonomie et la vitesse sont indiquées suivant le système métrique ou, sur certaines versions nationales, selon le système de mesure anglais (l/100 km – mpg, km – mi, km/h – mph).

Sur la figure, l'ordinateur de bord affiche la consommation momentanée.

### l/100 km – Consommation momentanée

La consommation momentanée est indiquée en l/100 km.

Le calcul de la consommation est effectué par tranches de 30 mètres. Lorsque le véhicule est arrêté, le système garde en mémoire la dernière valeur affichée.

<sup>1)</sup> Sur les véhicules équipés du système d'information du conducteur

Si, après le lancement du moteur, on sélectionne la « consommation momentanée », le système affiche la consommation moyenne pendant les 30 à 40 premiers mètres parcourus.

A l'aide de cette fonction, on peut adapter son style de conduite à la consommation de carburant désirée.

**km - Autonomie**

L'autonomie est indiquée par tranches de 10 kilomètres. Elle indique le nombre de kilomètres que l'on peut encore parcourir avec la quantité momentanée de carburant dans le réservoir si l'on ne modifie pas le style de conduite.

Le calcul de l'autonomie est basé sur la consommation de carburant des 30 derniers kilomètres. Si l'on conduit d'une façon plus économique, l'autonomie augmente.

**h - Durée du trajet**

Le dispositif indique la durée du trajet effectué depuis le dernier effacement de la valeur mémorisée. Lorsqu'on coupe le contact d'allumage, la durée du trajet reste en mémoire. Lorsqu'on continue la route, la durée du nouveau parcours est ajoutée à la valeur mémorisée.

Si l'on veut mesurer la durée du trajet à partir d'un certain moment, il faut effacer la valeur mémorisée en appuyant sur la touche « Reset ».

**Signal d'alarme « durée du trajet »**

Après deux heures de conduite, le dispositif affiche automatiquement « durée du trajet », quelle que soit la fonction choisie. En même temps, l'affichage « 2:00 » clignote et invite le conducteur à faire une pause.

On peut arrêter le signal d'alerte « durée du trajet » en appuyant brièvement sur la face supérieure ou inférieure du sélecteur de fonctions ou sur la touche « Reset ». Si l'on ne coupe pas le contact d'allumage ou si on fait une pause de **moins** de dix minutes, le signal d'alerte est donné toutes les deux heures supplémentaires et le dispositif indique 4:00, 6:00, etc.

Lorsqu'on fait une pause de **plus** de 10 minutes et que l'on coupe le contact d'allumage, le compteur du signal d'alerte « durée du trajet » est remis à zéro.

**l / 100 km - Consommation moyenne de carburant**

Le dispositif indique la consommation moyenne depuis le dernier effacement de la valeur mémorisée, et non pas la consommation au moment de l'affichage.

Lorsqu'on coupe le contact d'allumage, la consommation moyenne reste en mémoire. Lorsqu'on reprend la route, le dispositif tient également compte des nouvelles valeurs mesurées.

Pour mettre les valeurs enregistrées hors mémoire, appuyez sur la touche « Reset ». Après la remise à zéro, le dispositif indique « zéro » pendant les 30 premiers mètres parcourus.

**km/h - Vitesse moyenne**

Le dispositif indique la vitesse moyenne depuis la dernière remise à zéro. Lorsqu'on coupe le contact d'allumage, cette valeur reste en mémoire. Lorsqu'on reprend la route, le dispositif tient compte des nouvelles valeurs enregistrées.

Pour effacer les valeurs mémorisées, appuyez sur la touche « Reset ».

## Commandes



## Commande d'éclairage



- – Extinction<sup>1)</sup>
- ☉ – Feux de position
- ☉ – Feux de croisement ou feux de route

<sup>1)</sup> Eclairage jour

Pour certains pays, les feux de croisement brillent avec une luminosité réduite lorsque le contact d'allumage est mis.

Lorsque les feux de position, de croisement ou de route sont allumés, vous pouvez allumer les phares antibrouillard ou le feu arrière de brouillard en tirant sur la commande d'éclairage.

Les phares ne s'allument que lorsque le contact d'allumage est mis. Ils passent automatiquement en feux de position pendant le lancement du moteur et après la coupure du contact d'allumage.

Pour le fonctionnement de l'inverseur-code/route et de l'avertisseur optique, voir page 89.

## Nota

Si l'on n'éteint pas les phares après avoir retiré la clé de contact, un vibreur retentit pendant tout le temps que la porte du conducteur est ouverte.

## Phares antibrouillard



Ne tournez pas la commande sur le symbole des phares antibrouillard.

Tirez la commande jusqu'au **premier cran** lorsqu'elle est en position feux de position ou feux de croisement/de route.

Le symbole des phares antibrouillard situé près de la commande s'allume.

## Feu arrière de brouillard



Ne tournez pas la commande sur le symbole de feu arrière de brouillard.

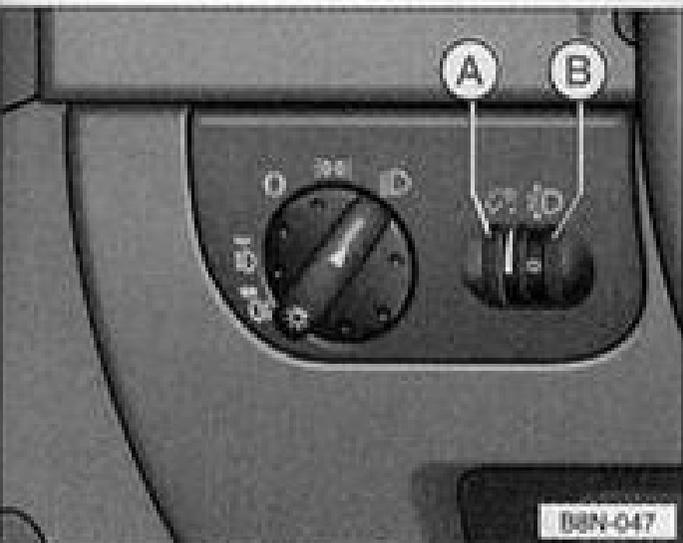
Tirez la commande jusqu'au **deuxième cran** lorsqu'elle est sur feux de position ou feux de croisement/de route.

Les symboles des phares antibrouillard et du feu arrière de brouillard situés près de la commande s'allument.

## Nota

Respectez les dispositions légales concernant l'utilisation des commandes de signalisation et d'éclairage décrites.

## Levier de clignotants et d'éclairage code route



### A – Eclairage des instruments

L'éclairage du combiné d'instruments s'adapte automatiquement aux conditions d'éclairage extérieur.

Lorsque les phares sont allumés, la molette permet de modifier progressivement l'intensité de l'éclairage des instruments.

### B – Réglage du site des phares\*

Le dispositif de réglage électrique du site des phares permet d'adapter progressivement les phares à la charge du véhicule. On évite ainsi que les conducteurs des véhicules venant en sens inverse ne soient éblouis trop fortement. Un réglage toujours correct des phares assure en outre une visibilité optimale pour le conducteur.

Le réglage du site des phares n'est possible que lorsque les feux de croisement sont allumés.



Les positions de réglage correspondent à peu près aux charges suivantes :

- 0** – Places avant occupées, coffre à bagages vide
- I** – Toutes les places occupées, coffre à bagages vide
- II** – Toutes les places occupées, coffre à bagages chargé
- III** – Place du conducteur occupée, coffre à bagages chargé

#### Nota

Sur les voitures équipées de lampes xénon, les phares s'adaptent automatiquement à la charge du véhicule au moment où l'on met le contact d'allumage.

#### Nota

Sur les voitures avec direction à droite, la disposition des commandes est différente. Les symboles sur les commandes correspondent cependant à ceux des véhicules avec direction à gauche.



## 1 - Commande de chauffage du siège (conducteur)\*

Le coussin ainsi que le dossier des sièges avant peuvent être chauffés électriquement lorsque le contact d'allumage est mis.

En appuyant sur la commande (1), vous pouvez chauffer le siège conducteur, avec la commande (5), le siège du passager. Pour régler l'intensité du chauffage à votre convenance, faites tourner l'anneau de réglage correspondant.

## 2 - Dégivrage de la glace arrière

Le dégivrage de la glace arrière ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis. Un témoin reste allumé dans la commande aussi longtemps que le chauffage est en circuit.

Si la température extérieure est supérieure à 0 °C, le chauffage de la glace arrière s'arrête automatiquement après 10 minutes env.

 **Coupez le chauffage manuellement si la glace arrière est dégagée avant la fin de la durée de fonctionnement du chauffage. Une plus faible consommation de courant se répercute positivement sur la consommation de carburant - voir aussi page 113.**

## 3 - Signal de détresse

Lorsque le signal de détresse est en circuit, le témoin rouge, dans la commande, clignote au même rythme.

Les deux flèches de l'indicateur de direction clignotent également dans le combiné d'instruments.

Le dispositif fonctionne aussi lorsque le contact d'allumage est coupé.

Le signal de détresse s'enclenche automatiquement en cas d'accident avec déclenchement de l'airbag.

### Nota

Respectez les dispositions légales concernant l'utilisation du signal de détresse.

## 4 - Régulation antipatinage (ASR)\* ou Contrôle électronique de la stabilité (ESP)\*

Lorsqu'on lance le moteur, la régulation antipatinage ou le contrôle électronique de la stabilité s'enclenche. En cas de besoin, on peut activer et couper l'installation en actionnant brièvement la touche.

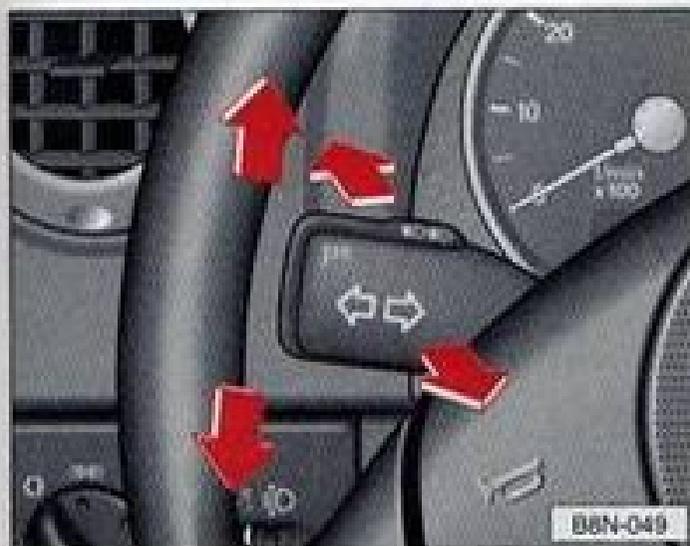
Un témoin brille lorsque l'installation est hors circuit. Voir page 67.

Pour de plus amples indications, voir pages 118 et 119.

## 5 - Chauffage du siège du passager avant\*

Voir « Commande de chauffage du siège conducteur ».

## Levier de clignotants et d'éclairage code/route



### Clignotants

Les clignotants ne fonctionnent que lorsque le contact d'allumage est mis.

Clignotants droits – Levier vers le haut  
Clignotants gauches – Levier vers le bas

Le témoin clignote en même temps que les clignotants – voir page 68.

A la sortie d'un virage, les clignotants s'arrêtent automatiquement.

### Indication de changement de couloir de circulation

Déplacez le levier uniquement jusqu'au point dur supérieur ou inférieur et maintenez-le dans cette position. Le témoin doit clignoter en même temps.

### Eclairage code / route

Feux de route – Poussez le levier vers l'avant

Feux code – Levier en position centrale

### Appel de phares

Tirez le levier vers le volant jusqu'au point dur – le témoin de feux de route s'allume.

### Feux de stationnement

Les feux de stationnement ne s'allument que lorsque le contact d'allumage est coupé.

Feux de stationnement droits – Levier vers le haut

Feux de stationnement gauches – Levier vers le bas

### Nota

Si l'on n'éteint pas les phares après avoir retiré la clé de contact, un vibreur retentit pendant tout le temps que la porte du conducteur est ouverte.

## Régulateur de vitesse\*

Ce dispositif permet de maintenir constante toute vitesse souhaitée à partir de 40 km/h environ, dans la mesure où la puissance du moteur et/ou le frein moteur le permet. Le conducteur peut ainsi lever le pied de la pédale d'accélérateur, surtout sur de longues distances.

Avant d'aborder de fortes déclivités, nous vous conseillons de rétrograder suffisamment à temps afin que le véhicule n'accélère pas au-delà de la vitesse programmée.

### Attention

**Le régulateur de vitesse ne doit pas être utilisé lorsque la circulation est dense ou que l'état de la route est inapproprié (p. ex. verglas, aquaplaning, gravillons).**

**Ne passez pas au point mort sans débrayer lorsque la vitesse est supérieure à 40 km/h et que le dispositif est en marche car le moteur s'emballerait et risquerait d'être endommagé !**



Le dispositif est commandé avec le curseur **A** et la touche **B** prévus sur le levier des clignotants et de l'inverseur-code.

Le régulateur de vitesse est un système de confort qui permet de maintenir une vitesse constante sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur. Il est activé à l'aide d'un bouton sur le levier des clignotants et de l'inverseur-code. Une fois activé, le régulateur de vitesse maintient la vitesse choisie, même si vous appuyez sur la pédale de frein ou si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement si la vitesse du véhicule tombe en dessous de 40 km/h ou si vous appuyez sur la pédale de frein. Le régulateur de vitesse est également désactivé si vous appuyez sur le bouton de désactivation du régulateur de vitesse.

Le régulateur de vitesse est un système de confort qui permet de maintenir une vitesse constante sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur. Il est activé à l'aide d'un bouton sur le levier des clignotants et de l'inverseur-code. Une fois activé, le régulateur de vitesse maintient la vitesse choisie, même si vous appuyez sur la pédale de frein ou si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement si la vitesse du véhicule tombe en dessous de 40 km/h ou si vous appuyez sur la pédale de frein. Le régulateur de vitesse est également désactivé si vous appuyez sur le bouton de désactivation du régulateur de vitesse.

Le régulateur de vitesse est un système de confort qui permet de maintenir une vitesse constante sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur. Il est activé à l'aide d'un bouton sur le levier des clignotants et de l'inverseur-code. Une fois activé, le régulateur de vitesse maintient la vitesse choisie, même si vous appuyez sur la pédale de frein ou si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement si la vitesse du véhicule tombe en dessous de 40 km/h ou si vous appuyez sur la pédale de frein. Le régulateur de vitesse est également désactivé si vous appuyez sur le bouton de désactivation du régulateur de vitesse.

Le régulateur de vitesse est un système de confort qui permet de maintenir une vitesse constante sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur. Il est activé à l'aide d'un bouton sur le levier des clignotants et de l'inverseur-code. Une fois activé, le régulateur de vitesse maintient la vitesse choisie, même si vous appuyez sur la pédale de frein ou si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement si la vitesse du véhicule tombe en dessous de 40 km/h ou si vous appuyez sur la pédale de frein. Le régulateur de vitesse est également désactivé si vous appuyez sur le bouton de désactivation du régulateur de vitesse.

Le régulateur de vitesse est un système de confort qui permet de maintenir une vitesse constante sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur. Il est activé à l'aide d'un bouton sur le levier des clignotants et de l'inverseur-code. Une fois activé, le régulateur de vitesse maintient la vitesse choisie, même si vous appuyez sur la pédale de frein ou si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement si la vitesse du véhicule tombe en dessous de 40 km/h ou si vous appuyez sur la pédale de frein. Le régulateur de vitesse est également désactivé si vous appuyez sur le bouton de désactivation du régulateur de vitesse.

Le régulateur de vitesse est un système de confort qui permet de maintenir une vitesse constante sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur. Il est activé à l'aide d'un bouton sur le levier des clignotants et de l'inverseur-code. Une fois activé, le régulateur de vitesse maintient la vitesse choisie, même si vous appuyez sur la pédale de frein ou si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement si la vitesse du véhicule tombe en dessous de 40 km/h ou si vous appuyez sur la pédale de frein. Le régulateur de vitesse est également désactivé si vous appuyez sur le bouton de désactivation du régulateur de vitesse.

## Mise en marche

Placez le curseur A sur **EIN** pour mettre le dispositif en marche.

## Programmation de la vitesse

Dès que la vitesse à programmer est atteinte, appuyez brièvement sur la touche B (**FIX**). La vitesse sera alors maintenue à un niveau constant.

Si, après la programmation, il est nécessaire d'augmenter la vitesse, vous pouvez actionner la pédale d'accélérateur normalement. Lorsque vous relâchez la pédale, le véhicule reprend la vitesse programmée auparavant.

Ce n'est cependant pas le cas si la vitesse programmée est dépassée de plus de 10 km/h pendant plus de 5 minutes. La vitesse à maintenir doit alors être reprogrammée.

## Modification de la vitesse

### Diminution / mise en mémoire de la vitesse

Appuyez sur la touche B pour **diminuer** la vitesse programmée.

Chaque fois que vous appuyez brièvement sur la touche, la vitesse diminue de 1,5 km/h. Si vous gardez la touche enfoncée, la vitesse diminue par suite d'une décélération automatique. La vitesse atteinte au moment où vous relâchez la touche est alors enregistrée.

Si vous relâchez la touche alors que la vitesse est inférieure à 40 km/h, la mémoire est effacée. Le cas échéant, vous devez reprogrammer la vitesse avec la touche B en accélérant à plus de 40 km/h.

### Augmentation / mise en mémoire de la vitesse

La vitesse mémorisée peut être **augmentée** lorsque vous poussez le curseur A en position **AUFN** sans actionner la pédale d'accélérateur.

Chaque fois que vous appuyez brièvement sur le curseur, la vitesse augmente de 1,5 km/h. Si vous appuyez constamment sur le curseur, la vitesse augmente par suite d'une accélération automatique. La vitesse atteinte au moment où vous relâchez le curseur est enregistrée.

## Régulateur de vitesse



### Mise hors circuit momentanée du dispositif

Le dispositif est mis **momentanément hors circuit** lorsqu'on appuie sur la pédale de frein ou d'embrayage ou lorsqu'on pousse le curseur A sur **AUS** (sans le faire encliqueter).

La vitesse programmée reste cependant en mémoire.

Pour **reprendre (AUFN)** la vitesse programmée auparavant, il faut repousser le curseur A jusqu'en butée vers la gauche après avoir lâché la pédale de frein ou d'accélérateur.

Si, au moment de la mise hors circuit provisoire du dispositif, aucune vitesse n'était programmée, on peut mettre en mémoire une vitesse au moyen de la touche A en procédant comme suit :

Poussez brièvement la commande A jusqu'à la butée gauche, puis poussez-la de nouveau vers la gauche et maintenez-la dans cette position jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.

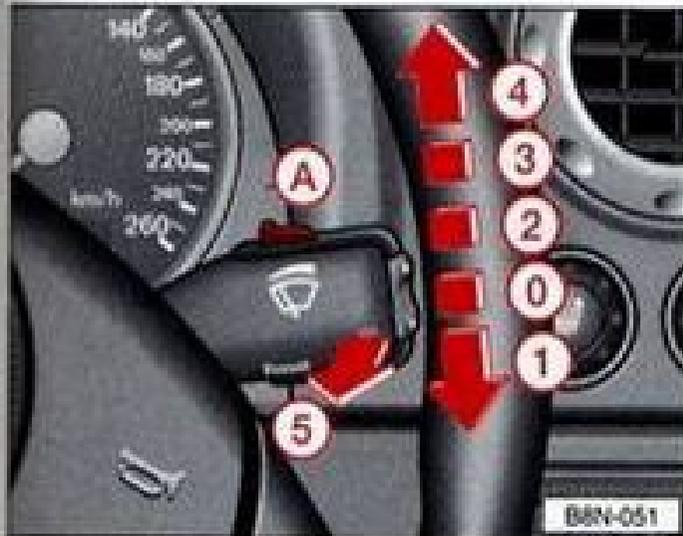
### Attention

**La vitesse programmée ne peut être reprise que si elle n'est pas trop élevée pour les conditions de circulation existantes.**

### Mise hors circuit du dispositif

Le régulateur de vitesse est **mis complètement hors circuit** lorsqu'on pousse le curseur A vers la droite, jusqu'en butée (**AUS** encliqueté) ou - si le véhicule est arrêté - lorsqu'on coupe le contact d'allumage.

## Essuie-glace et lave-glace



L'essuie-glace et le lave-glace ne fonctionnent que lorsque le contact d'allumage est mis.

**En cas de gel, assurez-vous avant la première mise en marche des essuie-glace que les raclettes ne sont pas collées sur le pare-brise !**

Le **chauffage des gicleurs** opère lorsque le contact d'allumage est mis.

**1 - Balayage aller-retour**

**0 - Arrêt**

**2 - Fonctionnement intermittent**

La commande **(A)** vous permet de choisir entre différents rythmes de balayage.

Dans les différentes positions de fonctionnement, les intervalles de balayage sont en outre commandés en fonction de la vitesse.

**3 - Balayage lent**

**4 - Balayage rapide**

**5 - Lavage / balayage automatique**

Tirez le levier vers le volant de direction – les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent.

Si vous maintenez le levier pendant plus d'une seconde dans cette position, vous activez en plus le lave-phares\* à condition que les feux soient allumés.

Relâchez le levier –

le lave-glace s'arrête, les essuie-glace fonctionnent encore pendant environ 4 secondes.

### Lave-phares\*

Lorsque les phares sont allumés, les verres des phares sont nettoyés à chaque lavage du pare-brise.

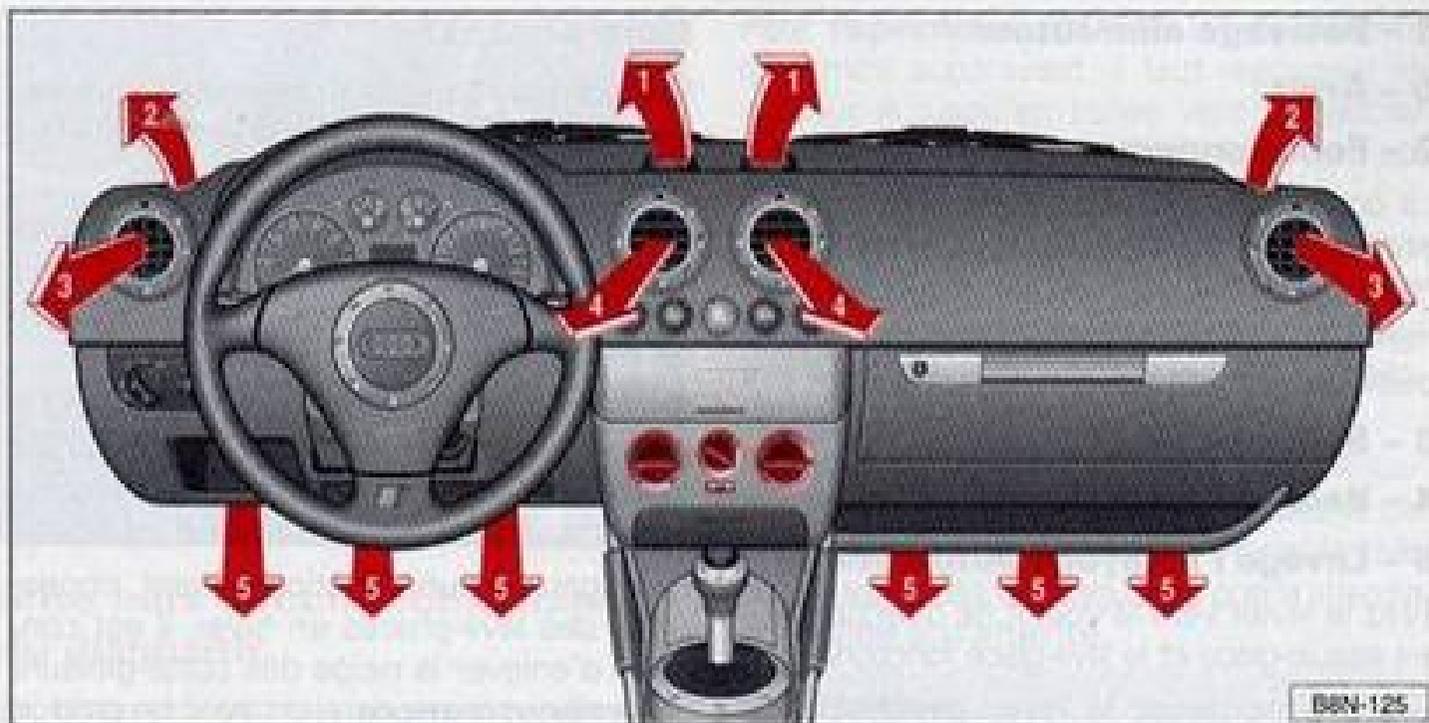
Pour le nettoyage des phares, les gicleurs d'eau des lave-phares sont pressés hors de leur logement dans le pare-chocs par l'eau de lavage.

À intervalles réguliers, p. ex. lorsque vous passez à la pompe, vous devriez enlever les salissures qui restent fortement collées sur les verres (telles que les restes d'insectes).

Pour garantir un fonctionnement impeccable des lave-phares en hiver, il est conseillé d'enlever la neige des porte-gicleurs ou de dégivrer ces derniers avec un produit de dégel à vaporiser.

Pour le remplissage du réservoir – voir page 146.

## Chauffage et aération\*



### Diffuseurs d'air

La figure ci-dessus représente les diffuseurs d'air du tableau de bord.

Tous les diffuseurs envoient de l'air frais, chauffé ou non chauffé, dans l'habitacle.

Pour répartir l'air vers tous les diffuseurs, utilisez le bouton rotatif C (voir figure page suivante).

Les diffuseurs 3 et 4 peuvent être ouverts ou fermés individuellement avec les anneaux de réglage.

La direction du flux d'air sortant des diffuseurs peut être réglée dans le sens horizontal et vertical.



La direction du flux d'air sortant des diffuseurs peut être réglée dans le sens horizontal et vertical.

La direction du flux d'air sortant des diffuseurs peut être réglée dans le sens horizontal et vertical.

## Climatisation

**Éléments de commande****A – Commande de température**

On peut augmenter la température progressivement en tournant la commande dans le sens des aiguilles d'une montre.

**B – Commande rotative pour le réglage de la soufflante**

La soufflante fonctionne à quatre vitesses. La position 0 coupe la soufflante.

**C – Commande rotative pour la répartition d'air** **Flux d'air en direction du plancher**

Les diffuseurs 5 sont ouverts.

Pour envoyer toute la quantité d'air disponible vers le plancher, il faut fermer les diffuseurs 3.

 **Flux d'air en direction du pare-brise**

Si la commande est sur cette position, il n'est pas possible de mettre la circulation d'air D en marche.

Les diffuseurs d'air 3 permettent d'envoyer également de l'air chaud en direction des glaces latérales.

Les diffuseurs 1 et 2 sont ouverts.

 **Flux d'air provenant des diffuseurs**

Les diffuseurs 1, 2 et 5 sont fermés. L'air est débité par les diffuseurs 3 et 4.

Les positions de réglage indiquées pour la commande rotative autorisent qu'une certaine quantité d'air parasite soit toujours disponible au niveau des autres diffuseurs.

**D – Circulation d'air**

Lorsque l'installation fonctionne en mode de circulation d'air, l'arrivée d'air extérieur est coupée et l'air est recyclé dans l'habitacle. On évite ainsi que de l'air pollué par des gaz d'échappement ne pénètre dans l'habitacle. Il ne faut cependant pas utiliser trop longtemps ce mode de fonctionnement.

**Si les glaces se couvrent de buée, coupez immédiatement le mode de circulation d'air en appuyant de nouveau sur la touche ou sélectionnez le mode de fonctionnement .**

## Réglage

### Dégivrage du pare-brise et des glaces latérales

- Tournez la commande rotative B sur la position III.
- Tournez la commande A dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Réglez la commande C sur .
- Par l'intermédiaire des diffuseurs 3, on peut envoyer en plus de l'air chaud vers les glaces latérales.

### Désembuage durable du pare-brise et des glaces latérales

Si, en cas d'humidité élevée de l'air, par exemple par temps de pluie, les glaces se couvrent de buée, le réglage suivant est recommandé :

- Tournez la commande B sur II ou III.
- Si nécessaire, tournez un peu la commande A vers le haut, dans la zone de chauffage.
- Réglez la commande rotative C suivant besoin entre les positions  et .
- Par l'intermédiaire des diffuseurs 3, on peut envoyer en plus de l'air chaud vers les glaces latérales.

### Chauffage rapide de l'habitacle

- Tournez la commande rotative B sur III.
- Tournez la commande rotative C sur .
- Tournez la commande A dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Ouvrez les diffuseurs 3.

### Comment obtenir une température agréable dans l'habitacle

Après désembuage des glaces et obtention de la température désirée dans l'habitacle, il est recommandé de procéder au réglage suivant :

- Tournez la commande rotative B sur la position II ou III.
- Tournez la commande A dans la zone de chauffage désirée.
- Tournez la commande C sur .
- Réglez les diffuseurs 3 à volonté.

### Aération (air frais)

On obtient un flux d'air frais non chauffé des diffuseurs 3 et 4 en procédant comme suit :

- Tournez la commande rotative B sur la position souhaitée (III pour un flux d'air maxi).
- Tournez la commande A vers la gauche, jusqu'en butée.
- Tournez la commande rotative C sur .
- Ouvrez les diffuseurs 3 et 4.

Vous pouvez si nécessaire amener la commande C sur d'autres positions.

### Indications générales

- Pour un fonctionnement impeccable du chauffage et de la ventilation, veillez à ce que les ouïes d'admission d'air devant le pare-brise ne soient pas obstruées par de la glace, de la neige ou des feuilles d'arbres.
- Pour éviter que les glaces ne se couvrent de buée, faites toujours fonctionner la soufflante à petite vitesse lorsque vous roulez lentement.

## Climatiseur

● Pour empêcher que de l'air vicié en provenance de l'extérieur ne pénètre dans l'habitacle, appuyez sur la commande D. Mais il ne faut pas la laisser trop longtemps dans cette position, car les glaces pourraient se couvrir de buée.

Les impuretés de l'air extérieur (p. ex. poussière, pollens etc.) sont retenues par le filtre à poussière et à pollen. La commande rotative ne doit être placée sur 0 que si l'air est vicié par des gaz.

● Les éléments filtrants du filtre à poussière et à pollen doivent être remplacés aux intervalles indiqués dans le Plan d'Entretien pour que l'efficacité du chauffage et du système de dégivrage ne soit pas compromise.

Le climatiseur régule automatiquement la température de l'habitacle.

Il modifie automatiquement la température de l'air débité par les diffuseurs, le régime de la soufflante (quantité d'air) et la répartition de l'air dans l'habitacle. En cas de besoin, on peut influencer manuellement ce processus de fonctionnement automatique du climatiseur.

La figure de la page suivante montre la disposition des éléments de commande sur la console centrale. Le visuel affiche la température sélectionnée et la vitesse de la soufflante (flux d'air).

### Réglage de base recommandé pour toutes les saisons :

Après avoir mis le contact d'allumage

● **réglez la température sur 22 °C (71 °F) et**

● **appuyez sur la touche AUTO.**

Ce réglage permet d'obtenir rapidement une température agréable dans l'habitacle.

Il ne devrait être modifié que si le bien-être personnel l'exige vraiment.

### Codage de la clé<sup>1)</sup>

Pour plus de confort, les réglages manuels actuels du climatiseur sont mémorisés automatiquement.

Si par exemple une autre personne modifie les réglages du climatiseur, le système restaurera vos réglages préférentiels, affectés à votre clé, dès que vous mettrez le contact d'allumage.

Ceci présuppose bien évidemment que le conducteur précédent n'ait pas utilisé votre clé personnelle mais son exemplaire sans quoi ses réglages se verraient affectés à votre clé de contact.

Par conséquent, si plusieurs personnes utilisent le véhicule, l'idéal est que chacun possède sa propre clé afin que le climatiseur s'adapte automatiquement à la convenance de chacun.

<sup>1)</sup>En préparation au moment de l'impression



## Éléments de commande

Pour activer ou désactiver les différentes fonctions, actionnez les commandes ou appuyez brièvement sur les touches correspondantes. La diode de la touche considérée s'allume lorsqu'un mode de fonctionnement est sélectionné.

## F – Sélection de la température

Lorsque le climatiseur est en marche (commande rotative gauche avec monogramme « OFF » en position enfoncée, diode éteinte), vous pouvez régler la température de l'habitacle entre 18 °C (64 °F) et 29 °C (84 °F). Tournez la commande vers la gauche (-) ou la droite (+) pour faire baisser ou augmenter la température. Dans les positions de réglage extrêmes « LO » et « HI », la température n'est plus réglée automatiquement. L'installation fonctionne toujours avec un rendement maxi du chauffage ou du système de réfrigération.

### Pour passer de l'affichage des températures en °C à l'affichage en °F, procédez comme suit :

Appuyez sur la **touche**  et maintenez-la dans cette position. Faites ensuite tourner la commande de sélection de température vers la droite.

## AUTO – Fonctionnement automatique (mode de fonctionnement standard)

La température, la quantité et la répartition de l'air sont régulées automatiquement de manière que la température désirée soit atteinte le plus rapidement possible ou qu'elle soit maintenue à un niveau constant. Les variations de température extérieure sont compensées automatiquement.

## OFF – Mise en marche / arrêt du climatiseur

Pour arrêter le climatiseur, tirez sur la commande rotative gauche (OFF). L'arrivée d'air extérieur est coupée et la diode s'allume.

Pour **remettre** le climatiseur **en marche**, appuyez sur la commande rotative gauche (OFF). La diode s'éteint.

## – Dégivrage

Ce mode de fonctionnement permet d'obtenir un dégivrage ou un désembuage rapide du pare-brise et des glaces latérales.

La régulation de la température est assurée automatiquement. La quantité d'air maxi est débitée essentiellement par les diffuseurs 1 et 2. Voir « Diffuseurs d'air », page 100.

Lorsque vous appuyez sur cette touche, vous coupez les modes de fonctionnement « circulation d'air » et « économie ».



### - Circulation d'air

Lorsque l'installation fonctionne en mode de circulation d'air, l'arrivée d'air extérieur est coupée et l'air est recyclé dans l'habitacle. On évite ainsi que de l'air pollué par des gaz d'échappement ne pénètre dans l'habitacle. Il ne faut cependant pas utiliser trop longtemps ce mode de fonctionnement.

**Si les glaces se couvrent de buée, il faut immédiatement sélectionner le mode de fonctionnement .**

### ECON - Economie

Pour économiser du carburant, on peut arrêter le système de réfrigération (compresseur). Lorsque le compresseur est arrêté, la régulation automatique est cependant limitée.

Si la température dans l'habitacle devient trop élevée ou si les glaces se couvrent de buée, il faut à nouveau appuyer sur la touche ECON pour mettre le compresseur en marche ou actionner la touche AUTO.

### - Vitesse de la soufflante

Si vous tournez la commande rotative droite vers la gauche (-) ou vers la droite (+), vous diminuez ou augmentez le régime de la soufflante (quantité d'air) prédéfini automatiquement par le climatiseur. Les régimes de la soufflante sont schématisés par des segments apparaissant à l'écran.

### Touches de répartition d'air

A l'aide des touches ,  et , vous pouvez modifier la répartition automatique de l'air. Vous pouvez actionner ces touches séparément ou en les combinant.

Pour repasser à la répartition automatique de l'air, il faut arrêter individuellement chaque fonction sélectionnée ou appuyer brièvement sur la touche AUTO.

#### - Flux d'air en direction des glaces

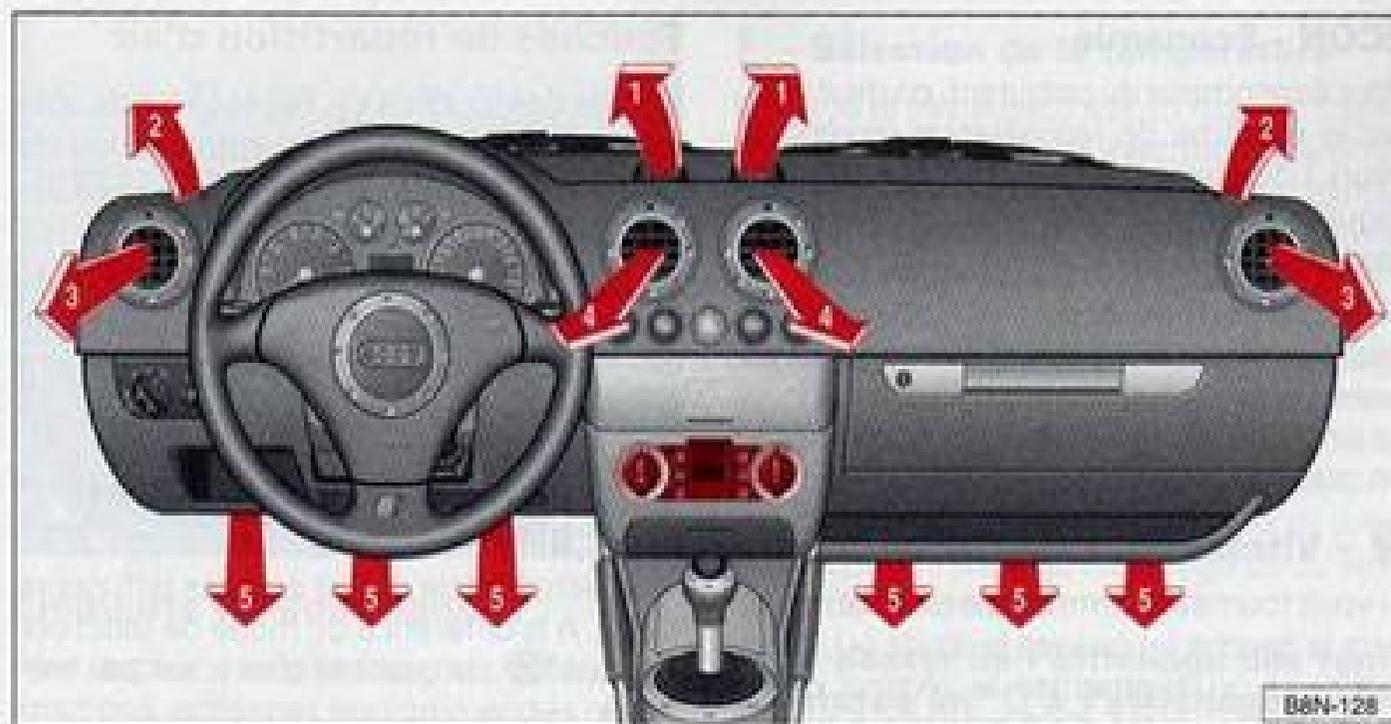
La quantité totale de l'air sort des diffuseurs 1 et 2. A la différence du mode de fonctionnement , la quantité d'air n'est pas modifiée.

#### - Flux d'air provenant des diffuseurs

Tout l'air débité passe par les diffuseurs 3 et 4 du tableau de bord.

#### - Flux d'air en direction du plancher

Toute la quantité d'air est envoyée aux diffuseurs 5 et aux diffuseurs sous les sièges avant.



## Diffuseurs d'air

Les diffuseurs d'air sont commandés automatiquement ou manuellement en fonction du mode de fonctionnement sélectionné.

La figure représente les diffuseurs d'air répartis dans la zone du tableau de bord.

Les diffuseurs envoient de l'air frais, chauffé ou non chauffé, ou de l'air réfrigéré dans l'habitacle.

Les diffuseurs 3 et 4 peuvent être ouverts ou fermés séparément à l'aide des anneaux de réglage.

La direction du flux d'air sortant des diffuseurs peut être réglée dans le sens horizontal et vertical. Les diffuseurs supérieurs (2) ne peuvent pas être réglés.

## Nota

Si le climatiseur est placé en mode de réfrigération, l'air sort principalement des diffuseurs 3 et 4. Ne fermez jamais entièrement ces deux diffuseurs afin d'assurer un refroidissement suffisant de l'habitacle.

## Indications générales

- Lorsque les températures extérieures sont basses, la soufflante ne passe à un régime plus élevé (sauf au mode de réfrigération) que lorsque le liquide de refroidissement a atteint une température suffisante.
- Pour ne pas diminuer le rendement calorifique ou le pouvoir de réfrigération et éviter la formation de buée sur les glaces, il faut veiller à ce que les ouïes d'entrée d'air devant le pare-brise soient toujours libres de glace, de neige et de feuilles d'arbres.
- Lorsqu'on démarre à pleins gaz, le compresseur du climatiseur est coupé provisoirement pour que le plein rendement du moteur soit disponible.
- Pour que le refroidissement du moteur soit assuré lorsque celui-ci est fortement sollicité, le compresseur s'arrête lorsque la température du liquide de refroidissement est trop élevée.
- Lorsque les températures extérieures sont basses, le compresseur du climatiseur s'arrête automatiquement. Il ne peut alors plus être remis en marche, ni même avec la touche AUTO.

- Au mode de réfrigération, l'humidité de l'air baisse dans l'habitacle, ce qui évite l'embuage des glaces.

- Le climatiseur fonctionne de façon optimale lorsque les glaces sont fermées.

Cependant, si l'habitacle a été extrêmement chauffé, le véhicule étant arrêté en plein soleil, on peut accélérer le refroidissement en ouvrant les glaces pendant une courte durée.

- Lorsque les températures extérieures et l'humidité de l'air sont très élevées, une flaque d'eau provenant de l'eau de condensation de l'évaporateur peut se former sous le véhicule. Cela est tout à fait normal et ne constitue pas un signe de manque d'étanchéité.

- Le filtre à poussière et à pollen retient les impuretés de l'air extérieur (p. ex. poussière, pollens, etc). On ne doit choisir le mode de circulation que si l'air extérieur est vicié par des gaz.

- Les éléments du filtre à poussière et à pollen doivent être remplacés aux intervalles indiqués dans le Plan d'Entretien, afin de ne pas compromettre l'efficacité du climatiseur.

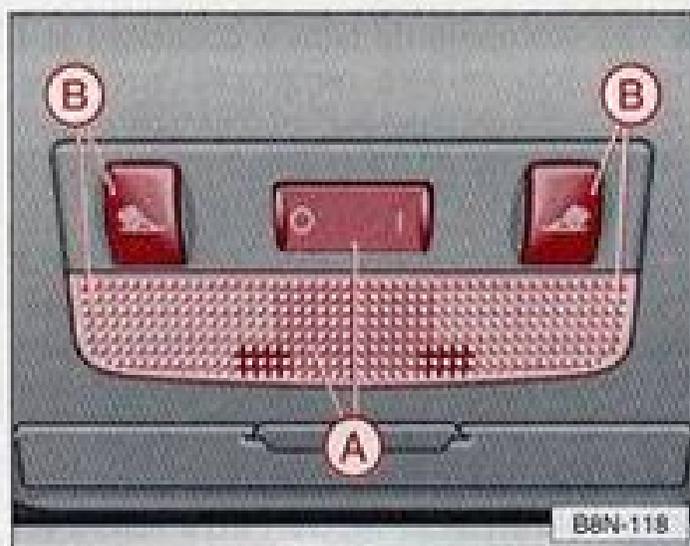
● **Si vous supposez que le climatiseur a été endommagé, sélectionnez immédiatement le mode de fonctionnement ECON et faites contrôler le climatiseur par un atelier Audi pour éviter des dommages ultérieurs.**

- **Le climatiseur ne doit être remis en marche qu'après avoir été contrôlé.**

● **Les travaux de réparation à effectuer sur le climatiseur Audi exigent des connaissances particulières et des outils spéciaux.**

**En cas de perturbations, vous devriez tout d'abord vous adresser à un atelier Audi.**

## Plafonnier, lampes de lecture



Les lampes se trouvent au-dessus du pare-brise.

A - Plafonnier

B - Lampes de lecture

### A - Plafonnier

#### Positions de l'interrupteur :

○ - Extinction

**Position centrale** - Contacteur de porte

Le plafonnier s'allume lorsqu'on déverrouille les serrures du véhicule ou que l'on ouvre les portes.

Le plafonnier s'allume aussi lorsqu'on retire la clé du contact-démarrreur.

#### Extinction retardée

Le plafonnier reste allumé pendant environ 30 secondes. Si une porte reste ouverte pendant plus de 4 minutes, le plafonnier ne s'éteint automatiquement qu'au bout de 4 minutes.

Il s'éteint toujours lorsqu'on met le contact d'allumage ou que l'on verrouille les serrures du véhicule.

I - Eclairage continu

#### Nota

Un variateur de lumière module automatiquement l'intensité lumineuse des plafonniers.

### B - Lampes de lecture\*



On peut allumer et éteindre les lampes de lecture à l'aide des interrupteurs latéraux (voir symbole).

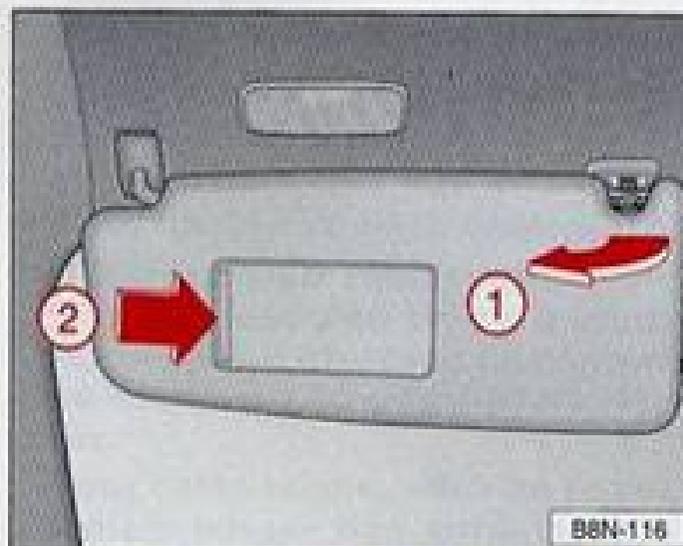
## Lampes d'éclairage du coffre à bagages



Des lampes sont fixées à même le hayon (voir figure) et à gauche, dans le coffre à bagages.

L'éclairage s'enclenche automatiquement lorsque vous ouvrez le hayon. Si le hayon reste ouvert pendant plus de 10 minutes environ, l'éclairage s'éteint automatiquement.

## Pare-soleil



Les pare-soleil peuvent être dégagés de leurs supports (voir figure, flèche 1) et rabattus contre les portes.

Les pare-soleil sont munis d'un miroir de courtoisie.

## Cendriers et rangement à vélo

La lampe d'éclairage du miroir de courtoisie située dans le ciel de pavillon s'allume automatiquement lorsqu'on ouvre le couvercle (flèche 2) et elle s'éteint lorsqu'on le ferme. De même, l'éclairage s'éteint lorsqu'on relève le pare-soleil.

Un petit pare-soleil rabattable se trouve entre les deux pare-soleil. Il permet de masquer l'espace situé au-dessus du rétroviseur intérieur.



Le miroir de courtoisie s'allume automatiquement lorsque vous ouvrez le couvercle du coffre à bagages. L'éclairage s'éteint automatiquement lorsque vous fermez le coffre à bagages. Le miroir de courtoisie s'allume également lorsque vous ouvrez le hayon. L'éclairage s'éteint automatiquement lorsque vous fermez le hayon. Le miroir de courtoisie s'allume également lorsque vous ouvrez le coffre à bagages. L'éclairage s'éteint automatiquement lorsque vous fermez le coffre à bagages.

## Boîte à gants



Seules la clé principale et la clé d'urgence sont adaptées à la serrure – voir page 9. Pour ouvrir le couvercle de la boîte à gants, tirez sur la poignée dans le sens indiqué par la flèche.

La boîte à gants possède un éclairage qui s'allume dès que l'on ouvre le couvercle et que les feux de route, les feux de croisement ou les feux de position sont en circuit.

Le couvercle de la boîte à gants comprend des supports pour un stylo et un bloc-notes ainsi que des évidements pour poser des boissons.

### Attention

**Pour des raisons de sécurité, la boîte à gants doit toujours être fermée en cours de route.**

## Autoradio



L'autoradio est dissimulé derrière un cache. Appuyez brièvement sur le cache pour l'ouvrir.

La notice d'utilisation de l'autoradio Audi vous décrit comment utiliser l'autoradio.

## Allume-cigare / prise de courant



Pour utiliser l'**allume-cigare**, enfoncez l'embout.

Lorsque la spirale chauffante est incandescente, l'embout revient en arrière – retirez et utilisez immédiatement l'allume-cigare.

La **prise de courant 12 V** de l'allume-cigare peut être utilisée pour tout autre accessoire électrique ayant une puissance absorbée maximale de 100 watts. Mais n'oubliez pas que la batterie se décharge lorsqu'on branche un consommateur à moteur arrêté. Pour ne pas endommager la prise de courant, utilisez uniquement des connecteurs adéquats.

### Attention

**Soyez prudent lorsque vous utilisez l'allume-cigare !**

**Si vous ne faites pas attention, vous risquez de vous brûler.**

**L'allume-cigare et la prise de courant fonctionnent même lorsque le contact d'allumage est coupé ou que la clé de contact est retirée.**

**Pour cette raison, vous ne devez jamais laisser des enfants sans surveillance dans le véhicule.**

## Cendriers



### Pour ouvrir le cendrier

Appuyez sur la moulure du cendrier.

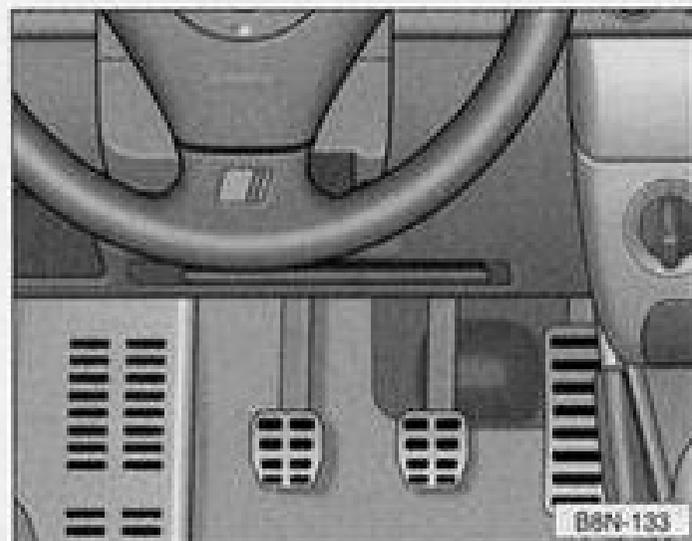
### Pour vider le cendrier

Ouvrez le cendrier. Saisissez le boîtier par les échancrures latérales et sortez-le vers le haut.

### Remise en place

Enfoncez le cendrier dans son support.

## Rangements



### Case de rangement du livre de bord

La figure vous montre comment vous pouvez ranger le livre de bord dans sa case de rangement.

Un rangement est également aménagé dans la console centrale, près du frein à main.

### Nota

Sur les véhicules avec **système de navigation**, les touches de commande du dispositif sont en plus logées dans ce rangement.



Le changeur de CD\* de l'autoradio se trouve dans le rangement arrière gauche. Pour le changement de CD / CD-ROM, voir la notice d'utilisation correspondante.

## Autotéléphone portatif\*

En mode stationnaire, le téléphone portatif est fixé dans le véhicule sur un adaptateur/ combiné. Vous profitez ainsi au maximum des avantages d'un téléphone normal (par exemple mains libres, transmission optimale grâce à l'antenne extérieure, etc.). De plus, l'accumulateur est en charge en permanence lorsque le contact d'allumage est mis.

### Utilisation du téléphone dans la voiture

Fixé sur l'adaptateur/combiné, le téléphone portatif fonctionne comme un combiné de téléphone. Pour cette raison, vous ne devriez pas retirer le téléphone portatif de son adaptateur.



### Utilisation du téléphone à l'extérieur de la voiture

Lorsque vous quittez le véhicule, vous pouvez retirer le téléphone portatif de l'adaptateur/combiné pour l'utiliser hors du véhicule.

#### Pour sortir le téléphone portatif

- Appuyez sur la touche de déverrouillage. Le téléphone se soulève sous l'effet d'un ressort.
- Soulevez légèrement le téléphone et sortez-le de l'adaptateur vers l'avant.



### Pour remettre le téléphone portatif en place

- Mettez le téléphone portatif en place puis poussez-le dans le sens indiqué par la flèche 1 jusqu'en butée.
- Enfoncez le téléphone portatif dans le sens indiqué par la flèche 2 en comprimant le ressort jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'encliquette audiblement.

### Nota

Pour les modalités d'utilisation, veuillez vous reporter à la notice d'utilisation de l'autotéléphone portatif Audi.

## Porte-gobelets



La console centrale comprend un porte-gobelets.

### Attention

● Ne laissez pas de boissons chaudes telles que café ou thé sur le porte-gobelet pendant que le véhicule roule.

En cas d'accident ou de freinage brusque, la boisson chaude pourrait se répandre et occasionner des brûlures.

● N'utilisez aucun récipient dur (en verre ou porcelaine p. ex). Il pourrait vous blesser en cas d'accident.

## Téléphones mobiles, émetteurs-récepteurs radio et équipements professionnels

### Équipements fixes

Pour l'utilisation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs radio vendus dans le commerce, il convient de tenir compte de ce qui suit :

**Le montage ultérieur d'appareils électriques/électroniques dans le véhicule affecte directement la réception par type et peut même, dans certaines circonstances, la rendre caduque.**

Le montage d'équipements à usage domestique ou professionnel (hormis les émetteurs radio) est autorisé dans la mesure où il n'affecte nullement la maîtrise directe du conducteur sur son véhicule et où les équipements sont porteurs du **label CE**. Les appareils montés ultérieurement et pouvant affecter la maîtrise du conducteur sur son véhicule doivent en revanche toujours faire l'objet d'une homologation pour le véhicule concerné et porter le **label e**.

Le montage d'émetteurs radio dans le véhicule est d'une façon générale soumis à une autorisation.

Audi autorise le montage de tels équipements à condition

- qu'une antenne soit montée de façon professionnelle,
- que l'antenne soit montée à l'extérieur de l'habitacle (utilisation de câbles blindés et d'une adaptation d'antenne non réfléchissante),
- que la puissance d'émission réelle mesurée à la base de l'antenne n'excède pas 10 W.

Pour la pose et l'utilisation d'émetteurs plus puissants, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Audi.

### Équipements mobiles

**Des perturbations risquent de survenir dans le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule lors de l'utilisation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs radio dans les conditions suivantes:**

- **absence d'antenne extérieure**
- **antenne extérieure mal installée**
- **puissance d'émission supérieure à 10 watts.**

**Vous ne devez donc pas utiliser de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs radio à l'intérieur du véhicule sans antenne extérieure ou si cette antenne est mal installée.**

### Attention

**S'ils sont utilisés à l'intérieur des véhicules sans antenne extérieure séparée, les téléphones mobiles ou émetteurs/récepteurs radio peuvent être nuisibles à la santé en raison des champs électromagnétiques importants !**

De plus, seule une antenne extérieure permet d'obtenir une portée maximale pour ces appareils.

### Nota

**Veillez impérativement vous conformer à la notice d'utilisation des téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs radio !**

## Galerie porte-bagages

Veillez tenir compte des points suivants relatifs au transport de bagages sur le toit :

- La forme aérodynamique des gouttières, sur le pavillon, ne permet pas d'utiliser des porte-bagages conventionnels. Pour exclure tout risque, nous recommandons d'utiliser uniquement les supports compris dans la gamme d'accessoires d'origine Audi.

- Ces supports forment la base d'un système de galerie porte-bagages complet. Pour le transport de bagages, bicyclettes, planches à voile, skis et bateaux, il faut utiliser, par mesure de sécurité, les attaches supplémentaires correspondantes.

Toutes les pièces de ce système sont disponibles chez les concessionnaires Audi.

- **Les endommagements du véhicule dus à l'utilisation d'autres galeries porte-bagages ou à un montage qui n'a pas été effectué suivant les prescriptions, sont exclus de la garantie.**



- La galerie porte-bagages doit être fixée conformément aux instructions jointes à l'emballage. Lors du montage des supports, veillez à ce que les pieds des supports prennent appui aux emplacements prévus à cet effet.

## Charge autorisée sur le toit

**La charge autorisée sur le toit est de 100 kg.**

- Si l'on utilise un système de porte-bagages conçu pour des charges moins importantes, il n'est pas possible d'exploiter à fond la charge maxi autorisée sur le toit. **Le chargement ne doit pas excéder la limite de poids indiquée dans la notice de montage.**

- Répartissez le chargement uniformément. La charge autorisée sur le toit (y compris le poids du système de porte-bagages) et le poids total autorisé du véhicule ne doivent pas être dépassés – voir page 181.

- Lorsque vous transportez des objets lourds ou encombrants sur le toit, vous devez tenir compte du fait que les qualités routières du véhicule changent en raison de la modification du point de gravité et de la plus grande surface exposée au vent. Adaptez donc votre style de conduite et votre vitesse à ces conditions.

- Lorsque le hayon est ouvert, il ne doit surtout pas venir toucher le chargement du toit.

## Les 1500 premiers kilomètres – et ensuite

### Rodage

Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur subit des frictions internes plus élevées que lorsque toutes les pièces mobiles sont rodées. Un bon rodage dépend essentiellement du style de conduite au cours des 1 500 premiers kilomètres.

### Jusqu'à 1 000 kilomètres

il convient de tenir compte de la règle de base suivante :

- **Ne pas accélérer à pleins gaz**
- **Ne pas rouler à une vitesse supérieure aux 3/4 de la vitesse maxi**
- **Eviter les régimes élevés**

### De 1 000 à 1 500 kilomètres

Il est possible d'augmenter peu à peu l'allure jusqu'à la vitesse maxi ou jusqu'au régime maxi autorisé.

### Après le rodage

- Pour économiser du carburant, on doit passer assez tôt aux vitesses supérieures. Il est conseillé d'engager le rapport immédiatement supérieur au plus tard lorsque l'aiguille du compte-tours atteint la zone d'alerte rouge.
- Un régulateur automatique empêche le moteur de tourner à des régimes extrêmement élevés.

### Pendant et après la période de rodage

- Ne poussez jamais un moteur froid aux régimes élevés – ni au ralenti, ni avec un rapport en prise.

Toutes les indications données sur les vitesses et les régimes ne sont valables que pour le moteur à **température de fonctionnement** !

- Ne conduisez pas à un régime trop faible – rétrogradez quand le moteur ne tourne plus tout à fait rond.

## Pour une conduite économique et la protection de l'environnement

La consommation de carburant, la pollution de notre environnement et l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent de plusieurs facteurs.

### Le style personnel de conduite

joue un rôle prépondérant dans le fonctionnement économique de la voiture, l'émission de gaz d'échappement et les nuisances sonores.

 **Ne faites pas chauffer le moteur à l'arrêt.**

Le moteur doit tourner très longtemps au ralenti pour atteindre la température de fonctionnement. L'usure et les émissions nocives sont cependant particulièrement importantes dans la phase de réchauffage. Démarrez donc immédiatement après le lancement du moteur, en évitant les régimes élevés.

 **Évitez les accélérations à pleins gaz.**

En accélérant en douceur, on peut réduire considérablement non seulement la consommation de carburant mais aussi la pollution et l'usure.

 **Ne conduisez pas inutilement avec des régimes élevés - passez les vitesses supérieures assez tôt et rétrogradez seulement lorsque le moteur ne tourne plus tout à fait rond.**

En 2<sup>e</sup> vitesse, la consommation de carburant est par exemple plus de deux fois supérieure à celle atteinte au rapport le plus élevé. En outre, le bruit diminue lorsqu'on roule à faible régime.

 **Dans la mesure du possible, n'exploitez pas à fond la vitesse maximale.**

La consommation de carburant, les gaz d'échappement et les bruits de fonctionnement augmentent d'une manière plus que proportionnelle aux vitesses élevées.

 **Conduisez autant que possible de façon régulière et avec prévoyance.**

Des accélérations et des freinages inutiles entraînent une consommation élevée et augmentent les nuisances.

 **Arrêtez le moteur pendant les arrêts de circulation.**

### Les conditions individuelles d'utilisation du véhicule

influent naturellement aussi sur la consommation de carburant.

Les facteurs ci-après par exemple affectent la consommation :

- La forte densité de circulation, particulièrement dans les grandes villes avec leurs multiples feux de circulation.
- Les parcours fréquents sur de courtes distances, le moteur devant être à chaque fois lancé et porté à la température de fonctionnement.
- Les parcours effectués en file dans les rapports inférieurs, c'est-à-dire lorsqu'on roule à des régimes relativement élevés par rapport aux distances parcourues.

 **Soyez prévoyants lorsque vous organisez vos déplacements, de manière à éviter les parcours sur courtes distances, ceux effectués en files, etc.**

Il va sans dire que la consommation de carburant est aussi influencée par des facteurs indépendants du conducteur. Par exemple, il est tout à fait normal que la consommation augmente en hiver ou dans des conditions difficiles (mauvais état des routes, etc.).

## Les mesures techniques

prises à l'usine garantissent pour votre véhicule une faible consommation et un fonctionnement économique. Une importance particulière a été attachée à des caractéristiques destinées à protéger l'environnement. Pour pouvoir profiter au maximum de ces caractéristiques et les conserver au cours de l'utilisation du véhicule, vous devriez observer les points suivants :

 **Faites effectuer les travaux d'entretien prescrits, conformément au Plan d'Entretien.**

Un entretien régulier du véhicule par un atelier Audi garantit non seulement la sécurité de fonctionnement à tout moment, mais aussi un fonctionnement économique, une faible pollution et une grande longévité.

 **Contrôlez la pression de gonflage des pneus toutes les 4 semaines.**

Lorsque la pression de gonflage des pneus est trop faible, leur résistance au roulement augmente. Il s'ensuit non seulement une augmentation de la consommation de carburant mais aussi une usure accrue des pneus et une dégradation des qualités routières.

 **Ne transportez pas de bagages inutiles dans le coffre à bagages.**

Le poids du véhicule influe sur la consommation, surtout en ville où l'on doit fréquemment accélérer.

 **Déposez la galerie porte-bagages immédiatement après son utilisation.**

Aux vitesses élevées surtout, la consommation augmente considérablement en raison de la plus grande résistance à l'air.

 **Ne branchez les consommateurs électriques que lorsqu'ils sont vraiment nécessaires.**

Le dégivrage de la glace arrière, le chauffage des sièges, les phares supplémentaires par exemple, consomment une grande quantité de courant. Une sollicitation importante de l'alternateur entraîne aussi une augmentation de la consommation.

 **Contrôlez régulièrement la consommation de carburant.**

Contrôlez la consommation à l'occasion de chaque passage à la pompe. Vous pouvez ainsi déceler rapidement les irrégularités qui provoquent une trop grande consommation.

 **Contrôlez le niveau d'huile à l'occasion de chaque passage à la pompe.**

La consommation d'huile dépend aussi en grande partie de la charge et du régime du moteur.

Il est normal que la consommation d'huile d'un moteur neuf n'atteigne sa valeur la plus basse qu'après un certain kilométrage. C'est pourquoi la consommation ne peut être évaluée qu'après une distance d'environ 5 000 km.

Ceci est aussi valable pour la consommation de carburant et le rendement du moteur.

**Le fonctionnement impeccable du système d'épuration des gaz d'échappement** est d'une importance capitale pour que votre véhicule nuise le moins possible à l'environnement.

**C'est pourquoi vous devez tenir compte des points suivants :**

 N'ajoutez pas une quantité d'huile excessive dans le moteur – voyez page 136.

 Faites le plein des véhicules avec catalyseur uniquement avec du carburant sans plomb.

Un seul plein avec du carburant au plomb suffit à détériorer l'efficacité du catalyseur.

## Pour une conduite économique et la protection de l'environnement

Si le véhicule a été utilisé dans un pays où aucun carburant sans plomb n'est disponible, il faut, lors de l'entrée dans un pays où les catalyseurs sont obligatoires, procéder au remplacement du catalyseur.

- Ne roulez jamais jusqu'à la panne sèche.

Une alimentation irrégulière en carburant peut provoquer des ratés d'allumage. Du carburant imbrûlé parvient alors dans le système d'échappement, ce qui peut provoquer une surchauffe et un endommagement du catalyseur.

- Des ratés d'allumage, une perte de puissance et un fonctionnement irrégulier du moteur survenant en cours de route peuvent être dus à un défaut dans le système d'allumage. Dans ce cas, du carburant imbrûlé peut parvenir dans le système d'échappement et donc dans l'atmosphère. De plus, le catalyseur peut être endommagé en raison d'une surchauffe. Réduisez immédiatement votre vitesse et rendez-vous à l'atelier Audi le plus proche pour faire remédier au défaut.

- Ne faites pas remorquer votre Audi sur plus de 50 m pour la faire démarrer – voyez page 175.

**Lorsque vous gardez le véhicule, veuillez tenir compte de ce qui suit :**

### Attention

**En raison des températures élevées que peut atteindre le catalyseur sous certaines conditions défavorables, il faut garer la voiture de manière que le catalyseur n'entre pas en contact avec des matières inflammables.**

## Conduite sur chaussée déformée

Pour éviter tout endommagement à votre véhicule, veuillez tenir compte de ce qui suit :

**Sur les rampes à fort pourcentage, les mauvaises routes, les bordures de trottoirs etc., il faut veiller à ce que les pièces basses telles que les spoilers et l'échappement ne touchent pas le sol et ne soient ainsi endommagées.**

**Cela s'applique en particulier aux véhicules avec châssis surbaissé (châssis sport) et aux véhicules chargés au maximum.**

## Freins

### Indications générales

● Les garnitures de frein neuves doivent être « rodées » et ne possèdent donc pas encore – pendant les 400 premiers km env. – le coefficient de friction optimal. Ce léger manque d'efficacité des freins peut être compensé par une pression plus forte sur la pédale de frein. Cette indication est également valable en cas de remplacement des garnitures de freins.

Pendant la période de rodage, évitez de donner de violents coups de frein, surtout à partir de vitesses très élevées, et évitez notamment de passer des cols de montagne.

● Dans certaines conditions d'utilisation, par exemple après des passages dans des flaques d'eau, par temps de pluie ou après le lavage du véhicule, l'entrée en action des freins peut être retardée en raison de l'humidité ou, en hiver, du givre qui s'est déposé sur les garnitures ou les disques – les freins doivent d'abord sécher au cours du freinage.

Le freinage peut aussi se produire avec retard sur des routes salées, lorsqu'on n'a pas freiné depuis longtemps – la couche de sel qui s'est déposée sur les disques et les garnitures doit tout d'abord être éliminée au cours du freinage.

● De longues périodes d'immobilisation, un kilométrage trop réduit et un manque de sollicitation favorisent la formation de la corrosion sur les disques de freins et un encrassement des garnitures.

Si le système de freinage est peu sollicité ou si de la rouille s'est déjà formée, donnez plusieurs coups de frein énergiques à vitesse élevée pour nettoyer les disques et garnitures et garantir ainsi un parfait fonctionnement des freins.

**Ne procédez à de tels coups de frein que s'ils ne présentent aucun danger pour les autres usagers de la route et si l'état de la route s'y prête.**

● Si un allongement de la course de la pédale se produit subitement, un des deux circuits de freinage peut être défaillant. Vous pouvez tout de même continuer votre route en roulant à une vitesse considérablement réduite pour vous rendre à l'atelier Audi le plus proche mais il faut exercer une force beaucoup plus grande sur la pédale de frein et s'attendre à une plus grande distance de freinage.

● Vous devez contrôler régulièrement le niveau du liquide de frein, voir page 140.

Un niveau de liquide de frein trop bas est indiqué par le témoin des freins qui s'allume ou par le système global de contrôle\* (voir pages 71 et 79).

### Servofrein

#### Attention

**Le servofrein fonctionne avec la dépression qui n'est fournie que lorsque le moteur tourne. C'est pourquoi vous ne devez jamais faire rouler le véhicule avec le moteur arrêté.**

**Si le servofrein ne fonctionne pas, p. ex. parce que le véhicule doit être remorqué ou parce que le servofrein est défectueux, il faut appuyer beaucoup plus fortement sur la pédale de frein, afin de compenser l'assistance de freinage manquante.**

## Système antiblocage (ABS)

Le système ABS contribue considérablement à l'augmentation de la sécurité active du véhicule. L'avantage principal du système ABS par rapport au système de freinage traditionnel réside dans le fait que même lors d'un freinage d'urgence sur chaussée glissante, les roues ne se bloquent pas, de sorte que le véhicule garde ses meilleures qualités directionnelles possibles pour l'état de la chaussée considéré.

Il ne faut cependant pas s'attendre à ce que l'ABS réduise dans tous les cas la distance de freinage. Sur les routes couvertes de gravillons ou de neige fraîche sur fond glissant, sur lesquelles une conduite lente et extrêmement prudente s'impose naturellement, la distance de freinage peut même augmenter légèrement.

## Fonctionnement de l'ABS

Lorsque le véhicule atteint une vitesse d'environ 6 km/h, un contrôle automatique a lieu. Un bruit de pompe peut être audible.

Si une roue a tendance à bloquer, la pression de freinage est réduite pour cette roue. **Ce processus de régulation se manifeste par des pulsations de la pédale de frein, accompagnées de bruits** qui indiquent au conducteur qu'une roue ou que les roues tourne(nt) dans la zone de blocage. Pour que l'ABS puisse fonctionner de façon optimale dans cette zone, la pédale de frein doit rester enfoncée – il ne faut surtout pas pomper !

Conduite sur chaussée  
déformée

attention

### Attention

**Même l'ABS ne peut pas dépasser les limites de la physique. Pensez-y toujours, surtout lorsque les routes sont glissantes ou mouillées. Lorsque les roues ont atteint la zone de blocage, il faut immédiatement adapter la vitesse à l'état de la route et aux conditions de circulation. La plus grande sécurité disponible ne doit pas vous inciter à courir des risques plus grands.**

Une perturbation éventuelle dans le système antiblocage est signalée par un témoin – voir page 68.

## Blocage électronique du différentiel (EDS)\*

L'EDS est combiné avec le système ABS. Il fonctionne automatiquement – c'est-à-dire sans l'intervention du conducteur.

Par l'intermédiaire des capteurs d'ABS, le système surveille le régime des roues motrices du train avant jusqu'à une vitesse du véhicule de 80 km/h environ.

Dans la plage de régulation du système, une roue avant qui patine (p. ex. sur chaussée glissante) est freinée d'une manière bien définie et une plus grande quantité des forces motrices est transmise à la roue présentant une meilleure adhérence. Sur les véhicules à transmission intégrale, une plus grande partie des forces motrices est transmise à l'essieu arrière lorsque les roues avant patinent.

Les indications suivantes doivent toujours être respectées :

- Lors du démarrage, adaptez la pression du pied sur l'accélérateur à l'état de la route. Lorsqu'une roue patine parce que la différence d'adhérence des roues motrices est extrêmement grande (une roue motrice se trouve p. ex. sur du verglas), il faut appuyer sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que le véhicule se mette en mouvement.
- Accélérez avec prudence lorsque vous roulez sur les routes uniformément glissantes, p. ex. sur la neige et le verglas. Les roues motrices peuvent patiner, malgré le système EDS, et influencer ainsi la stabilité de trajectoire du véhicule, en particulier sur les véhicules à traction avant.
- Pour éviter une surchauffe du frein à disque de la roue freinée lors d'une trop forte sollicitation, le système EDS est mis provisoirement hors circuit. Les qualités de fonctionnement du véhicule correspondent alors à celles d'un véhicule sans EDS.

### Attention

**Adaptez toujours votre manière de conduire à l'état de la route et à la circulation. La plus grande sécurité disponible grâce au système EDS ne doit pas vous inciter à courir des risques plus grands !**

## Régulation antipatinage (ASR)\*

Sur les véhicules à traction avant, la régulation antipatinage évite le patinage des roues avant à l'accélération en réduisant le rendement du moteur. Le dispositif fonctionne à toutes les vitesses en combinaison avec le système ABS. Lors d'une perturbation dans le système ABS, la régulation antipatinage est hors fonction.

Lorsqu'on lance le moteur, la régulation antipatinage s'enclenche automatiquement. En cas de besoin, il est possible de la mettre en ou hors circuit en appuyant légèrement sur la touche située dans la rangée des commutateurs (voir page 88).

Le témoin ASR brille lorsque la régulation antipatinage est hors circuit. Voir page 67.

Normalement, la régulation antipatinage devrait toujours être en circuit. Ce n'est que dans des cas exceptionnels, quand le patinage est souhaité, qu'il est avantageux de couper le système, par exemple :

- lors de la conduite avec la roue d'urgence\*
- lors de la conduite avec des chaînes à neige
- pour conduire dans la neige profonde ou sur sol mou
- pour avancer ou reculer dans le but de libérer le véhicule embourbé et
- lors du démarrage sur des routes en pente avec de fortes différences d'adhérence entre les deux roues motrices (p. ex. roue gauche sur verglas, roue droite sur asphalté).

Remettez le système en marche pour toutes les autres situations de conduite.

### Attention

**Adaptez toujours votre manière de conduire à l'état de la route et à la circulation. La plus grande sécurité disponible grâce au système ASR ne doit pas vous inciter à courir des risques plus grands !**

### Nota

Pour garantir un fonctionnement impeccable du système antipatinage ASR, il est indispensable que les quatre roues soient équipées des mêmes pneus. Des circonférences de roulement différentes peuvent provoquer une réduction non souhaitée du rendement du moteur.

Voir aussi « Remplacement des roues/pneus », page 151.

## Contrôle électronique de la stabilité (ESP)\*

L'ESP permet de mieux garder le contrôle du véhicule à la limite de stabilité, par exemple à l'accélération ou dans les virages.

L'ESP élargit encore les fonctions de l'ABS/ASR et réduit le risque d'embarquée quel que soit l'état de la chaussée. Il améliore ainsi la stabilité sur route du véhicule.

Le système fonctionne sur toutes les plages de vitesses, en combinaison avec l'ABS. Lorsque l'ABS est défectueux, le système ESP ne fonctionne pas non plus.

Lorsqu'on lance le moteur, le système de contrôle électronique de la stabilité s'enclenche automatiquement et procède à un autocontrôle.

En cas de besoin, vous pouvez mettre en ou hors circuit le système en appuyant sur la touche (4) située dans la rangée des commutateurs (voir page 88).

Le témoin ESP brille lorsque le système est hors circuit. Voir page 67.

Normalement, l'ESP devrait toujours être en circuit. Ce n'est que dans des cas exceptionnels, quand le patinage est souhaité, qu'il peut être avantageux de couper le système, par exemple :

- pour conduire dans la neige profonde ou sur sol mou
- pour avancer ou reculer dans le but de libérer le véhicule embourbé.

Remettez le système en marche pour toutes les autres situations de conduite.

Lorsque le système ESP est coupé, les systèmes ABS et EDS restent activés.

### Fonctionnement

Le système de contrôle électronique de la stabilité intègre les systèmes ABS, EDS et ASR. En plus des données fournies par ces systèmes, l'appareil de commande ESP a besoin de valeurs de mesure supplémentaires qui lui sont communiquées par des capteurs très sophistiqués. Ces capteurs enregistrent la vitesse de rotation du véhicule autour de son axe vertical, l'accélération transversale du véhicule, la pression de freinage et l'angle de braquage.

L'angle de braquage et la vitesse du véhicule permettent de déterminer la direction souhaitée par le conducteur et de comparer celle-ci en permanence avec le comportement réel du véhicule. L'ESP freine automatiquement la roue qu'il faut lorsqu'il constate des différences, par exemple en cas d'amorce de dérapage.

Les forces agissant sur la roue lors du freinage stabilisent le véhicule. Lors d'un survirage (l'arrière du véhicule dérape) le freinage intervient principalement sur la roue avant extérieure au virage, en cas de sous-virage (le véhicule refuse d'entrer dans le virage), sur la roue arrière intérieure au virage. Ce freinage s'accompagne de bruits.

### Attention

**Même l'ESP ne peut pas dépasser les limites de la physique. Pensez-y toujours surtout lorsque les routes sont glissantes ou mouillées.**

**Adaptez toujours votre manière de conduire à l'état de la route et à la circulation. La plus grande sécurité disponible grâce à l'ESP ne doit pas vous inciter à courir des risques plus grands !**

## Transmission intégrale (quattro)\*

La transmission intégrale de votre véhicule fonctionne sans l'intervention du conducteur.

La répartition des forces motrices a lieu automatiquement ; elle est adaptée de façon optimale aux conditions de conduite et à l'état des routes.

La transmission intégrale adaptée à la puissance élevée du moteur fait de votre Audi un véhicule particulièrement performant et lui confère d'excellentes qualités routières tout aussi bien sur les routes normales que dans des conditions d'utilisation extrêmes sur la neige et le verglas.

Respectez obligatoirement les consignes de sécurité suivantes :

### Attention

**Adaptez toujours votre manière de conduire à l'état des routes et aux conditions de circulation. La plus grande sécurité disponible grâce à la transmission intégrale et à l'ABS ne doit pas vous inciter à courir des risques !**

**La capacité de freinage est limitée par l'adhérence des pneus et n'est pas différente de celle d'une voiture à deux roues motrices.**

**Pour cette raison, il ne faut jamais se laisser entraîner à des vitesses trop élevées par le grand pouvoir d'accélération qui est disponible même sur les chaussées glissantes.**

**Sur les routes mouillées, il faut tenir compte du fait que les roues avant perdent leur adhérence sous l'effet de l'aquaplanage lorsque vous roulez à une vitesse trop élevée. Sur les véhicules à transmission intégrale, l'aquaplanage n'est pas signalé par une augmentation soudaine du régime du moteur comme c'est le cas sur les véhicules à traction avant. Ne roulez donc jamais à une vitesse trop élevée, mais uniquement à une vitesse adaptée aux conditions de la route.**

## Conduite sur chaussée non stabilisée

Votre Audi n'est pas un véhicule tout terrain – la garde au sol est trop faible pour une telle utilisation. Voir aussi page 114.

## Utilisation de pneus d'hiver

La transmission intégrale permanente confère au véhicule une bonne motricité sur les routes hivernales, et ce même avec des pneus de série. Malgré ce fait, on devrait utiliser des pneus d'hiver ou des pneus tous temps qui améliorent davantage les qualités routières et la capacité de freinage. Voir aussi « Pneus d'hiver », page 153.

## Utilisation de chaînes à neige

Equipez les véhicules à transmission intégrale de chaînes à neige lorsque l'utilisation de celles-ci est obligatoire. Pour plus de détails relatifs à l'utilisation de chaînes à neige, voir page 154.

## Entretien du véhicule

Des soins réguliers et appropriés contribuent au maintien de la valeur du véhicule.

**En outre, ils peuvent aussi être l'une des conditions nécessaires au maintien de vos droits à la garantie en cas d'éventuels défauts de peinture ou d'avaries à la carrosserie dues à la corrosion.**

Vous trouverez les produits nécessaires auprès des ateliers Audi. Veuillez vous conformer aux instructions figurant sur l'emballage.

### Attention

- **En cas d'emploi abusif, les produits d'entretien peuvent être dangereux pour la santé.**
- **Les produits d'entretien doivent toujours être conservés dans un endroit sûr – surtout hors de portée des enfants.**

 **Choisissez de préférence des produits écologiques lorsque vous achetez des produits d'entretien. Les restes de produits d'entretien ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.**

### Lavage

Le meilleur moyen de protéger le véhicule des nuisances de l'environnement est de le laver souvent et d'appliquer un produit de protection.

La fréquence de l'entretien du véhicule dépend entre autres de son utilisation, des habitudes de stationnement (garage, stationnement sous les arbres, etc.), de la saison, des conditions météorologiques et des influences de l'environnement.

Plus les fientes d'oiseaux, les restes d'insectes, la résine des arbres, les poussières de la route, les poussières industrielles, les taches de goudron, les particules de suie, les sels de dégel et autres dépôts agressifs restent collés longtemps sur la peinture du véhicule, plus leur action destructrice est importante. Les températures élevées (ensoleillement intense p. ex.) ou la formation de rosée la nuit augmentent leur action destructrice.

Par conséquent, nettoyez immédiatement à grande eau les impuretés présentes sur la carrosserie.

Après la période de gel, lorsqu'on ne répand plus de sel sur les routes, on devrait absolument procéder à un lavage intense du dessous du véhicule.

### Installations de lavage automatique

Vous pouvez, en prenant les précautions habituelles (p. ex. fermeture des glaces), laver le véhicule dans des installations de lavage automatique.

Il n'est pas nécessaire de dévisser l'antenne de téléphone\* montée à l'usine.

Consultez le gérant de l'installation de lavage automatique si votre véhicule possède des équipements spéciaux tels que p. ex. becquet, galerie porte-bagages, etc.

### Phares

Pour nettoyer les optiques de phares, utilisez exclusivement de l'eau savonneuse.

N'utilisez en aucun cas d'éponges destinées à enlever les restes d'insectes, d'éponges de cuisine rêches ou similaires, car elles peuvent altérer la surface par rayure ou frottement.

Lorsque vous utilisez des nettoyeurs haute-pression ou des nettoyeurs-vapeur, évitez de placer le jet trop près et de le laisser trop longtemps sur la même zone.

## Protection

Un bon traitement protège la peinture du véhicule des nuisances de l'environnement décrites sous « Lavage » et même des légères influences mécaniques.

Vous pouvez traiter la peinture de votre voiture, une semaine après sa livraison, avec une cire dure à application liquide.

On devrait procéder à un nouveau traitement de protection en appliquant un bon produit à la cire dure, au plus tard lorsque l'eau ne perle plus sur la laque propre du véhicule. Même si on utilise régulièrement un produit de protection à ajouter à l'eau de lavage, il est conseillé de traiter la peinture au moins deux fois par an avec de la cire dure.

Les restes d'insectes qui s'incrument, surtout l'été, à l'avant du capot-moteur et sur le pare-chocs avant sont du reste bien plus facile à enlever si la peinture a récemment été traitée.

## Lustrage

Le lustrage est indispensable uniquement quand la peinture est ternie et que l'emploi du produit de protection ne suffit plus à lui rendre le lustre voulu. Lorsque le produit de lustrage ne contient pas d'éléments protecteurs, la peinture doit être ensuite traitée à la cire.

### Nota

**Les pièces peintes de couleur mate et les pièces en matière plastique** ne doivent pas être traitées avec des produits de lustrage ni avec de la cire dure.

## Mouleurs

Pour enlever les taches et dépôts des mouleurs, utilisez des produits de nettoyage au **pH neutre** (pas de produits de nettoyage des chromes). Les concessionnaires Audi tiennent à votre disposition des produits écologiques testés et agréés pour votre véhicule.

Pour éviter que les mouleurs extérieures ne soient endommagées par la corrosion, il ne faut ajouter à l'eau du lave-glace que des additifs au pH neutre.

## Domages de peinture

Les petits dommages de peinture, tels que les éraflures, les égratignures ou les éclats par gravillonnage doivent être immédiatement retouchés à la peinture (crayon de retouche Audi ou vaporisateur) avant que de la rouille ne se forme.

Si un peu de rouille a déjà commencé à se former, elle doit être éliminée soigneusement. Passez ensuite à cet endroit une couche de fond anticorrosion et puis une autre de peinture de finition. Il va de soi que les ateliers Audi effectuent également ces travaux.

Le numéro de la peinture d'origine figure sur l'étiquette d'identification du véhicule (voir page 184).

## Vitres

Ne retirez la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs qu'avec une raclette en matière plastique. Afin d'éviter la formation de griffes provoquées par la saleté, il faudrait seulement pousser la raclette et non lui imprimer des mouvements de va-et-vient.

Les restes de caoutchouc, d'huile, de cire, de graisse ou de silicone peuvent être enlevés avec un produit de nettoyage des glaces ou un dégraissant de silicone.

Les glaces devraient être également nettoyées de l'intérieur à intervalles réguliers.

N'utilisez pas la peau de chamois destinée aux surfaces peintes pour essuyer les glaces, car les dépôts de produit de protection pourraient compromettre la visibilité.

Afin que les **fils chauffants du dégivrage de glace arrière** ne soient pas endommagés, aucun autocollant ne doit être collé de l'intérieur sur les fils chauffants.

## Joint de portes, de capots et de glaces

Les joints en caoutchouc conservent leur souplesse et durent plus longtemps si vous les enduisez légèrement de temps à autre d'un produit d'entretien des caoutchoucs. Vous éviterez ainsi qu'ils ne gèlent en hiver.

## Pièces de plastique et similicuir

Les pièces extérieures en plastique se lavent normalement et celles qui sont à l'intérieur se nettoient avec un chiffon humide. Si cela s'avère insuffisant, ces pièces doivent être traitées uniquement avec des produits de nettoyage ou de protection pour matières plastiques **ne contenant pas de solvants**.

## Verre du combiné d'instruments

Afin de conserver toute son efficacité au traitement anti-reflet du verre du combiné d'instruments, utilisez uniquement un chiffon humide et doux (vous pouvez également employer les solutions de nettoyage préconisées pour les lunettes traitées anti-reflet ou les nettoyants spécifiques pour écrans).

## Moulures en aluminium

Pour éliminer les taches et dépôts des surfaces en aluminium, utilisez exclusivement des produits de nettoyage au **pH neutre**. Les nettoyants pour chromes et les solutions alcalines attaquent l'aluminium et peuvent causer à la longue des endommagements.

## Garnitures de sièges et revêtements en tissu

Les garnitures et les revêtements de portes, ciel de pavillon etc. doivent être traités avec des produits de nettoyage spécifiques ou avec une mousse de nettoyage à sec et une éponge douce.

## Cuir naturel

Soucieux de conserver au cuir son caractère authentique et naturel, Audi est particulièrement attentif au choix des cuirs utilisés. De par leur qualité et leurs particularités (p. ex. sensibilité à l'huile, la graisse, la saleté, etc.), il convient d'en prendre grand soin et de les entretenir régulièrement.

Les particules de poussière et de saleté peuvent frotter dans les pores, les plis et coutures et abîmer la couche superficielle du cuir. Si le véhicule est garé pendant une période prolongée au soleil, protégez le cuir d'une insolation directe pour éviter toute décoloration. Certaines altérations de la couleur dues à l'usage du cuir naturel de grande qualité sont tout à fait normales.

Selon la sollicitation qu'il subit, le cuir devrait être entretenu conformément aux indications données ci-après. **Notez que le cuir ne doit en aucun cas être traité avec des solvants, de l'encaustique, du cirage, du détachant ou autres produits semblables.**

Pour le nettoyage normal des volants de direction gainés de cuir, des garnitures de sièges en cuir, etc., imbiblez légèrement d'eau un chiffon en coton ou en laine et nettoyez les surfaces de cuir salies. Les surfaces plus fortement encrassées peuvent être nettoyées avec une solution savonneuse douce (deux cuillerées à soupe de savon neutre pour un litre d'eau). Ce faisant, il faut absolument veiller **à ce que l'eau ne pénètre pas dans le cuir, à aucun endroit**, et qu'elle ne s'infilte pas dans les points de couture. Essuyez ensuite avec un chiffon doux et sec.

De plus, pour une sollicitation normale, il est recommandé de traiter le cuir tous les six mois avec le produit d'entretien du cuir disponible chez les concessionnaires Audi. Ce produit ne doit être appliqué qu'en très petite quantité. Laissez-le agir et essuyez-le avec un chiffon doux.

Pour obtenir de plus amples informations et conseils sur l'entretien et le traitement du cuir naturel, veuillez vous reporter à la brochure Audi correspondante.

## Nettoyage des ceintures de sécurité

### Veillez à la propreté des ceintures !

Si les sangles sont fortement encrassées, l'enroulement de la ceinture peut être entravé.

Les ceintures salies doivent être lavées uniquement avec une solution savonneuse douce ; ne les enlevez pas du véhicule.

### Nota

N'enroulez pas les ceintures automatiques avant leur séchage complet.

### Attention

**Les ceintures ne doivent pas être nettoyées avec des produits de nettoyage chimiques pouvant attaquer les fibres des sangles. Elles ne doivent pas non plus entrer en contact avec du liquide corrosif.**

## Jantes en acier

Les jantes ou les capuchons de roues devraient être nettoyés à fond à l'occasion de chaque lavage du véhicule pour éviter que les déchets provoqués par le frottement des freins, la saleté et les sels de dégel n'y restent collés. Si les déchets provoqués par le frottement des freins ne peuvent être enlevés que difficilement, utilisez un produit pour poussières industrielles. Retouchez les endommagements de la peinture avant que de la rouille ne puisse se former.

## Jantes en alliage léger

Entretenez régulièrement les jantes en alliage léger pour qu'elles gardent leur aspect décoratif pendant longtemps. Enlevez soigneusement, au moins toutes les deux semaines, les sels de dégel et les dépôts dus au frottement des freins et qui risquent d'attaquer le métal léger.

Les roues ne doivent être traitées qu'avec un produit de nettoyage pour jantes en alliage léger **exempt d'acide**. Nous recommandons d'utiliser à cet effet un produit de nettoyage spécial en vente chez les concessionnaires Audi. Les autres produits de nettoyage des jantes contiennent souvent des substances agressives qui peuvent attaquer la couche superficielle des jantes. Ne laissez en aucun cas agir le produit plus longtemps que nécessaire.

Si aucun produit de nettoyage approprié n'est disponible, on peut traiter les jantes, après le lavage, avec du savon noir ou du vinaigre concentré dilué dans de l'eau.

Tous les trois mois environ, il est nécessaire de traiter soigneusement les roues avec de la cire dure. N'utilisez pas de produits de lustre de la peinture ni d'autres produits abrasifs. Si la couche de peinture de protection a été endommagée, p. ex. par gravillonnage, il faut immédiatement la retoucher.

## Protection du soubassement

Le dessous du véhicule a bénéficié d'un traitement de protection durable contre les agents chimiques et mécaniques.

Cependant, étant donné qu'au cours de l'utilisation du véhicule, la couche protectrice du soubassement et du châssis peut être abîmée, elle doit être vérifiée à intervalles déterminés – de préférence avant l'hiver et au printemps – et retouchée si nécessaire.

Les ateliers Audi disposent de produits à vaporiser avec les équipements nécessaires et connaissent les prescriptions d'utilisation. Nous vous conseillons en conséquence de faire effectuer tous les travaux de retouche ou les mesures de protection supplémentaires contre la corrosion par les ateliers Audi.

## Nota

En raison des températures élevées dégagées par la postcombustion des gaz d'échappement, des tôles calorifuges supplémentaires sont montées dans la zone du catalyseur. Il ne faut pas appliquer de produit de protection du soubassement sur ces tôles, ni sur le catalyseur, ni non plus sur les tuyaux d'échappement. Il n'est pas non plus autorisé d'enlever les tôles calorifuges.

## Plein de carburant

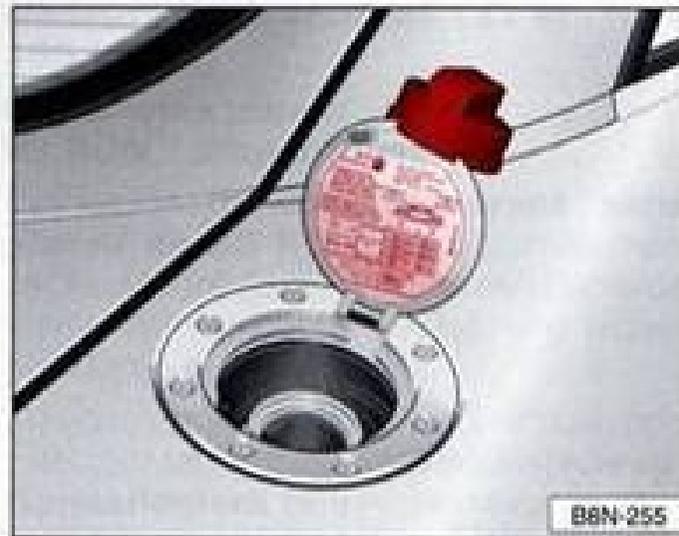


Pour ouvrir le volet du réservoir, appuyez sur la touche située sur la console centrale.

Le bouchon dévissé peut être accroché au volet de réservoir. Le carburant à utiliser est spécifié sur une étiquette collée sur la face intérieure du volet de réservoir – voir figure de droite.

### Nota

Si des conditions climatiques sévères ont conduit au blocage par gel du volet de réservoir, appuyez avec la main au centre du volet et déclenchez de nouveau le processus d'ouverture.



Sur les véhicules à traction avant, le réservoir de carburant a une capacité d'environ 55 litres, et sur les versions à transmission intégrale, de 62 litres environ. Ces valeurs sont approximatives. La quantité de carburant nécessaire pour faire le plein peut donc être légèrement différente.

**Pour que le ravitaillement ne pose aucun problème,** il est indispensable que le pistolet de la pompe soit utilisé correctement.

✿ Dès que le pistolet distributeur automatique utilisé correctement coupe le débit, le réservoir à carburant est plein. Ne continuez pas à faire le plein après le premier arrêt de la pompe – vous rempliriez l'espace de dilatation prévu dans le réservoir et le carburant pourrait déborder en cas d'échauffement.

Lorsque la pompe s'arrête, attendez 5 secondes pour retirer le pistolet distributeur de l'ajutage de remplissage : vous permettez ainsi au carburant résiduel demeuré dans le pistolet de s'écouler dans l'ajutage.

Après avoir fait le plein, revissez le bouchon du réservoir jusqu'à ce qu'il s'encliquette audiblement.

### Nota

● Si du carburant s'est répandu sur la carrosserie, essuyez-le immédiatement car il pourrait éventuellement endommager la peinture.

● Pour le transport d'un jerrycan, respectez toujours la réglementation légale en vigueur.



## Déverrouillage d'urgence du volet de réservoir

Lorsque le système de verrouillage central est défectueux, le volet de réservoir peut être déverrouillé manuellement :

- Ouvrez le capot arrière.
- Ouvrez le volet situé dans le revêtement intérieur droit.
- Pour déverrouiller le volet du réservoir, tirez sur le câble dans le sens de la flèche.



## Carburant

Le carburant sans plomb doit répondre à la norme EN 228 ou DIN EN 228.

 **Faites le plein des véhicules avec catalyseur uniquement avec du carburant sans plomb.**

 **Un seul plein avec du carburant au plomb suffit à diminuer l'efficacité du catalyseur.**

### Moteurs à injection de 132 et 165 kW

#### Super sans plomb 98 RON<sup>1)</sup> (Super plus)

L'utilisation de **supercarburant sans plomb de 95 RON** est autorisée mais peut entraîner dans certaines conditions de fonctionnement défavorables, une légère diminution de la puissance.

S'il vous est impossible d'obtenir du supercarburant sans plomb, vous pouvez **exceptionnellement** faire le plein avec de l'essence ordinaire sans plomb de 91 RON mini. Dans ce cas, vous ne devez faire tourner le moteur qu'à régime moyen et ne le solliciter que faiblement. **Évitez de solliciter fortement le moteur par des parcours à pleins gaz.** Rajoutez du supercarburant de 98 ou 95 RON dès que possible.

### Additifs

La qualité du carburant a une influence décisive sur le fonctionnement, le rendement et la longévité du moteur. Les additifs mélangés au carburant jouent un rôle important. Il est donc recommandé de ne faire le plein qu'avec de l'**essence de qualité contenant des additifs**.

Si un tel carburant n'est pas disponible ou si des perturbations se manifestent dans le moteur, telles que difficultés de lancement, calage du moteur au ralenti, à-coups et pertes de puissance, il faut ajouter les additifs nécessaires à l'essence lors du ravitaillement. Ces additifs ont des propriétés anticorrosives, nettoient le système d'alimentation en carburant et évitent les dépôts dans le moteur.

Les additifs disponibles dans le commerce ne se sont pas tous révélés efficaces, aussi les concessionnaires Audi en Allemagne et dans de nombreux pays d'exportation proposent-ils des additifs de qualité. Ils connaissent les modalités d'utilisation de ces produits et savent quelles mesures prendre si des dépôts se sont déjà formés.

Ne mélangez aucun autre additif au carburant.

## Capot-moteur

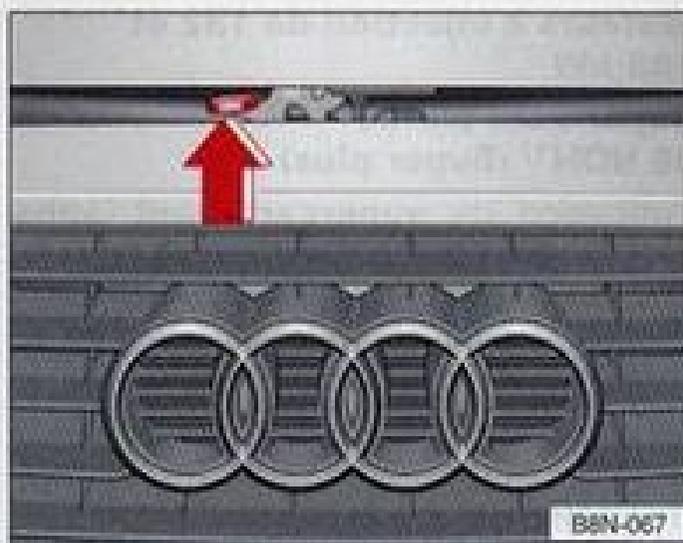


### Ouverture du capot-moteur

**Pour déverrouiller** le capot, tirez le levier situé sur le panneau latéral gauche, sous le tableau de bord : le capot se dégage de son verrouillage sous l'action d'un ressort.

### Nota

Avant d'ouvrir le capot avant, assurez-vous que les bras d'essuie-glace ne sont pas écartés du pare-brise, sinon la peinture pourrait être endommagée.



- **Pour ouvrir** le capot, repoussez l'éclisse dans le sens de la flèche : le crochet de retenue se libère.
- Soulevez le capot-moteur jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

### Fermeture du capot-moteur

**Pour fermer** le capot, tirez-le vers le bas jusqu'à ce que le ressort n'exerce plus aucune pression et faites-le encliqueter avec un peu d'élan.

### Attention

**Pour des raisons de sécurité, le capot-moteur doit toujours être bien fermé en cours de route. C'est pourquoi, après l'avoir fermé, vous devriez toujours essayer de le soulever pour vérifier si le dispositif de verrouillage est bien encliqueté. C'est le cas lorsque le capot affleure les pièces de la carrosserie qui l'entourent.**

Si vous deviez constater en cours de route que la fermeture n'est pas encliquetée, arrêtez-vous immédiatement et fermez le capot-moteur.

## Compartiment-moteur

### Attention

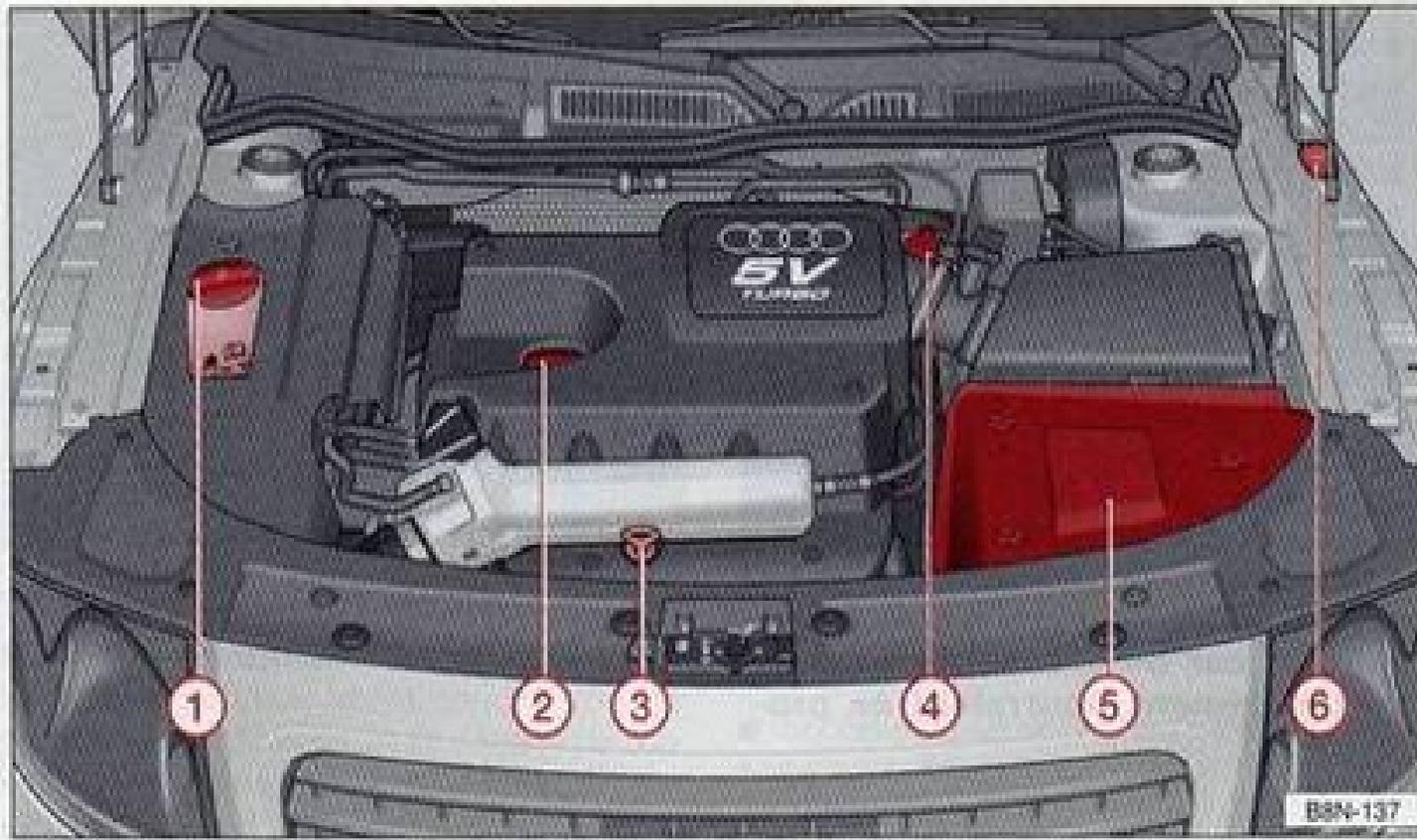
Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez dans le compartiment-moteur !

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Serrez à fond le frein à main.
- Amenez le levier de vitesses au point mort.
- Laissez refroidir le moteur.
- Tant que le moteur est chaud :
  - ne touchez pas le ventilateur de radiateur, il pourrait se mettre en marche brusquement.
  - n'ouvrez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement, le système est sous pression.
- Évitez les courts-circuits dans l'équipement électrique - en particulier sur la batterie.

- Soyez vigilant si vous devez effectuer des travaux de contrôle à moteur tournant : les pièces en rotation telles que la courroie trapézoïdale, l'alternateur, le ventilateur de radiateur, etc., et l'allumage haute tension présentent un danger supplémentaire. Observez toujours les avertissements donnés dans cette Notice d'Utilisation ainsi que les règles générales de sécurité.

Veillez à ne pas confondre les différents liquides lorsque vous faites l'appoint car de graves défauts de fonctionnement pourraient se produire.

Capot-moteur



La disposition des réservoirs est globale-  
ment identique pour le moteur de 165 kW.

**Moteur à essence de 132 kW**

- |  |   |
|--|---|
| 1 - Vase d'expansion du liquide de refroidissement . . . . . 138 | 4 - Réservoir de liquide de frein . . . . . 140 |
| 2 - Orifice de remplissage d'huile-moteur . . . . . 136          | 5 - Cache de batterie, batterie . . . . . 142   |
| 3 - Jauge d'huile . . . . . 135                                  | 6 - Réservoir d'eau de lave-glace . . . 146     |

## Huile-moteur

### Viscosité<sup>1)</sup> et spécifications

Les moteurs sont remplis à l'usine d'une huile multigrade de qualité qui peut être utilisée toute l'année – sauf dans les zones au climat extrêmement froid.

Les spécifications indiquées sur cette page doivent être marquées individuellement ou **en combinaison** avec d'autres spécifications sur les bidons d'huile.

Il est possible de mélanger les différentes huiles pour faire l'appoint.

### Remarque importante

Il va sans dire que les huiles-moteur font l'objet d'études et d'améliorations constantes. Pour cette raison, les indications fournies dans cette Notice d'Utilisation ne peuvent se rapporter qu'aux huiles disponibles au moment de l'impression.

Les ateliers Audi sont informés par l'usine des modifications qui sont prises dans ce domaine. Pour cette raison, vous devriez confier la vidange d'huile de préférence à un atelier Audi.

**Huiles multigrades superlubrifiantes**, spécification VW 500 00<sup>2)</sup>, VW 502 00 ou VW 50300, 503 01 **uniquement** en combinaison avec le service Long Life\* - voir page suivante.

**Huiles multigrades**, spécification VW 501 01<sup>2)</sup>, API-SF ou SG<sup>3)</sup>.

<sup>2)</sup> La date figurant après la spécification VW ne doit pas être antérieure à 11.92

<sup>3)</sup> Ces huiles ne doivent être utilisées que si l'on ne dispose pas d'huile-moteur agréée.

<sup>1)</sup> Viscosité des liquides

## Propriétés des huiles-moteur

**Les huiles multigrades conformes aux normes VW 501 01 et 505 00** sont des huiles bon marché présentant les caractéristiques suivantes :

- Possibilité d'utilisation toute l'année dans des zones au climat tempéré
- Excellentes propriétés autonettoyantes
- Pouvoir lubrifiant garanti pour toutes les températures de fonctionnement et sollicitations du moteur
- Grande résistance au vieillissement.

**Les huiles multigrades superlubrifiantes conformes à la norme VW 500 00** présentent en plus les avantages suivants :

- Possibilité d'utilisation toute l'année et par presque toutes les températures extérieures
- Réduction des pertes dues aux frottements dans le moteur
- Meilleur comportement lors des départs à froid - même par des températures très basses.

## Huiles multigrades superlubrifiantes conformes à la norme VW 502 00

Ces huiles, conçues pour les moteurs à essence, répondent aux normes VW 501 01 et 500 00. Elles présentent en outre les avantages suivants :

Ces huiles conviennent bien pour des conditions de fonctionnement difficiles telles que chaussées déformées, passage de nombreux cols et conduite dans des zones au climat tropical.

### Service Long Life\*<sup>1)</sup>

Des huiles multigrades superlubrifiantes avec nouvelle spécification VW ont été développées pour les moteurs à essence et les moteurs diesel dans le cadre de ce Service Audi (voir le Plan d'Entretien).

## Huiles multigrades superlubrifiantes conformes aux normes VW 503 00 et 503 01

Ces huiles optimisées pour les **moteurs à essence** présentent, outre les qualités des huiles multigrades superlubrifiantes décrites précédemment, un pouvoir autonettoyant et lubrifiant encore accru, une meilleure résistance au vieillissement et contribuent aux économies de carburant.

**Elles justifient la redéfinition des intervalles d'entretien du Service Long Life. Seules ces huiles doivent être utilisées pour faire l'appoint.**

### Nota

Pour l'Audi TT avec **moteur turbo de 165 kW**, il faut utiliser **uniquement** de l'huile répondant à la **norme VW 503 01**.

<sup>1)</sup>En préparation au moment de l'impression. Si cette prestation de service s'applique déjà à votre véhicule, vous trouverez de plus amples informations sur ce sujet dans votre Plan d'Entretien.



### Vérification du niveau d'huile

Il est normal que le moteur consomme de l'huile. Selon le style de conduite et les conditions d'utilisation, la **consommation d'huile** peut représenter jusqu'à 0,5 l/1 000 km. Durant les 5 000 premiers kilomètres, la consommation peut même être supérieure.

C'est pourquoi nous vous recommandons de vérifier régulièrement le niveau d'huile-moteur (de préférence lorsque vous passez à la pompe et avant tout long trajet).

Si le niveau d'huile est descendu au-dessous de la plage minimale prescrite, le **témoin d'alerte de niveau d'huile\*** affiche cette anomalie au combiné d'instruments. Voir pages 72 et 77. N'attendez plus pour mesurer exactement le niveau d'huile avec la jauge et faites immédiatement l'appoint d'huile.

L'emplacement de la jauge d'huile est montré sur la figure.

Placez le véhicule sur un plan horizontal pour effectuer la mesure du niveau d'huile. Attendez quelques minutes après avoir arrêté le moteur pour permettre à l'huile-moteur de retourner dans le carter.

Retirez ensuite la jauge, essuyez-la avec un chiffon propre et enfoncez-la jusqu'en butée.

Retirez ensuite la jauge et vérifiez le niveau :

#### Repères sur la jauge

- a – Il **ne faut pas** faire l'appoint d'huile.
- b – On **peut** faire l'appoint d'huile.  
Il se peut que le niveau d'huile se situe alors dans la zone a.
- c – Il **faut** faire l'appoint d'huile.  
Il suffit que le niveau d'huile se situe à un point quelconque de la zone de mesure b (zone crantée).

#### Nota

Si le moteur doit être soumis à des sollicitations particulièrement élevées, comme p. ex. en été lors de longs parcours sur autoroute ou de passages de cols en montagne, le niveau d'huile doit être maintenu, dans la mesure du possible, dans la zone a – **pas au-delà**.

## Appoint d'huile

Dévissez le bouchon de remplissage d'huile placé sur le couvre-culasse et faites l'appoint d'huile par petites quantités de 0,5 litre en contrôlant le niveau avec la jauge.

**Le niveau d'huile ne doit en aucun cas dépasser la zone a.** Dans le cas contraire, de l'huile peut être aspirée par l'intermédiaire de l'aération du carter-moteur et parvenir dans l'atmosphère par le système d'échappement. De plus, l'huile peut brûler dans le catalyseur et l'endommager.

### Attention

**Pendant l'appoint, l'huile ne doit pas entrer en contact avec des pièces chaudes du moteur - danger d'incendie.**

Fermez avec précaution le bouchon de l'ajutage de remplissage d'huile et enfoncez la jauge d'huile jusqu'en butée, sinon de l'huile risque de s'échapper lorsque le moteur tourne.

## Vidange d'huile

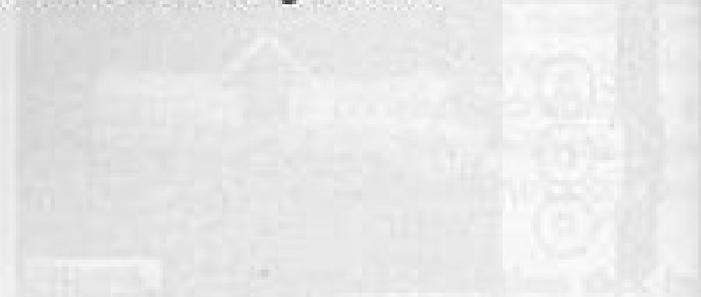
L'huile-moteur doit être vidangée aux intervalles indiqués dans le Plan d'Entretien.

**En raison des problèmes que pose l'élimination de l'huile usagée et vu que la vidange d'huile et le remplacement du filtre à huile exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous recommandons de confier ces deux opérations de préférence à un atelier Audi.**

## Additifs d'huile-moteur

**Il ne faut pas mélanger d'additifs aux huiles-moteur.**

**Les avaries dues à ces additifs sont exclues de la garantie.**



Les additifs d'huile-moteur ne doivent pas être mélangés à l'huile-moteur recommandée par Audi. L'utilisation d'additifs non recommandés peut entraîner des dommages au moteur et à la transmission, ainsi qu'à la garantie. Les additifs d'huile-moteur ne doivent pas être utilisés dans des moteurs à injection directe.

Les additifs d'huile-moteur ne doivent pas être utilisés dans des moteurs à injection directe. Les additifs d'huile-moteur ne doivent pas être utilisés dans des moteurs à injection directe.

Circuit de refroidissement

Le réservoir d'alimentation se trouve dans le compartiment-moteur. Conformément au Plan d'Entretien, le niveau du liquide est contrôlé lors du Service Entretien.

**Notez bien :**

- Lorsque le moteur tourne, ne laissez pas le volant de direction braqué à fond pendant plus de 15 secondes, car la pompe d'assistance entraîne alors un fort échauffement de l'huile hydraulique.

**Cela risque d'endommager le système d'assistance de la direction.**

D'une part, tout braquage à fond à l'arrêt se traduit par des bruits, la pompe d'assistance étant fortement sollicitée. D'autre part, le régime de ralenti du moteur est alors abaissé pendant un bref instant.

- Lorsque la direction assistée est défaillante ou que le moteur est arrêté (remorquage), le véhicule peut être dirigé normalement. Il faut cependant appliquer plus de force pour tourner le volant de direction.

En cas de manque d'étanchéité ou de défektivité du système, rendez-vous sans délai chez un concessionnaire Audi.

**Direction assistée**

Le réservoir d'alimentation se trouve dans le compartiment-moteur.

Conformément au Plan d'Entretien, le niveau du liquide est contrôlé lors du Service Entretien.

**Notez bien :**

- Lorsque le moteur tourne, ne laissez pas le volant de direction braqué à fond pendant plus de 15 secondes, car la pompe d'assistance entraîne alors un fort échauffement de l'huile hydraulique.

**Cela risque d'endommager le système d'assistance de la direction.**

D'une part, tout braquage à fond à l'arrêt se traduit par des bruits, la pompe d'assistance étant fortement sollicitée. D'autre part, le régime de ralenti du moteur est alors abaissé pendant un bref instant.

- Lorsque la direction assistée est défaillante ou que le moteur est arrêté (remorquage), le véhicule peut être dirigé normalement. Il faut cependant appliquer plus de force pour tourner le volant de direction.

En cas de manque d'étanchéité ou de défektivité du système, rendez-vous sans délai chez un concessionnaire Audi.

## Circuit de refroidissement

Le circuit de refroidissement est rempli à l'usine d'un liquide longue durée qui n'a pas besoin d'être vidangé. Le liquide de refroidissement se compose d'eau et d'une proportion de 40 % d'additif G12 A8D. Ce mélange n'offre pas seulement la protection antigel nécessaire jusqu'à  $-25^{\circ}\text{C}$ , mais protège avant tout les pièces en alliage léger du circuit de refroidissement contre la corrosion. En outre, il empêche l'entartrage et augmente nettement le degré d'ébullition du liquide de refroidissement.

Pour cette raison, il ne faut jamais réduire le degré de concentration du liquide de refroidissement en y ajoutant de l'eau pendant la saison chaude ou dans les pays chauds. **Le liquide de refroidissement doit contenir au moins 40 % d'additif.**

Si, pour des raisons climatiques, une protection antigel plus importante est nécessaire, on peut augmenter la proportion de G12 A8D, en veillant cependant à ce que le degré de concentration ne dépasse pas 60 % (ce qui correspond à une protection antigel jusqu'à environ  $-40^{\circ}\text{C}$ ), car autrement la protection antigel diminue et le refroidissement est moins efficace.

Les véhicules destinés aux pays froids (p. ex. Suède, Norvège, Finlande) sont remplis à l'usine d'un liquide de refroidissement qui assure une protection antigel jusqu'à  $-35^{\circ}\text{C}$ .

Utilisez uniquement l'additif **G12 A8D** ou un additif conforme à la **spécification TL-VW 774 D** (vérifiez les indications sur le bidon). Ces additifs sont disponibles auprès des concessionnaires Audi.

**Les autres antigels peuvent compromettre considérablement la protection anticorrosion.**

**Les dommages causés par la rouille peuvent provoquer des pertes de liquide de refroidissement et ainsi conduire à un grave endommagement du moteur.**

### Nota

**Le G 12 ne doit en aucun cas être mélangé avec d'autres additifs de liquide de refroidissement (le G 11 est également exclu).**



## Contrôle du niveau du liquide de refroidissement

Le vase d'expansion est situé à droite dans le compartiment-moteur. Voir figure.

Un témoin surveille le niveau du liquide de refroidissement. Voir pages 72 et 80. Il est cependant recommandé de vérifier le niveau de temps à autre.

Le niveau du liquide de refroidissement ne peut être contrôlé que lorsque le moteur est arrêté.

**Lorsque le moteur est froid**, le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre les repères MIN et MAX du vase d'expansion. **A moteur chaud**, il peut se situer légèrement au-dessus du niveau MAX.

## Pertes de liquide de refroidissement

Une perte de liquide de refroidissement ne peut provenir, en premier lieu, que d'un manque d'étanchéité. Dans ce cas, il faut immédiatement faire vérifier le circuit de refroidissement par un atelier Audi. Il ne suffit pas d'ajouter du liquide de refroidissement.

Lorsque le système est étanche, des pertes ne peuvent se produire que si le liquide bout par suite d'une surchauffe. Le liquide est alors refoulé du circuit de refroidissement.

## Appoint de liquide de refroidissement

Arrêtez tout d'abord le moteur et laissez-le refroidir. Couvrez ensuite le bouchon du vase d'expansion avec un chiffon et tournez-le **prudemment d'un** tour vers la gauche pour évacuer la surpression. Dévissez ensuite complètement le bouchon.

### Attention

**N'ouvrez pas le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur est chaud – danger de brûlures : Le circuit de refroidissement est sous pression!**

Si, en cas d'urgence, vous n'avez que de l'eau pour faire l'appoint, la proportion correcte du mélange doit être rétablie le plus vite possible avec l'additif de liquide de refroidissement prescrit (voir page précédente).

En cas de pertes importantes de liquide de refroidissement, ne faites l'appoint qu'après le refroidissement du moteur, afin d'éviter des avaries.

### **Ne remplissez pas le circuit jusqu'au-dessus du repère MAX :**

Lors de l'échauffement du liquide, la quantité excédentaire est chassée du circuit par l'intermédiaire de la soupape de surpression prévue dans le bouchon.

**Vissez le bouchon de fermeture à fond.**

### Attention

Les additifs et le liquide de refroidissement sont nuisibles à la santé. C'est pourquoi l'additif de liquide de refroidissement doit être conservé dans le bidon d'origine et surtout hors de la portée des enfants. Si l'on doit vidanger occasionnellement le liquide de refroidissement, il faut le recueillir et le mettre également en lieu sûr.

 **Normalement, le liquide de refroidissement vidangé ne doit pas être réutilisé. Il doit être éliminé conformément aux directives sur la protection de l'environnement.**

## Circuit de refroidissement

### Ventilateur du radiateur

Le ventilateur du radiateur est mû électriquement et commandé par un thermocontacteur en fonction de la température du liquide de refroidissement.

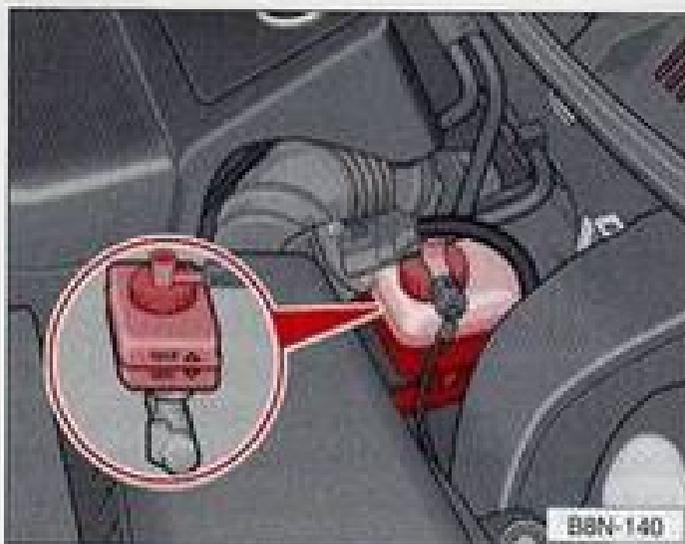
Selon la motorisation ou l'équipement du véhicule (climatiseur p. ex.), un ventilateur électrique supplémentaire s'enclenche automatiquement.

#### Attention

**Ne touchez pas le ventilateur ! Il peut se mettre soudainement en marche - même si le contact d'allumage est coupé !**

**Il faut donc être très prudent lorsqu'on procède à des travaux dans le compartiment-moteur.**

## Liquide de frein



Le réservoir de liquide de frein se trouve à gauche dans le compartiment-moteur.

#### Nota

Sur les véhicules avec direction à droite, le réservoir de liquide de frein se trouve de l'autre côté du compartiment-moteur.

### Vérification du niveau de liquide de frein

Le niveau du liquide doit toujours se trouver entre les repères « MAX » et « MIN ».

Un léger abaissement du niveau du liquide se produit au cours de l'utilisation par suite de l'usure et du rattrapage automatique du jeu des garnitures de frein. Ceci est normal.

Cependant, si le niveau du liquide diminue sensiblement en peu de temps ou descend en dessous du repère « MIN », il se peut que le système de freinage ne soit plus étanche. Le témoin des freins s'allume dans le système global de contrôle lorsque le niveau du liquide de frein dans le réservoir est trop bas (voir également pages 71 et 79). Rendez-vous immédiatement dans un atelier Audi et faites vérifier le système de freinage.

Le témoin des freins s'allume également lorsque le niveau du liquide de frein est trop bas.

Le niveau du liquide de frein doit être vérifié lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur est froid.

Lorsque le moteur est froid, le niveau du liquide de refroidissement doit se trouver entre les repères « MAX » et « MIN ». À moteur chaud, il peut se trouver légèrement au-dessus du repère « MAX ».

## Remplacement du liquide de frein

Le liquide de frein absorbe l'humidité. Avec le temps, il absorbe donc l'eau de l'air environnant. Une teneur en eau trop élevée fait baisser considérablement le point d'ébullition du liquide de frein et compromet dans certaines conditions de fonctionnement l'effet de freinage. **Pour cette raison, le liquide de frein doit être remplacé tous les deux ans.**

### Attention

**Si le liquide de frein est trop usagé, des bulles de vapeur peuvent se former dans le système de freinage lors d'une forte sollicitation des freins. Ces bulles de vapeur nuisent considérablement à l'efficacité des freins et compromettent, en conséquence, la sécurité routière.**

Il ne faut utiliser que du liquide de frein d'origine (avec la spécification conforme à la norme US FMVSS 116 DOT 4). Le liquide de frein doit être neuf.

### Attention

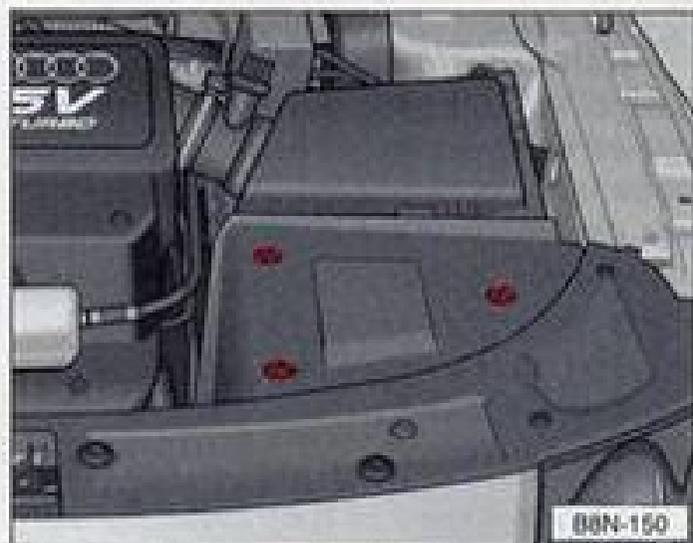
**Le liquide de frein est toxique ! C'est pourquoi il ne doit être conservé que dans le bidon d'origine fermé et ne pas être laissé à portée des enfants.**

**Il faut aussi tenir compte du fait que le liquide de frein attaque la peinture des véhicules.**

 **En raison du problème que pose l'élimination du liquide de frein usagé, des outils spéciaux nécessaires et des compétences requises, nous vous conseillons de vous adresser de préférence à un atelier Audi pour le remplacement du liquide de frein.**

Il est conseillé de faire remplacer le liquide de frein dans le cadre d'un service d'inspection régulier.

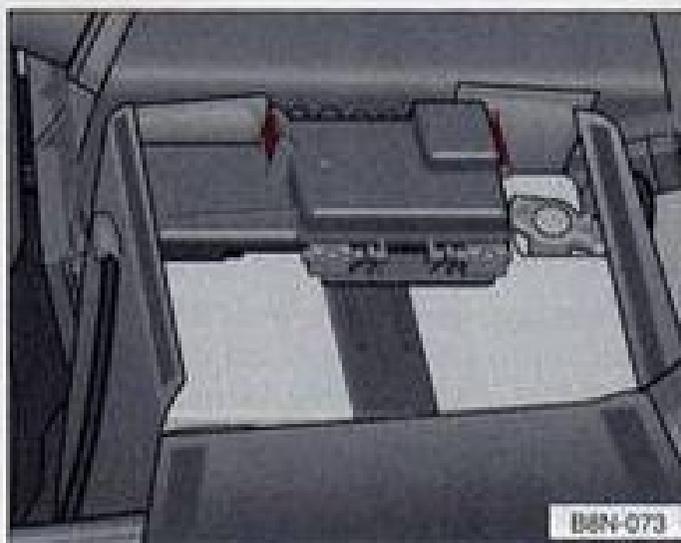
## Batterie



Pour accéder à la batterie, retirez son cache. Procédez comme suit pour retirer le cache :

- A l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, dévissez les vis d'obturation.
- Retirez le cache de la batterie.

## Liquide de frein



La batterie du véhicule se trouve sous un revêtement en tissu. Pour ouvrir la bande auto-agrippante, tirez le revêtement en tissu vers le haut.

Le pôle positif (+) de la batterie est coiffé sur certains véhicules d'un cache en plastique. Pour accéder au pôle positif (+) dans le cadre d'un démarrage de fortune, ouvrez ce cache.

Enfoncez les deux éclisses à ressort et basculez le cache vers le haut.

### Attention

Lors de l'exécution de travaux sur la batterie, il faut respecter les indications et mesures de sécurité suivantes :



Portez des lunettes de protection. Veillez à ce qu'aucune particule contenant de l'acide ou du plomb n'entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.



L'électrolyte est très corrosif. Portez des gants et lunettes de protection. N'inclinez pas la batterie, de l'électrolyte pourrait s'échapper par les orifices de dégazage. Si vous avez reçu de l'électrolyte dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau pure pendant quelques minutes et rendez-vous tout de suite chez un médecin. Neutralisez l'électrolyte parvenu sur la peau ou les vêtements avec une solution savonneuse puis rincez abondamment. Si vous avez absorbé de l'électrolyte, faites immédiatement appel à un médecin.



**Ne laissez pas l'électrolyte et la batterie à portée des enfants.**



**Un mélange de gaz détonant extrêmement explosif se forme lors de la recharge de la batterie.**



**N'approchez pas de feu, d'étincelles, de flammes nues ou de cigarettes allumées de la batterie. Evitez de provoquer des étincelles lorsque vous travaillez avec des câbles ou des appareils électriques. Evitez les courts-circuits et ne court-circuitiez jamais les pôles de batterie. Risque de blessures par les étincelles riches en énergie.**

**● Avant de travailler sur l'équipement électrique, il faut débrancher le câble négatif de la batterie.**

**● Pour débrancher la batterie du réseau de bord, déconnectez d'abord le câble négatif puis le câble positif.**

**Il ne faut jamais déconnecter la batterie lorsque le moteur tourne, car cela risque d'endommager l'équipement électrique (composants électroniques).**

**● Pour rebrancher la batterie, connectez d'abord le câble positif et ensuite le câble négatif. Les câbles de raccordement ne doivent en aucun cas être intervertis - risque d'incendie des câbles !**



**Vérification du niveau de l'électrolyte**

Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie ne nécessite presque pas d'entretien. Par suite de l'évaporation de l'électrolyte (particulièrement lorsque les températures extérieures sont très élevées), le niveau de l'électrolyte peut baisser après un certain temps. Il est donc conseillé de vérifier ou de faire vérifier le niveau de l'électrolyte en fonction des conditions d'utilisation.

Si le niveau d'électrolyte se situe en dessous du repère min., il faut remplir d'eau distillée les différentes cellules de la batterie, jusqu'au repère max.

### Utilisation en hiver

La batterie est particulièrement sollicitée en hiver. De plus, lorsque les températures sont basses, elle ne possède plus qu'une partie de la capacité de lancement qu'elle a à température normale. C'est pourquoi nous recommandons de faire vérifier la batterie de préférence par un atelier Audi avant le début de la saison froide et, le cas échéant, de la faire recharger.

**Si, lorsqu'il gèle très fort, le véhicule n'est pas utilisé pendant plusieurs semaines, il est conseillé de déposer la batterie et de la conserver à l'abri du gel, dans un local, pour l'empêcher de geler et donc de se détériorer.**

### Recharge de la batterie

Normalement, il n'est pas nécessaire de débrancher les câbles de raccordement au réseau de bord lorsqu'on **charge la batterie avec une faible intensité** de courant (par exemple avec un petit chargeur). Mais il faut dans tous les cas respecter les consignes du fabricant du chargeur.

Avant la **charge rapide**, c'est-à-dire la charge avec une forte intensité de courant, il faut toutefois débrancher de la batterie les deux câbles de raccordement au réseau de bord.

Les indications suivantes sont à respecter :

- Les bouchons de la batterie ne doivent pas être ouverts pendant la recharge.
- Une batterie déchargée peut geler dès -10 °C. **Avant la charge rapide, une batterie gelée doit obligatoirement être dégelée, sinon elle risque d'exploser !**

Le câble de raccordement du chargeur ne devrait être branché au secteur qu'après connexion, suivant prescriptions, des pinces du chargeur aux pôles de la batterie :

- rouge = pôle positif
- noir = pôle négatif

● Lorsque le processus de charge est terminé, commencez par mettre le chargeur hors circuit puis débranchez le câble de raccordement au secteur. Retirez ensuite les pinces du chargeur de la batterie.



## Remplacement de la batterie

Si la batterie doit être remplacée, veillez à ce que la nouvelle batterie présente la même capacité, tension (12 volts), intensité du courant et forme et que ses bouchons soient étanchés. Les concessionnaires Audi disposent d'un assortiment de batteries appropriées.

**✿ En raison des problèmes que pose l'évacuation de l'ancienne batterie, faites procéder au remplacement de la batterie de préférence par un atelier Audi. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et du plomb et ne doivent en aucun cas être évacuées avec les ordures ménagères.**

En cas de gel, vérifiez avant la prise en marche des essuie-glace si les raquettes ne sont pas collées.

## Nota

Lorsque la batterie a été débranchée et rebranchée, les fonctions suivantes sont inopérantes ou du moins perturbées :

- remontée/descente automatique du lève-glace électrique
- fonctionnement du moteur
- autoradio.

Pour rétablir les fonctions en question, voir le chapitre « Lève-glaces électriques » (page 25), « Contact-démarrreur » (page 58) et la notice d'utilisation de l'autoradio.

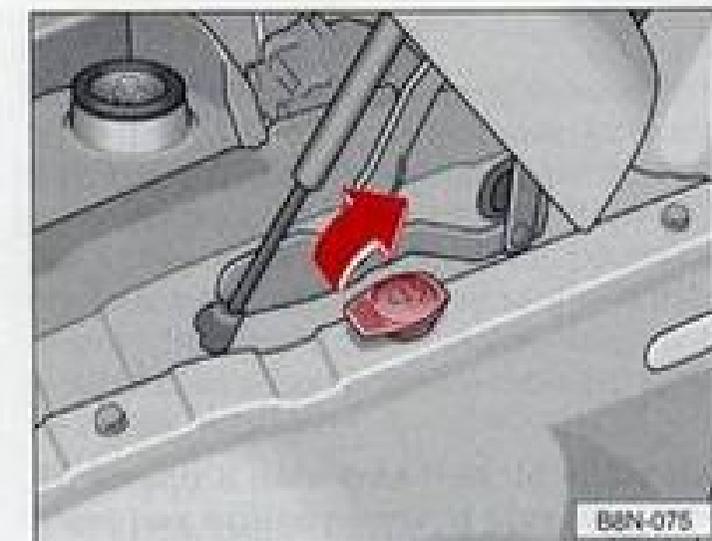


avant de rebrancher la batterie, assurez-vous que le contact-démarrreur est en position 'OFF' (arrêt) et que le contact-démarrreur est en position 'OFF' (arrêt).

Après le remplacement de la batterie, vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et du moteur.

Après le remplacement de la batterie, vérifiez le fonctionnement de l'autoradio.

## Lave-glace



Le réservoir d'eau du lave-glace et du lave-phares\* se trouve derrière l'aile gauche.

Le réservoir du lave-glace et du lave-phares\* a une capacité d'environ 4 litres.

### Remplissage du réservoir

Nous recommandons de toujours ajouter à l'eau un produit de nettoyage des glaces qui dissout la cire (avec de l'antigel en hiver), car l'eau pure ne suffit pas en général pour nettoyer rapidement et impeccablement les glaces et le verre des phares.

Même si la voiture est équipée d'un dispositif de **chauffage des gicleurs d'eau**, il convient de toujours ajouter à l'eau un produit de nettoyage des glaces avec de l'antigel en hiver.

### Nota

Au cas où vous ne disposeriez pas de produit de nettoyage des glaces avec de l'antigel, vous pouvez également utiliser de l'alcool (la proportion d'alcool ne doit pas dépasser 15 %). N'oubliez pas cependant que la protection antigel n'est alors assurée que jusqu'à  $-5^{\circ}\text{C}$  maxi.

**N'ajoutez en aucun cas de l'antigel pour radiateurs ou d'autres additifs à l'eau du lave-glace.**

## Balais d'essuie-glace

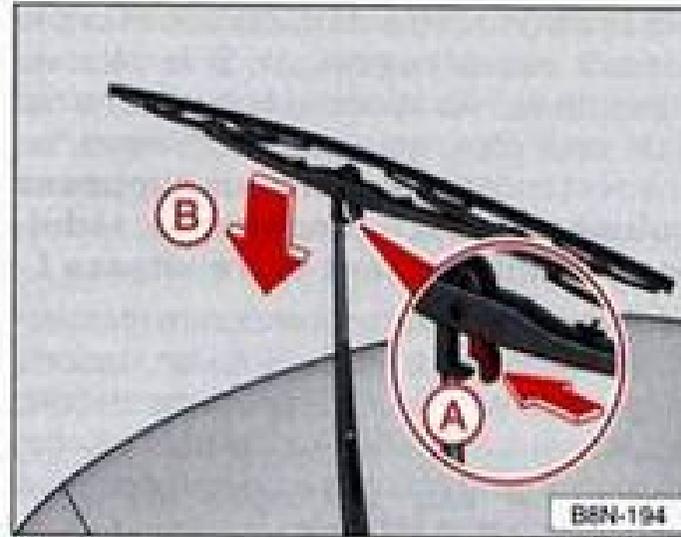
### Attention

● Pour assurer une bonne visibilité, il est indispensable que les raclettes d'essuie-glace soient impeccables.

● Pour éviter la formation de traînées, vous devriez nettoyer régulièrement les raclettes d'essuie-glace avec un nettoyant pour vitres. Si les raclettes sont très sales p. ex. à cause d'insectes collés, vous pouvez les nettoyer avec une éponge ou un chiffon.

● Pour des raisons de sécurité, vous devriez remplacer les raclettes d'essuie-glace une ou deux fois par an. Elles sont disponibles dans les concessions Audi.

En cas de gel, vérifiez avant la première mise en marche des essuie-glace si les raclettes ne sont pas collées.



### Remplacement des raclettes d'essuie-glace

#### Dépose du balai

- Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise et positionnez la raclette à angle droit par rapport au bras d'essuie-glace.
- Appuyez sur le ressort de sûreté dans le sens de la flèche **A**.
- Dégrafez la raclette d'essuie-glace dans le sens de la flèche **B**, puis extrayez-la du bras dans le sens opposé.

#### Fixation de la raclette

Le ressort de sûreté doit s'encliqueter de façon audible dans le bras d'essuie-glace.

Lors du montage d'une raclette avec stabilisateur intégré, il faut veiller à ce que le stabilisateur soit orienté vers le bas.

## Roues

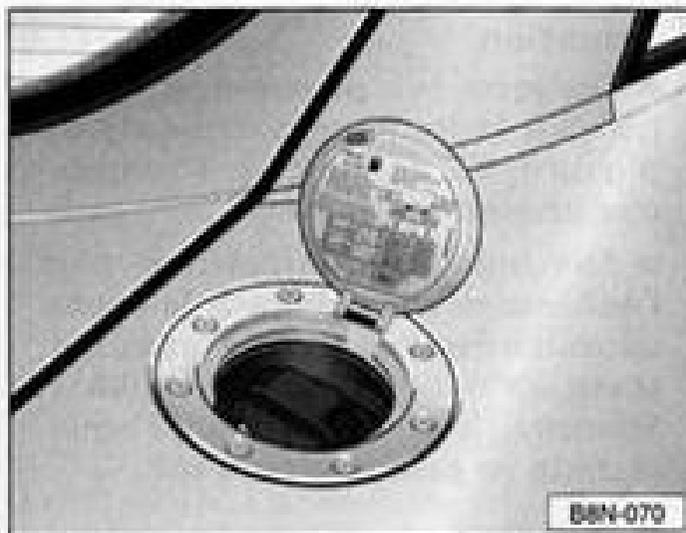
### Indications générales

- Au début, l'adhérence des pneus neufs n'est pas encore optimale ; les pneus doivent donc être « rodés » pendant les 100 premiers kilomètres par une conduite plus prudente à vitesse modérée. Ceci contribue aussi à leur longévité.
- La profondeur des sculptures des pneus neufs varie selon le modèle et le constructeur en raison des différentes caractéristiques de construction et des différents dessins de la bande de roulement.
- Vérifiez de temps en temps si les pneus ne sont pas endommagés (trous, coupures, déchirures et enflures) et enlevez les corps étrangers qui ont pénétré dans les rainures.
- Afin d'éviter d'endommager les pneus et les jantes, il faut toujours franchir les bordures de trottoirs ou obstacles similaires lentement et, si possible, à angle droit.

Les endommagements aux pneus et jantes passent souvent inaperçus. Si le véhicule présente des vibrations inhabituelles ou tire d'un seul côté, cela peut signifier qu'un pneu est endommagé. **Si vous supposez qu'une roue est endommagée, réduisez immédiatement votre vitesse !**

Vérifiez si les pneus sont endommagés (enflures, déchirures, etc.). Si aucun endommagement extérieur ne peut être décelé, rendez-vous à l'atelier Audi le plus proche, en roulant lentement et prudemment, pour faire contrôler le véhicule.

- Protégez les pneus du contact avec de l'huile, de la graisse ou du carburant.
- Remplacez immédiatement les capuchons de valves perdus.
- Repérez les roues avant de les déposer afin de leur conserver le même sens de roulement lors de la repose.
- Les roues ou les pneus démontés doivent toujours être stockés dans un endroit frais, sec et autant que possible à l'abri de la lumière.



### Pression de gonflage des pneus

Les pressions de gonflage valables pour les pneus d'été sont indiquées sur l'autocollant collé à l'intérieur de la trappe du réservoir. Voir figure.

La pression des pneus joue un rôle très important surtout aux vitesses élevées. Contrôlez la pression des pneus au moins un fois par mois et avant de partir pour un long voyage.

N'oubliez pas à cette occasion de contrôler également la pression de gonflage de la roue de secours (roue d'urgence plate). La pression de gonflage est marquée sur le flanc du pneu.

Contrôlez la pression de gonflage des pneus froids. **Ne dégonflez pas les pneus chauds dont la pression est plus élevée.** Si la charge du véhicule est modifiée de façon importante, adaptez la pression de gonflage en conséquence.

Une pression de gonflage trop basse ou trop élevée diminue la longévité des pneus et a un effet négatif sur le comportement routier du véhicule.

### Attention

**Aux vitesses de croisière élevées, un pneu ayant une pression de gonflage trop basse est soumis à un travail de flexion plus important et s'échauffe donc trop. Cela peut provoquer un décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu.**

**✿ Une pression de gonflage trop faible augmente la consommation de carburant et provoque donc inutilement une plus forte pollution de l'environnement.**

Roues

**Équilibrage des roues**

Les roues d'un véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de l'utilisation du véhicule, un balourd peut se produire par suite de différentes influences, ce qui se traduit par une instabilité de la direction.

Vu qu'un balourd entraîne aussi une usure accrue de la direction, de la suspension des roues et des pneus, il est conseillé de faire procéder à un nouvel équilibrage des roues. En outre, une roue doit être à nouveau équilibrée après le montage d'un pneu neuf.



**Indicateurs d'usure**

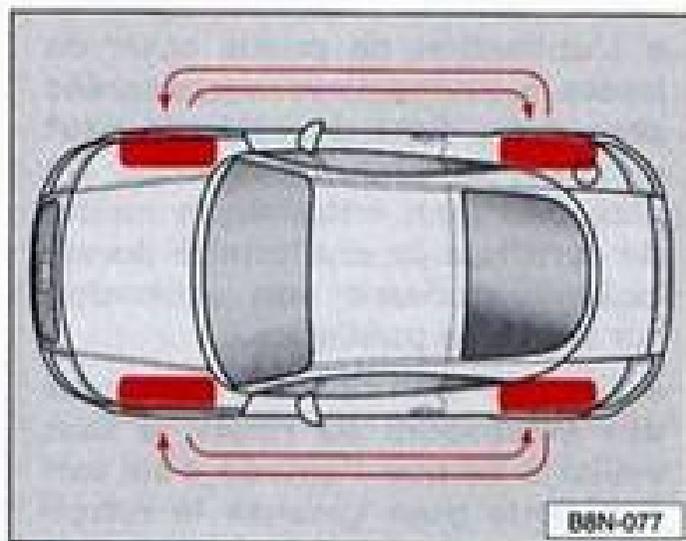
Des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut sont incorporés dans les sculptures des pneus de première monte, perpendiculairement au sens de roulement – voir figure. Ces indicateurs sont placés – suivant la marque – de 6 à 8 fois à distances égales sur la circonférence du pneu. Des repères sur les flancs des pneus (p. ex. les lettres « TWI » ou des symboles triangulaires) indiquent l'emplacement des indicateurs d'usure.

**Attention**

- Lorsque les pneus sont usés jusqu'à la limite des indicateurs d'usure, ils doivent être remplacés immédiatement.
- Les pneus usés n'offrent plus l'adhérence nécessaire à la route, surtout lorsqu'on roule à grande vitesse sur des chaussées mouillées. En outre, le phénomène de l'aquaplaning se présente plus tôt.

**Nota**

Lorsque la profondeur des sculptures mesurée dans les rainures du profil à côté des indicateurs d'usure n'est plus que de 1,6 mm, la profondeur minimale des sculptures admise par la loi est atteinte (d'autres valeurs peuvent s'appliquer aux pays d'exportation).



### Permutation des roues

Dans le cas d'une usure nettement plus forte des pneus avant, il est recommandé de permuter les roues avant avec les roues arrière conformément au schéma ci-dessus. Tous les pneus ont ainsi à peu près la même longévité.

Pour différents types d'usure, il peut aussi être avantageux de permuter les roues en croix. Les ateliers Audi savent comment procéder.

### Nota

Si le véhicule est équipé de pneus unidirectionnels (reconnaissables à la flèche-repère sur le flanc du pneu), il n'est pas possible de permuter les roues en croix.

### Remplacement des roues/pneus

Les pneus et les jantes (roues à disque) sont des éléments de construction très importants. C'est pourquoi il ne faut utiliser que les pneus et les jantes que nous agréons. Ils sont exactement adaptés au type de véhicule et contribuent largement à la bonne tenue de route et à l'excellence des qualités routières.

Les combinaisons pneus/jantes autorisées pour votre véhicule (selon les dispositions nationales en vigueur) sont inscrites dans les documents du véhicule.

**De plus, les concessionnaires Audi savent quelles marques de pneus ont été agréées par l'usine pour votre véhicule. De nombreux ateliers Audi tiennent en outre à votre disposition une gamme attrayante de pneus et de jantes.**

- Le montage et les réparations des pneus exigent des connaissances particulières et des outils spéciaux. C'est pourquoi ces travaux ne doivent être effectués que par des spécialistes.

*En raison des problèmes que pose l'élimination des pneus usés, des outils spéciaux nécessaires et des compétences requises, le remplacement des pneus devrait être effectué de préférence par un atelier Audi.*

- Pour des raisons de sécurité routière, il faut autant que possible ne pas remplacer les pneus séparément, mais au moins ceux d'un même essieu. Montez toujours à l'avant les pneus avec la plus grande profondeur des sculptures.

- Sur les véhicules à transmission intégrale, les quatre roues doivent toujours être équipées de pneus de même marque, de même type et ayant le même profil, pour que le système de transmission ne soit pas endommagé par les différences constantes de vitesse de rotation des roues.

Pour cette raison il ne faut utiliser comme roue de secours qu'une roue normale ou la roue d'urgence\* livrée par l'usine.

Une usure inégale des pneus ne compromet pas la longévité de la transmission intégrale.

**Si le véhicule doit être équipé ultérieurement de pneus et jantes autres que ceux montés à l'usine, il faut tenir compte de ce qui suit :**

**Attention**

● **Pour des raisons techniques, on ne peut normalement pas utiliser des jantes d'autres véhicules - le cas échéant ni même celles du même type de véhicule !**

● **Les jantes et les boulons de roues sont de par leur conception adaptés les uns aux autres.**

**C'est pourquoi, lors de tout remplacement par d'autres jantes (par exemple roues avec des jantes en alliage léger ou avec des pneus d'hiver), il faut utiliser les boulons de roue correspondants ayant la longueur correcte et une forme de calotte adéquate. La bonne fixation des roues et le fonctionnement du système de freinage en dépendent.**

● **L'utilisation de pneus et/ou de jantes que nous n'avons pas agréés pour votre type de véhicule peut diminuer la sécurité routière. De plus, elle peut entraîner la nullité du certificat de conformité du véhicule autorisant son utilisation sur les voies publiques.**

● **Si l'on monte ultérieurement des enjoliveurs de roues, il faut veiller à ce que l'arrivée d'air soit suffisante pour garantir le refroidissement du système de freinage.**

Les ateliers Audi sont au courant des possibilités techniques relatives au remplacement ou au montage ultérieur de pneus, jantes ou enjoliveurs de roues.

des photos

## Pneus d'hiver

Sur les routes hivernales, on peut nettement améliorer les qualités routières des véhicules – même des véhicules à quatre roues motrices – en montant des pneus d'hiver. Cela vaut surtout pour les voitures équipées de pneus larges ou conçus pour des vitesses élevées (lettres-repères H ou V sur le flanc du pneu). En raison de leur conception (largeur, mélanges de caoutchouc, profil, etc.), ces pneus ont de moins bonnes qualités antidérapantes sur le verglas et la neige.

En cas de montage de pneus d'hiver, il faut tenir compte des points suivants :

- Pour obtenir les meilleures qualités routières possibles, il faut monter des pneus d'hiver sur les quatre roues.

- Utilisez uniquement des pneus d'hiver agréés pour votre véhicule. Les dimensions des pneus sont indiquées dans les papiers du véhicule (selon les pays). Vous pouvez aussi les obtenir chez les concessionnaires Audi. Voir aussi « Remplacement des roues/pneus ».

- Les pneus d'hiver perdent beaucoup de leur efficacité lorsque la profondeur de leurs sculptures est inférieure à 4 mm.

Les pneus d'hiver perdent également leurs propriétés particulières par suite du vieillissement, et ce, même si la profondeur de leurs sculptures est encore nettement supérieure à 4 mm.

Les pneus d'hiver sont homologués pour les vitesses suivantes :

Lettre-repère Q : 160 km/h maxi

Lettre-repère T : 190 km/h maxi

Lettre-repère H : 210 km/h maxi

En Allemagne, un autocollant correspondant doit être placé dans le champ visuel du conducteur sur les véhicules qui peuvent dépasser ces vitesses. Vous l'obtiendrez auprès des ateliers Audi.

Veillez tenir compte des réglementations qui pourraient être différentes dans les autres pays.

- Vous pouvez utiliser des pneus tous temps à la place des pneus d'hiver.

- **Si la conduite avec des pneus d'hiver est obligatoire, cela s'applique aussi aux voitures à transmission intégrale.**

## Chaînes à neige

● **Les chaînes à neige améliorent non seulement la propulsion lorsque les routes sont enneigées, mais aussi le freinage.**

**Lorsque la conduite avec chaînes à neige est obligatoire, il faut les utiliser aussi en règle générale sur les véhicules avec transmission intégrale.**

● L'utilisation de chaînes à neige sur la roue d'urgence plate et sur des pneumatiques avec jantes 7J x16, 7,5J x17 et 7,5J x 18 n'est **pas** autorisée pour des raisons techniques.

● **Les chaînes ne doivent être montées que sur les roues avant - également sur les véhicules avec transmission intégrale.**

● N'utilisez que des chaînes à maillons fins ne dépassant pas de plus de 15 mm (fermeture comprise) de la surface du pneu.

● Sur les routes dégagées, il convient d'enlever les chaînes car elles diminueraient les qualités routières du véhicule, endommageraient les pneus et seraient rapidement détériorées.

● La vitesse maxi autorisée pour le véhicule équipé de chaînes à neige est de 50 km/h.

## Inversion de l'asymétrie des phares

Dans les pays où l'on ne circule pas du même côté que dans votre pays d'origine, les projecteurs asymétriques éblouissent les conducteurs des véhicules venant en sens inverse.

C'est pourquoi il faut procéder à l'inversion correspondante de l'asymétrie des deux phares.

### Phares avec lampes à décharge sous gaz (xénon)



Pour des raisons de sécurité, seul un atelier Audi doit procéder à l'inversion de l'asymétrie des phares.

### Phares standard

**Avant d'inverser l'asymétrie des phares :**

- **Coupez toujours le contact d'allumage et éteignez les phares.**
- Ouvrez le capot avant.



Pour accéder au phare gauche, vous devez retirer le cache de la batterie.

Procédez comme suit pour retirer le cache de la batterie :

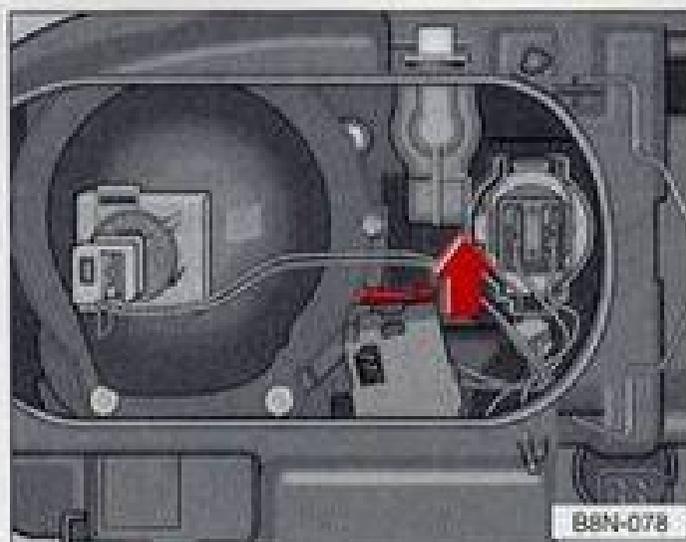
- A l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, dévissez les vis d'obturation.
- Retirez le cache de la batterie.



Pour accéder au phare droit, vous devez retirer son cache.

Procédez comme suit pour retirer le cache :

- A l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, dévissez la vis d'obturation.
- Retirez le cache.



- Basculez l'étrier métallique du capuchon de protection vers le côté.
- Enlevez le capuchon de protection.
- Pour adapter les phares à la circulation à gauche, poussez le levier (flèche sur la figure) vers le haut, jusqu'en butée, pour le phare gauche et vers le bas pour le phare droit.
- Mettez le capuchon de protection en place.
- Remettez l'étrier métallique en place en appuyant.

Inversion de l'asymétrie des phares

Une fois que vous avez réglé l'asymétrie des phares, vous devez régler l'asymétrie des phares. Pour cela, vous devez régler l'asymétrie des phares. Pour cela, vous devez régler l'asymétrie des phares.

Cela permet de régler l'asymétrie des phares. Pour cela, vous devez régler l'asymétrie des phares. Pour cela, vous devez régler l'asymétrie des phares.



Phares avec lampes à décharge sous gaz (halogène). Évitez de toucher les lampes avec les doigts. Évitez de toucher les lampes avec les doigts.

## Accessoires, modifications et remplacement de pièces

Conçue selon les derniers acquis techniques en matière de sécurité, votre Audi offre un niveau élevé de sécurité active et passive. Pour conserver cette caractéristique, il ne faut pas modifier inconsidérément le véhicule après sa sortie de l'usine. Pour le montage ultérieur d'accessoires, l'exécution de modifications techniques ou le remplacement de pièces, qui peut s'avérer nécessaire un jour, il convient de tenir compte des indications suivantes :

- **Avant** d'acheter des accessoires et **avant** de procéder à des modifications techniques, adressez-vous toujours tout d'abord à un concessionnaire Audi – il est à même de vous conseiller avec compétence en raison de la collaboration étroite entre notre usine et le réseau Audi.

### Attention

**Dans votre propre intérêt, nous vous recommandons de n'utiliser pour votre voiture que des accessoires Audi homologués<sup>1)</sup> et des pièces détachées d'origine Audi. Ces accessoires et pièces ont été testés au point de vue fiabilité et sécurité et sont particulièrement appropriés au montage sur votre Audi.**

**Même si dans certains cas une homologation du Service des Mines ou une autre autorisation administrative a été délivrée pour des pièces/accessoires tiers, AUDI AG ne saurait se prononcer sur ce sujet malgré une observation constante du marché et ne saurait voir sa responsabilité engagée en cas d'utilisation.**

- Les accessoires Audi homologués et les pièces d'origine Audi sont disponibles auprès des concessionnaires Audi qui, bien entendu, en effectuent le montage de façon professionnelle.

- Le raccordement d'autres équipements électriques à usage domestique ou professionnel (réfrigérateurs, avertisseurs sonores ou ventilateurs, etc.) qui n'influencent en aucune manière le contrôle direct qu'exerce le conducteur sur son véhicule, n'est possible que si lesdits équipements sont porteurs du label **CE**.

- Les appareils montés ultérieurement et influençant directement le contrôle qu'exerce le conducteur sur son véhicule, tels que les régulateurs de vitesse ou les amortisseurs à régulation électronique, doivent être porteurs du label **e** et faire l'objet d'une homologation pour ce véhicule.

- Toute modification technique (tuning p. ex.) doit être effectuée selon les directives Audi. Vous êtes ainsi sûr que le véhicule ne sera pas endommagé, que la sécurité routière et la sécurité de fonctionnement seront maintenues et que les modifications sont autorisées. Les concessionnaires Audi exécutent également ce genre de travaux de façon professionnelle ou, pour les cas particuliers, peuvent aussi vous indiquer une entreprise spécialisée.

<sup>1)</sup> Ne sont pas proposés sur tous les marchés d'exportation.

## Trousse de secours



La trousse de secours peut être placée dans le rangement droit des places arrière.

## Triangle de présignalisation



Le triangle de présignalisation, livré d'usine, est logé dans le coffre à bagages, au-dessous du seuil de chargement.

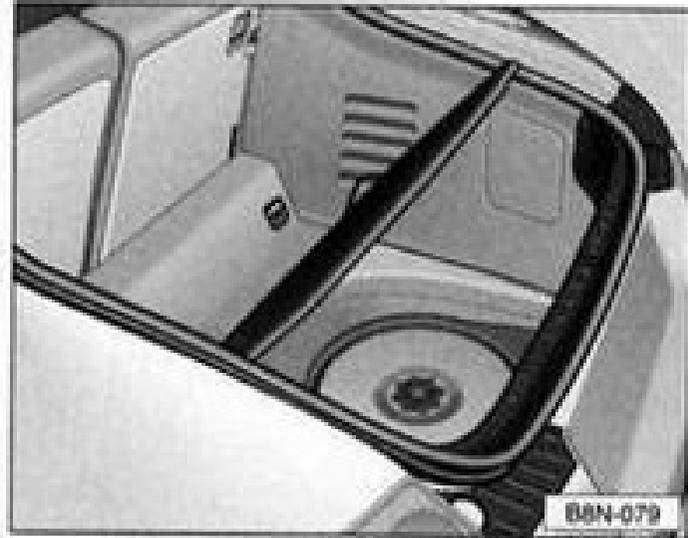
Pour sortir le triangle de présignalisation, détachez la bande auto-agrippante.

### Nota

Si vous voulez équiper ultérieurement votre véhicule d'un triangle de présignalisation, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Audi.

Seul le triangle de présignalisation prévu pour ce véhicule et compris dans la gamme d'accessoires d'origine Audi peut être logé dans le coffre à bagages.

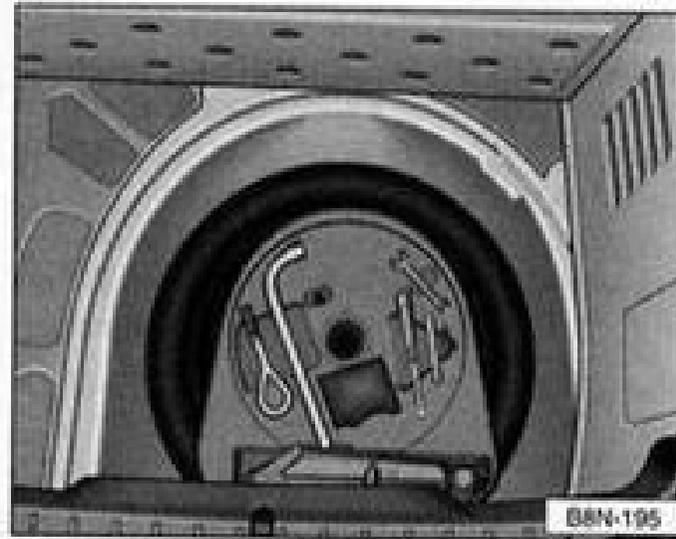
## Outillage de bord et cric



L'**outillage de bord et le cric** sont logés dans le cuvelage de roue de secours, sous la garniture du plancher de coffre à bagages. Ils sont protégés par un cache maintenu en place par une vis moletée.

Une poignée permet de soulever la garniture de plancher du coffre à bagages.

L'enveloppe de plastique se trouvant dans le coffre à bagages sert à ranger la roue crevée après le remplacement d'une roue, afin de protéger le coffre à bagages de tout enrassement.



La figure montre le rangement pour l'outillage de bord sur les modèles à traction avant.

L'outillage de bord comprend :

- un crochet pour retirer les enjoliveurs de roues pleins ou les capuchons de roue,
- une agrafe plastique pour retirer le cache de protection des boulons de roue\*,
- une clé pour boulons de roue,
- un axe de montage pour remplacement de roue,
- un tournevis avec lame réversible,
- une clé à fourche 10 x 13,
- une housse plastique
- un œillet de remorquage.

Si la voiture a été équipée à l'usine de **verrous de boulons de roues\***, l'**adaptateur** correspondant se trouve dans le sac de rangement de l'outillage de bord. Remettez-le en place dans le bac de rangement après utilisation.

## Trousse de secours

Avant de ranger le **cric**, il faut rabattre entièrement le bras de levage à l'aide de la manivelle.

### Attention

● **Le cric livré par l'usine n'est prévu que pour le changement d'une roue sur votre type de véhicule. Il ne faut en aucun cas soulever des véhicules plus lourds ni d'autres charges avec ce cric.**

● **Ne lancez pas le moteur lorsque le véhicule est soulevé. Risque d'accident !**

● **Si vous devez travailler sous le véhicule, celui-ci doit être mis sur des chandelles de façon adéquate et sûre.**

## Triangle de présignalisation

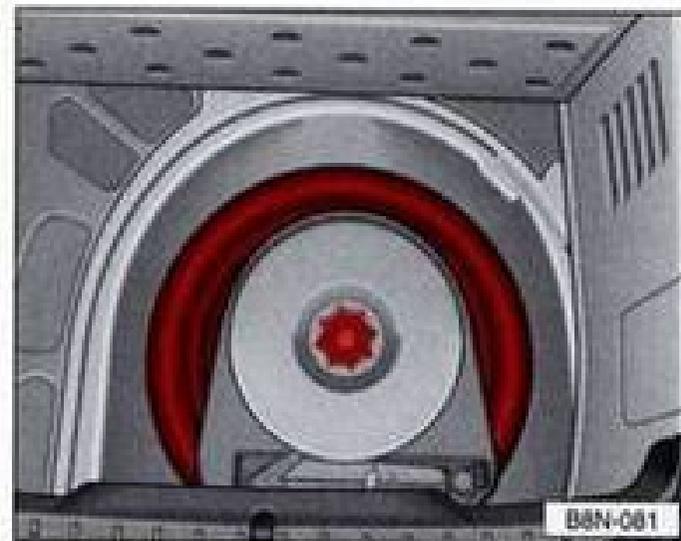
Le six pans creux de la poignée du tournevis facilite le dévissage et le vissage des boulons de roue lors du changement d'une roue, tout particulièrement si la voiture possède des jantes en alliage léger. Cet outil en matière plastique ne doit cependant pas être utilisé pour le desserrage et le serrage définitif des boulons de roue.

## Outils de bord et cric



Le six pans creux de la poignée du tournevis facilite le dévissage et le vissage des boulons de roue lors du changement d'une roue, tout particulièrement si la voiture possède des jantes en alliage léger. Cet outil en matière plastique ne doit cependant pas être utilisé pour le desserrage et le serrage définitif des boulons de roue.

## Roue de secours\*



Le véhicule est équipé d'une **roue d'urgence plate**. Elle se trouve dans le cuvelage ménagé sous la garniture de plancher du coffre à bagages et est maintenue en place par une vis de fixation.

Si la voiture est équipée d'une roue d'urgence plate, il faut tenir compte des points suivants :

- La roue d'urgence n'est destinée qu'à une utilisation provisoire et de courte durée. Il faut donc la remplacer le plus vite possible par la roue normale.

- Après le montage de la roue d'urgence, il faut vérifier le plus vite possible la pression de gonflage du pneu, qui doit être de 4,2 bars.

- Ne dépassez pas 80 km/h ! Evitez les accélérations à pleins gaz, les freinages brusques et ne prenez pas les tournants à vive allure.

- La roue d'urgence a été spécialement mise au point pour ce type de véhicule. C'est pourquoi elle ne doit pas être utilisée pour d'autres types de véhicules. De même, il ne faut pas employer de roues d'urgence venant d'autres types de véhicules.

- L'utilisation de chaînes à neige sur la roue d'urgence n'est pas autorisée pour des raisons techniques.

Si l'utilisation de chaînes à neige est indispensable, il faut, en cas de crevaison d'un pneu avant, monter la roue d'urgence sur l'essieu arrière et la roue arrière démontée sur l'essieu avant. Il est judicieux de monter la chaîne à neige avant la remise en place de la roue sur la voiture. La pression de gonflage doit ensuite être rectifiée le plus rapidement possible.

- On ne doit pas monter de pneus normaux ni de pneus d'hiver sur la jante de la roue d'urgence.

- Ne roulez jamais avec plus d'une roue d'urgence.

## Changement d'une roue

Arrêtez la voiture à une distance suffisante de la voie de roulement, à l'écart de la circulation, sur une surface plane. Si nécessaire, allumez les feux de détresse et mettez le triangle de présignalisation en place – en respectant les prescriptions légales.

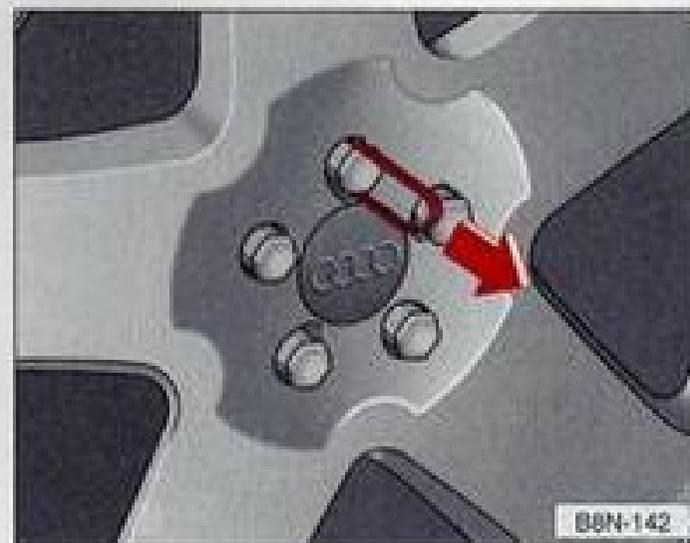
- Faites descendre tous les passagers du véhicule. Ceux-ci devraient se tenir en dehors de la zone de danger (p. ex. derrière les glissières de sécurité).
- Serrez **à fond** le frein à main et engagez une vitesse. Si la route est en pente, calez en plus la roue du côté opposé avec une pierre ou tout autre objet.
- Retirez l'outillage de bord et la roue de secours du coffre à bagages.

Si votre Audi est munie d'un kit anticrevaillon, reportez-vous à la page 167.



- Vous pouvez retirer le capuchon de roue en vous aidant du crochet d'extraction présent dans le rangement de l'outillage de bord.

Introduisez le crochet dans le trou du capuchon de roue puis retirez le capuchon de roue.



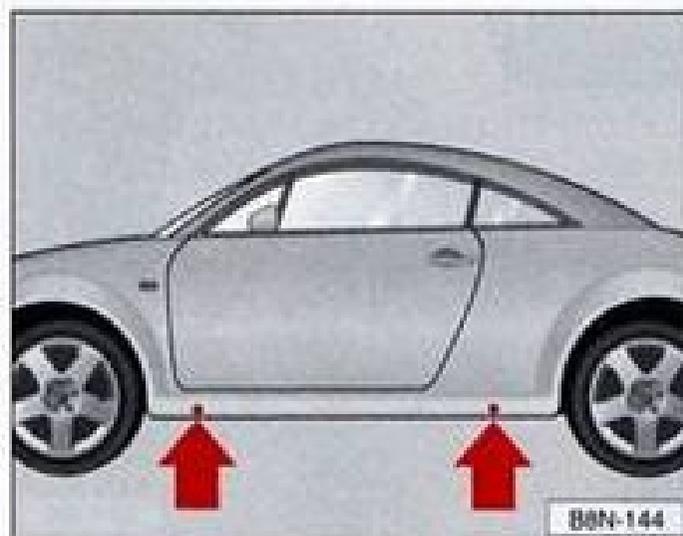
Les boulons de roues de certaines jantes en alliage léger sont recouverts d'un capuchon de protection. Pour atteindre les boulons de roues, il est nécessaire d'enlever ce capuchon à l'aide d'un crochet de matière plastique (voir figure) se trouvant dans le rangement de l'outillage de bord.

Pour pouvoir enlever ce capuchon de protection, poussez le crochet aussi loin que possible sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs du crochet butent sur le bord du capuchon.

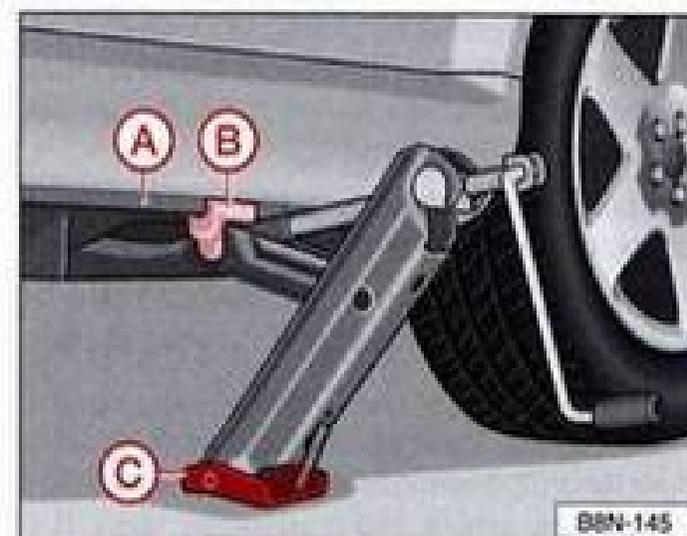
- Enlevez le capuchon de protection des boulons de roue antivol\* et mettez l'adaptateur en place – voir page 166.



B8N-143



B8N-144



B8N-145

● Glissez la clé pour boulons de roue sur le boulon, jusqu'en butée, comme montré sur la figure, et tournez-la vers la gauche. Pour ce faire, saisissez la clé le plus près possible de son extrémité arrière.

Si les boulons de roue sont trop difficile à desserrer, vous pouvez appuyer prudemment avec le pied sur l'extrémité de la clé. Tenez-vous au véhicule pour ne pas perdre l'équilibre.

Desserrez d'un tour environ les boulons de roue.

● Placez le cric sous le véhicule :

Les points d'appui du cric – voir flèches sur la figure – sont repérés par des marques spéciales sur le bas de caisse, à l'arrière et à l'avant.

**Si le cric n'est pas mis en appui au niveau de ces marques, le véhicule risque d'être endommagé. De plus, si le cric ne prend pas correctement appui sous le véhicule, il peut glisser soudainement et vous risquez alors de vous blesser.**

- Levez le bras du cric en tournant la manivelle de manière que le cric puisse tout juste être positionné sous le véhicule.
- Présentez le bras du cric sous le longeron du véhicule de manière que la griffe (B) du cric entoure la nervure (A) du longeron et que la base mobile (C) du cric repose bien à plat sur le sol.

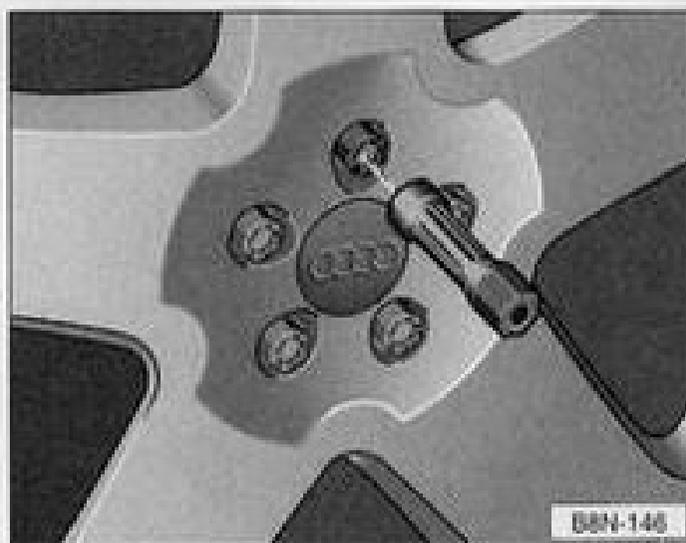
## Changement d'une roue

Si le sol est meuble, placez auparavant un support solide et suffisamment grand sous le pied du cric.

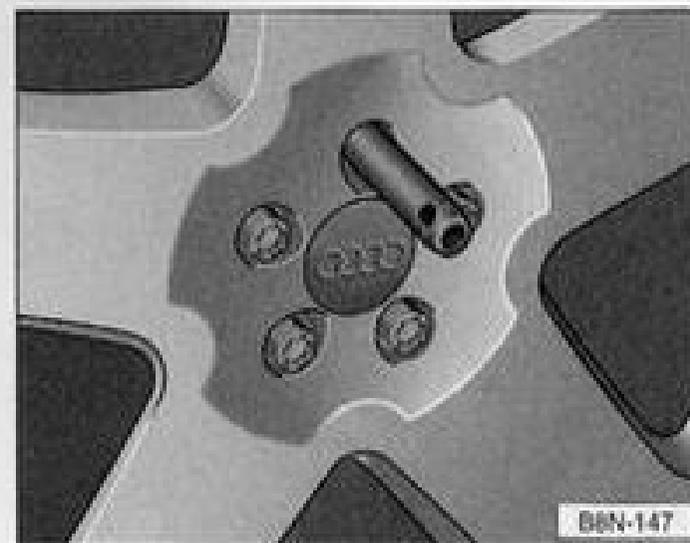
Si le sol est glissant (p. ex. carrelage), utilisez comme base un support antidérapant (p. ex. un tapis de caoutchouc).

Lorsque vous ajustez le cric, veillez à ce que la griffe du cric ne ripe de la nervure du bas de caisse.

- Soulevez le véhicule jusqu'à ce que la roue défectueuse ne touche plus le sol.



- A l'aide de la poignée du tournevis, retirez le boulon de roue supérieur (voir figure) et déposez-le sur une surface propre (enjoleur de roue, chiffon, papier).



- Introduisez l'axe de montage dans l'orifice dégagé (voir figure).
- Retirez ensuite les autres boulons de roue, puis la roue. L'axe de montage reste dans l'alésage.
- Mettez en place la roue de secours. Reposez les boulons de roue à l'aide de la poignée du tournevis puis serrez-les légèrement avec la clé pour boulons de roue. Sortez l'axe de montage et remplacez le boulon en le serrant aussi légèrement.

● Écrivez le numéro de collection des boulons de roue sur le support de montage. Consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule pour plus de détails.

## Kit antirevaison\*

Les boulons de roue doivent être propres et facile à serrer – il ne faut surtout pas les graisser ni les huiler.

- Abaissez le véhicule et bloquez les boulons en diagonale.
- Glissez l'enveloppe plastique sur la roue défectueuse et rangez celle-ci dans le coffre à bagages.
- **Pour l'utilisation de la roue d'urgence plate\*, tenez compte des points figurant à la page 161.**

### Nota

● Le six pans creux de la poignée du tournevis facilite la dépose et la repose des boulons de roue. Retirez à cet effet la lame réversible.

**Cet outil en matière plastique ne doit pas être utilisé pour le desserrage ou le serrage définitif des boulons de roue.**

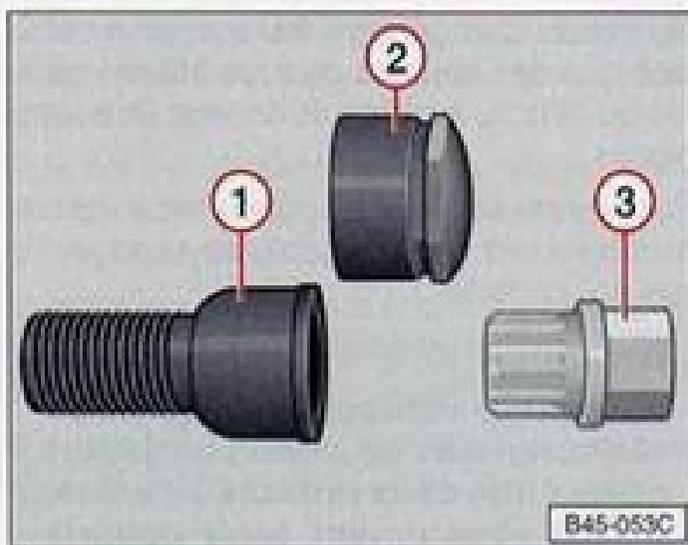
- Après le changement de roue, veuillez
  - contrôler immédiatement la pression de gonflage de la roue de secours montée.
  - faire contrôler le plus rapidement possible le couple de serrage des boulons de roue avec une clé dynamométrique. Pour les jantes en acier et en métal léger et pour la roue d'urgence, le couple de serrage est de 120 Nm.

Si, lors du changement de roue, on a constaté que des boulons de roue étaient rouillés ou difficile à serrer, ils doivent être remplacés.

Par mesure de sécurité, conduisez à vitesse modérée tant que le couple de serrage n'a pas été contrôlé.

### Attention

**Lorsque le véhicule est équipé ultérieurement de pneus ou jantes autres que ceux montés à l'usine, il faut absolument tenir compte des remarques correspondantes de la page 152.**



### Boulons de roue antivol\*

Le kit de sécurité des boulons de roue comprend :

- 1 - Boulon de roue pour la mise en place d'un adaptateur,
- 2 - Capuchon de protection\* des boulons de roue,
- 3 - Adaptateur de boulon de roue.

Le numéro-code du kit de sécurité des boulons de roue est frappé sur la face avant de l'adaptateur. Vous devriez noter ce numéro et le conserver en lieu sûr afin de pouvoir remplacer un adaptateur perdu.

Pour le changement de roue, procédez comme suit :

- Enlevez le capuchon de protection (2) à l'aide de l'agrafe plastique jointe à l'outillage de bord.

Pour pouvoir enlever ce capuchon de protection, poussez l'agrafe aussi loin que possible sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs de l'agrafe butent sur le bord du capuchon.

- Engagez l'adaptateur (3) jusqu'en butée dans le boulon de roue (1). Desserrez le boulon avec la clé pour boulons de roues. Voir « Changement de roue », page 163.
- Après le changement de roue, sortez l'adaptateur du boulon de roue et mettez en place le capuchon de protection.

### Nota

Nous vous recommandons de déposer l'adaptateur de boulons de roues dans le rangement de l'outillage de bord. Voir page 159.



\* Les adaptateurs de boulons de roues sont fournis dans le kit de sécurité des boulons de roues.

\* Veuillez consulter les autres boulons de roue pour plus d'informations sur les adaptateurs de boulons de roues.

\* Utilisez en place la roue de secours. Ne l'utilisez pas pour rouler à l'avant de la moto. Elle est conçue pour être utilisée en cas de panne de la roue avant. Elle ne doit pas être utilisée pour rouler à l'arrière de la moto. Elle n'est pas conçue pour rouler à l'arrière de la moto.

## Kit anticrevaison\*

Votre Audi possède un kit anticrevaison (Tire Mobility System).

Vous trouverez dans le coffre à bagages, sous le revêtement du plancher de chargement, une bombe anticrevaison ainsi qu'un compresseur à utiliser en cas de crevaison.

Ce kit vous permet d'étancher sans problème les pneumatiques endommagés par des corps étrangers d'un diamètre de 6 mm env. Le corps étranger peut alors rester dans le pneu.

Pour utiliser la bombe anticrevaison et le compresseur, reportez-vous aux indications figurant sur la bombe anticrevaison ou sur le boîtier du compresseur.

### Attention

● **Vous ne devez utiliser la bombe anticrevaison que si vous n'avez pas endommagé le pneu après avoir roulé au point de le dégonfler entièrement.**

**Vérifiez par conséquent minutieusement que les flancs du pneu n'ont pas été endommagés.**

● **Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité et d'utilisation figurant sur le compresseur et sur la bombe anticrevaison.**

● **Ne roulez pas à plus de 80 km/h. Évitez les pointes d'accélération à pleins gaz, les freinages brusques et de prendre des virages à vitesse élevée !**

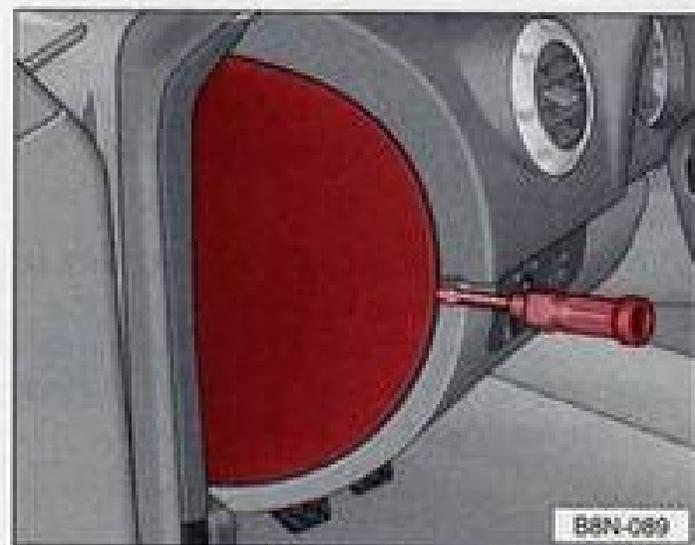
● **Les pneumatiques réparés avec une bombe anticrevaison ne peuvent être utilisés que temporairement et sur une brève période de temps. En conséquence, rendez-vous le plus vite possible chez le concessionnaire Audi le plus proche.**

✿ **Vous pouvez confier vos bombes anticrevaison usagées à un concessionnaire Audi, qui se chargera de leur élimination écologique.**

### Nota

**S'il s'avère impossible de réparer le pneu à l'aide de la bombe anticrevaison en raison d'un trop grand endommagement du pneu, mettez-vous en relation avec un atelier Audi.**

## Fusibles



### Remplacement des fusibles

- Débranchez le consommateur concerné.
- Retirez le couvercle.
- A l'aide du tableau des fusibles (voir page suivante), déterminez le fusible correspondant au consommateur de courant défectueux.
- Enlevez l'agrafe en matière plastique de son support sur le couvercle, mettez-la en place sur le fusible grillé et retirez celui-ci.
- Remplacez le fusible grillé – reconnaissable à la lame de métal fondue – par un fusible neuf de **même** ampérage.
- Remettez le couvercle en place.

### Nota

- Si, après un court laps de temps, le fusible neuf saute de nouveau, l'équipement électrique doit être immédiatement vérifié dans un atelier Audi.



- Ayez toujours quelques fusibles de rechange dans la voiture. Pour le rangement des fusibles, voir colonne de gauche.
- Certains consommateurs électriques indiqués page suivante n'existent que sur certaines versions de modèles ou sont des options.

### Attention

**Ne « rafistolez » en aucun cas les fusibles défectueux et ne les remplacez pas par des fusibles de plus fort ampérage : cela risquerait de causer des dégâts en d'autres points de l'équipement électrique. Un incendie risque même de se déclarer dans certaines conditions.**

### Couleurs des fusibles

Marron clair .....	5 ampères
Rouille .....	7,5 ampères
Rouge .....	10 ampères
Bleu .....	15 ampères
Jaune .....	20 ampères
Nature (blanc) .....	25 ampères
Vert .....	30 ampères

Les différents circuits électriques sont protégés par des fusibles.

Les fusibles se trouvent du côté avant gauche du tableau de bord, sous un couvercle.

Enlevez le couvercle en faisant levier avec un tournevis introduit dans l'évidement prévu à cet effet.

Deux fusibles de rechange sont logés dans la rangée de droite.



**Affectation des fusibles**

<b>N° – Consommateurs</b>	<b>A<sup>1)</sup></b>
1 - Gicleurs chauffants, chauffage des rétroviseurs .....	10
2 - Clignotants .....	10
3 - Eclairage (boîte à gants, climatiseur, relais de phares antibrouillard, témoin de feux de position) .....	5
4 - Feu de plaque .....	5

<b>N° – Consommateurs</b>	<b>A<sup>1)</sup></b>
5 - Systèmes électriques confort (potentiomètre de chauffage du siège, témoin des ampoules, commandes et moteurs des rétroviseurs, indicateur de température extérieure, climatiseur) .....	7,5
6 - Verrouillage central .....	5
7 - Feu de recul .....	10
8 - Téléphone (portatif) .....	5
9 - Système antiblocage (ABS) .....	5
10 - Gestion du moteur (moteur à essence) .....	10
11 - Combiné d'instruments .....	5
12 - Alimentation en tension, diagnostic, téléphone .....	7,5
13 - Feux stop .....	10
14 - Verrouillage central .....	10

<b>N° – Consommateurs</b>	<b>A<sup>1)</sup></b>
15 - Combiné d'instruments .....	5
16 - Coupleur électromagnétique, pompe à eau électrique .....	10
17 - Libre	
18 - Feu de route droit .....	10
19 - Feu de route gauche .....	10
20 - Feu de croisement droit, réglage du site des phares .....	15
21 - Feu de croisement gauche, réglage du site des phares .....	15
22 - Feu arrière et feu de position droits .....	5
23 - Feu arrière et feu de position gauches .....	5

<sup>1)</sup> Ampères

Fusibles

N° - Consommateurs	A <sup>1)</sup>
24 - Essuie-glace, pompe de lave-glace, .....	20
25 - Ventilateur du chauffage, climatiseur .....	25
26 - Dégivrage de lunette arrière .....	20
27 - Libre	
28 - Pompe à carburant .....	15
29 - Commande du moteur (moteur à essence) .....	15
30 - Libre	
31 - Libre	
32 - Injecteurs (moteur à essence) ....	10
33 - Lave-phares .....	20

N° - Consommateur	A <sup>1)</sup>
34 - Gestion du moteur (moteur à essence) .....	10
35 - Libre	
36 - Phares antibrouillard, feu arrière de brouillard .....	15
37 - Contact S (autoradio, verrouillage central) .....	10
38 - Verrouillage central .....	15
39 - Feux de détresse .....	15
40 - Avertisseur sonore .....	20
41 - Allume-cigare .....	15
42 - Autoradio, surveillance de l'habitacle .....	20
43 - Gestion du moteur (moteur à essence) .....	10
44 - Chauffage des sièges, .....	15

**Fusibles automatiques**

Les lève-glaces électriques sont protégés par des fusibles automatiques qui se réenclenchent automatiquement au bout de quelques secondes lorsque la surcharge a été éliminée (p. ex. glaces bloquées par le gel).

<sup>1)</sup> Ampères

## Remplacement des ampoules

Dans la plupart des cas, il n'est plus possible de remplacer des ampoules sans déposer auparavant des composants du véhicule. Ceci vaut avant tout pour les ampoules qui ne sont accessibles qu'à partir du compartiment-moteur. Pour cette raison, le remplacement des ampoules exige des connaissances particulières.

### Attention

**Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez dans le compartiment-moteur.**

● **Les ampoules sont sous pression et peuvent donc éclater lors du remplacement. Risque de blessures !**

● **Toute manipulation inappropriée de la pièce haute tension dont sont équipés les phares avec lampes à décharge (lampes xénon) peut présenter un danger de mort.**

Pour cette raison, nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules uniquement par un atelier Audi ou un spécialiste.

## Démarrage de fortune

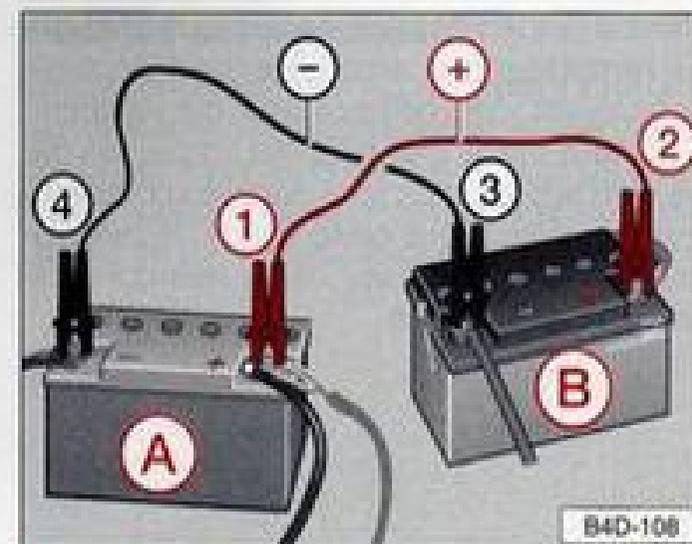
### Indications générales

Si un jour le moteur ne part pas parce que la batterie est déchargée, il est possible, à l'aide d'un câble de raccord, d'utiliser la batterie d'un autre véhicule pour lancer le moteur. Pour ce faire, veuillez tenir compte des indications suivantes :

- Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 volts. La capacité (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.
- Utilisez uniquement des câbles de dépannage de section suffisante. Tenez compte des indications du fabricant du câble.

- Utilisez uniquement des câbles de dépannage dont les pinces polaires sont isolées.
- Une batterie déchargée peut geler dès  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Une batterie gelée doit obligatoirement être dégelée avant que le câble de dépannage soit branché, sinon elle risque d'exploser.
- Il ne doit exister aucun contact entre les véhicules, sinon du courant risquerait de circuler dès le raccord des pôles positifs.
- La batterie déchargée doit être branchée sur le réseau de bord suivant les prescriptions.
- Le cas échéant, désactivez le téléphone de voiture.

La notice d'utilisation fournie par le fabricant du téléphone contient de plus amples informations à ce sujet.



### Démarrage de fortune

A – Batterie déchargée

B – Batterie fournissant le courant

- Faites tourner le moteur du véhicule dont la batterie fournit le courant.
- Pour le branchement des câbles de raccord, procédez absolument dans l'ordre décrit ci-après et montré sur la figure :
  - ① Une extrémité du câble (+) (le plus souvent rouge) au pôle (+) de la batterie déchargée.
  - ② L'autre extrémité du câble rouge sur le pôle (+) de la batterie fournissant le courant.

③ Une extrémité du câble (-) (le plus souvent noir) au pôle (-) de la batterie fournissant le courant.

④ L'autre extrémité du câble noir (-) sur le pôle négatif de la batterie déchargée. **Les bouchons filetés des cellules de la batterie doivent être serrés à fond.**

● Lancez le moteur comme indiqué à la section « Lancement du moteur ».

● Lorsque le moteur tourne, débranchez les deux câbles exactement dans l'ordre inverse.

### Attention

● Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher. De plus, le câble de dépannage branché sur le pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec des pièces conductrices de courant du véhicule – risque de court-circuit.

● Disposez les câbles de dépannage de manière qu'ils ne puissent pas s'enrouler autour de pièces qui tournent dans le compartiment-moteur.



Le diagramme illustre la connexion des câbles de dépannage entre deux batteries. Le câble rouge (+) est connecté au pôle positif de la batterie déchargée et au pôle positif de la batterie auxiliaire. Le câble noir (-) est connecté au pôle négatif de la batterie déchargée et au pôle négatif de la batterie auxiliaire. Des flèches indiquent le sens du courant et les points de connexion.

Un second câble de dépannage est fourni avec le véhicule. Ce câble est utilisé pour le démarrage d'un véhicule à moteur diesel.

Le diagramme illustre la connexion des câbles de dépannage entre deux batteries. Le câble rouge (+) est connecté au pôle positif de la batterie déchargée et au pôle positif de la batterie auxiliaire. Le câble noir (-) est connecté au pôle négatif de la batterie déchargée et au pôle négatif de la batterie auxiliaire. Des flèches indiquent le sens du courant et les points de connexion.

Le diagramme illustre la connexion des câbles de dépannage entre deux batteries. Le câble rouge (+) est connecté au pôle positif de la batterie déchargée et au pôle positif de la batterie auxiliaire. Le câble noir (-) est connecté au pôle négatif de la batterie déchargée et au pôle négatif de la batterie auxiliaire. Des flèches indiquent le sens du courant et les points de connexion.

## Remorquage / démarrage par remorquage



### Œillets de remorquage

Vous ne devez fixer un câble ou une barre de remorquage que sur les œillets suivants :

#### Œillet de remorquage avant

Un raccord fileté se trouve sous le pare-chocs avant, côté droit, pour la fixation de l'œillet de remorquage compris dans l'outillage de bord. Voir page 159.

Pour avoir accès au raccord fileté, enlevez la grille en procédant comme suit :

Introduisez un tournevis dans la fente comme montré sur la figure et appuyez dans le sens indiqué par la flèche. Retirez simultanément la grille en la tirant vers l'avant.



Vissez solidement l'œillet de remorquage dans le filetage jusqu'en butée.

Après son utilisation, dévissez l'œillet de remorquage et placez-le dans le rangement de l'outillage de bord. **L'œillet de remorquage doit toujours se trouver dans le véhicule.**

Lorsque vous remontez la grille d'admission d'air sur le véhicule, engagez d'abord les ergots de la grille dans les guidages prévus à cet effet sur le véhicule. Enfoncez ensuite la grille à fond.



### Œillet de remorquage arrière

Un raccord fileté se trouve sous le pare-chocs arrière, côté droit, pour la fixation de l'œillet de remorquage se trouvant dans le rangement destiné à l'outillage de bord.

Retirez le cache et vissez solidement l'œillet de remorquage dans le filetage jusqu'en butée.

Après son utilisation, dévissez l'œillet de remorquage et placez-le dans le rangement de l'outillage de bord. **L'œillet de remorquage doit toujours se trouver dans le véhicule.**

## Indications générales

- Si vous possédez déjà un câble de remorquage ou si vous avez l'intention d'en acheter un, assurez-vous qu'il est adapté à votre véhicule.

- Le câble de remorquage doit être élastique afin de ménager les deux véhicules. Utilisez donc des câbles en fibre synthétique ou des câbles faits en un matériau d'élasticité comparable. **L'utilisation d'une barre de remorquage est cependant plus sûre !**

Veillez toujours à ce qu'il ne se produise aucune force de traction inadmissible, ni aucun à-coup. Lors du remorquage en dehors de chaussées bitumées, il y a toujours danger de trop solliciter et d'endommager les points de fixation.

- Veillez à ce que le câble ne soit pas tordu pour que l'œillet de remorquage avant ne puisse pas se desserrer.

- **Avant de lancer le moteur par remorquage, utilisez si possible la batterie d'un autre véhicule pour un démarrage de fortune.**

- Le contact d'allumage doit être mis pour que le volant de direction ne soit pas bloqué et que les clignotants, l'avertisseur sonore, les essuie-glace et le lave-glace puissent être actionnés.

- Pour le remorquage, mettez le levier de vitesses au point mort et desserrez le frein à main.

- Etant donné que le servofrein et l'assistance de la direction ne fonctionnent que lorsque le moteur est en marche, il faut exercer une pression beaucoup plus forte sur la pédale de frein et déployer plus de force pour tourner le volant lorsque le moteur est arrêté.

- Lorsqu'il n'y a pas de lubrifiant dans la boîte mécanique, le véhicule ne doit être remorqué qu'avec les roues motrices soulevées.

## Démarrage par remorquage

**Lors du démarrage par remorquage, il faut obligatoirement tenir compte des points suivants :**

- Engagez la 2<sup>e</sup> ou la 3<sup>e</sup> **avant** le remorquage.

- Mettez le contact d'allumage.

- Dès que le moteur est parti, débrayez et dégagez la vitesse pour éviter une collision avec le véhicule tracteur.

- **En raison du catalyseur à gaz d'échappement, le moteur ne doit pas être lancé par remorquage du véhicule sur une distance supérieure à 50 m. Du carburant imbrûlé pourrait parvenir dans le catalyseur et s'y consumer.**

## Remorquage / dépannage par remorquage

### Remorquage

#### Véhicules avec traction avant

Le véhicule peut être remorqué normalement avec une barre ou un câble de remorquage ou bien avec l'essieu avant ou arrière soulevé.

- Ne vous faites pas remorquer à une vitesse supérieure à 50 km/h !

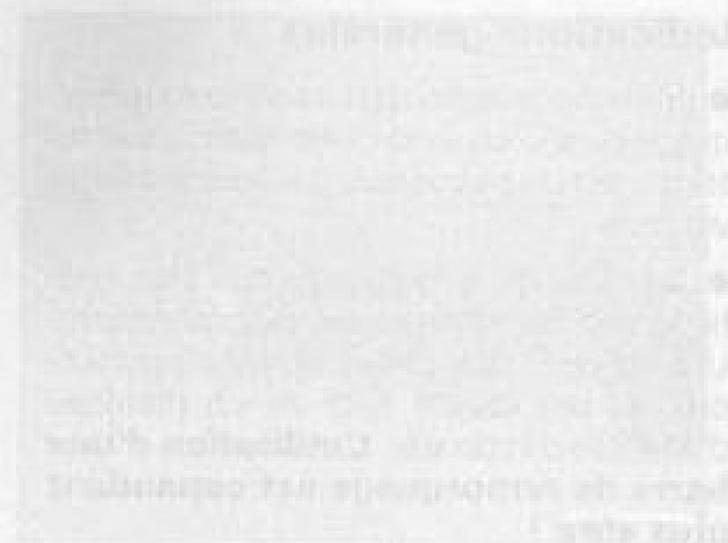
#### Véhicules avec transmission intégrale

Le véhicule peut être remorqué normalement avec une barre ou un câble de remorquage.

Le véhicule peut également être remorqué avec un véhicule de dépannage, avec l'essieu avant ou arrière soulevé.

Pendant le remorquage, il ne faut pas

- rouler à plus de 50 km/h
- parcourir plus de 50 km.
- Si un remorquage normal du véhicule n'est pas possible ou si la distance de remorquage est supérieure à 50 km, il faut charger la voiture sur un camion ou une remorque de transport spécial.



Le remorquage d'un véhicule à transmission intégrale doit être effectué avec précaution. Il est recommandé de soulever l'essieu avant ou arrière pour éviter d'endommager la transmission. Si le remorquage normal n'est pas possible, il est préférable de charger le véhicule sur une remorque spéciale.

## Ecologie

La protection de l'environnement a joué un rôle déterminant dans la conception, le choix des matériaux et la fabrication de votre nouvelle Audi. Une importance toute particulière a été accordée notamment aux points suivants :

### Mesures prises au niveau de la construction pour permettre un recyclage économique

- Assemblages garantissant un démontage facile des pièces
- Démontage simplifié par la construction modulaire
- Amélioration du tri des matériaux
- Repérage de toutes les grandes pièces en matière plastique conformément à la recommandation VDA 260.

### Choix des matériaux

- Utilisation au maximum de matériaux recyclables
- Climatiseur\* avec réfrigérant sans CFC
- Utilisation de matières plastiques de type semblable à l'intérieur d'un groupe de fabrication
- Utilisation de matériaux recyclés
- Pas de cadmium
- Pas d'amiante
- Réduction des « émanations » provenant de matières plastiques.

### Fabrication

- Emploi de matériaux de recyclage lors de la production de pièces en matière plastique
- Pas de solvants pour le traitement des corps creux
- Paraffinage sans solvants pour le transport
- Emploi de colles sans solvants
- Pas de CFC utilisé dans la fabrication
- Utilisation au maximum de déchets pour la production d'énergie et de matériaux secondaires
- Retraitement de l'eau utilisée dans le processus de fabrication.
- Réduction des eaux usées
- Utilisation de récupérateurs de chaleur
- Emploi de peintures solubles à l'eau.

## Indications générales

Dans la mesure où il n'est pas fait de mention différente ou particulière, toutes les caractéristiques techniques des pages suivantes sont valables pour les véhicules de série proposés en Allemagne.

Ces valeurs peuvent être différentes pour les véhicules spéciaux et les véhicules destinés à d'autres pays.

Les données figurant dans les documents du véhicule ont toujours un caractère prioritaire.

Pour savoir quel moteur équipe votre véhicule, veuillez vous référer à la plaquette d'identification du véhicule dans le Plan d'Entretien ou aux papiers officiels du véhicule.

## Caractéristiques du moteur

Puissance <sup>1)</sup> kW (ch) à tr/mn	Couple maxi Nm à tr/mn	Nombre de cylindres	Cylindrée cm <sup>3</sup>	Carburant <sup>2)</sup>
<b>132</b> (180) / 5500	235 / 1950 – 5000	4	1781	Super plus sans plomb 98 RON ou Super sans plomb 95 <sup>3)</sup> RON mini
<b>165</b> (225) / 5900	280 / 2200 – 5500	4	1781	Super plus sans plomb 98 RON ou Super sans plomb 95 <sup>3)</sup> RON mini

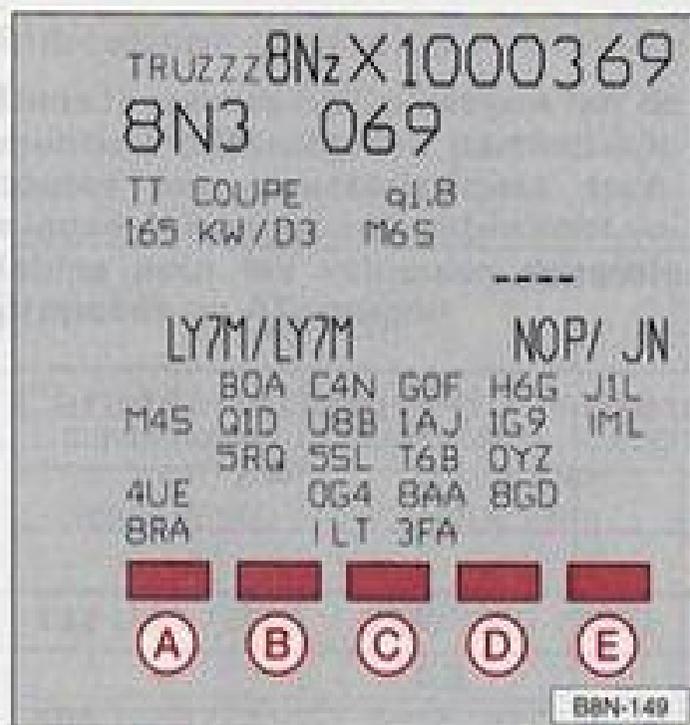
- 1) Selon les directives de l'Union Européenne. De légères différences sont possibles en raison des méthodes de mesure différentes.
- 2) Pour de plus amples indications, voir page 129.
- 3) Avec faible réduction des performances

## Performances

Les mesures ont été effectuées sur des véhicules sans équipements supplémentaires diminuant les performances tels que compresseur de climatiseur activé, pare-boue, pneus très larges etc.

	<b>Vitesse maxi</b> en km/h		<b>Accélération</b> en sec.			
			0 – 80 km/h		0 – 100 km/h	
<b>Traction avant</b>	BV mécanique	BV automatique	BV mécanique	BV automatique	BV mécanique	BV automatique
<b>132 kW</b>	228	-	5,6	-	7,5	-
<b>Transmission intégrale</b>						
<b>132 kW</b>	226	-	5,2	-	7,5	-
<b>165 kW</b>	243	-	4,6	-	6,4	-

## Consommation de carburant



La consommation de carburant, les émissions de CO<sub>2</sub> et le poids à vide effectif du véhicule sont indiqués sur **l'étiquette d'identification du véhicule**.

L'étiquette d'identification du véhicule est placée dans le cuvelage de la roue de secours. Un extrait de cette étiquette (voir l'exemple sur la figure) est collé sur le verso de la page de couverture du Plan d'Entretien avant la remise du véhicule au client.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées se réfèrent à la catégorie de poids applicable à votre véhicule en raison de la combinaison moteur/boîte de vitesses et des équipements spécifiques.

Les valeurs suivantes sont inscrites sur l'étiquette d'identification du véhicule :

- A – Poids à vide sans le conducteur (kg)
- B – Consommation en cycle urbain (l/100km)
- C – Consommation en cycle non urbain (l/100km)
- D – Consommation totale (l/100km)
- E – Emissions de CO<sub>2</sub> (g/km)

Les valeurs de consommation sont calculées suivant le règlement 93/116/CE qui stipule une mesure de la consommation dans des conditions réalistes pour la conduite de tous les jours.

Les mesures s'effectuent dans les conditions suivantes :

- Le **cycle urbain** commence par un départ à froid suivi d'une simulation de la circulation urbaine habituelle.
- En **cycle non urbain**, la conduite s'effectue dans tous les rapports, comme lors de la conduite de tous les jours, avec de nombreuses accélérations. La vitesse du véhicule varie alors entre 0 et 120 km/h.
- Le calcul de la **consommation moyenne de carburant** est basé sur 37 % environ de cycle urbain et 63 % de cycle non urbain.

### Nota

Suivant la conduite adoptée, les conditions routières et de circulation, les influences de l'environnement et l'état du véhicule, on obtient dans la pratique des valeurs qui diffèrent de celles déterminées sur cette page.

**Poids**

	Poids total autorisé en kg		Poids à vide <sup>1)</sup> en ordre de marche en kg		Charge autorisée sur essieu avant en kg		Charge autorisée sur essieu arrière en kg	
	BM	BA	BM	BA	BM	BA	BM	BA
<b>Traction avant</b>								
<b>132 kW</b> (5 vitesses)	1625	-	1315	-	960	-	750	-
<b>132 kW</b> (6 vitesses)	1635	-	1325	-	970	-	750	-
<b>Transmission intégrale</b>								
<b>132 kW</b>	1725	-	1415	-	1005	-	805	-
<b>165 kW</b>	1780	-	1470	-	1040	-	825	-

BM – Boîte mécanique

BA – Boîte automatique

<sup>1)</sup> Les valeurs (valeur minimale selon la loi de l'Union européenne 95/48 CE) s'appliquent au modèle de base ayant le réservoir rempli à 90 %, sans équipement en option. Les valeurs indiquées incluent un poids de 75 kg attribué au conducteur.

Le **poids à vide effectif** du véhicule (sans conducteur) est inscrit sur l'étiquette d'identification et est déterminé par l'usine en fonction des équipements en option montés – par exemple climatiseur, etc. Le poids à vide augmente aussi par suite du montage ultérieur d'accessoires.

**Nota**

Tous les poids indiqués sont valables pour les véhicules en Allemagne. Ces valeurs peuvent être différentes pour les véhicules destinés à d'autres pays. Veuillez noter que les indications faites dans les papiers officiels du véhicule ont toujours un caractère prioritaire.

## Cotes

Longueur .....	mm	4041
Largeur .....	mm	1764
Largeur du véhicule avec rétroviseurs .....	mm	1856
Hauteur à vide <sup>1)</sup> .....	env. mm	1346
Diamètre de braquage .....	env. m	10,60

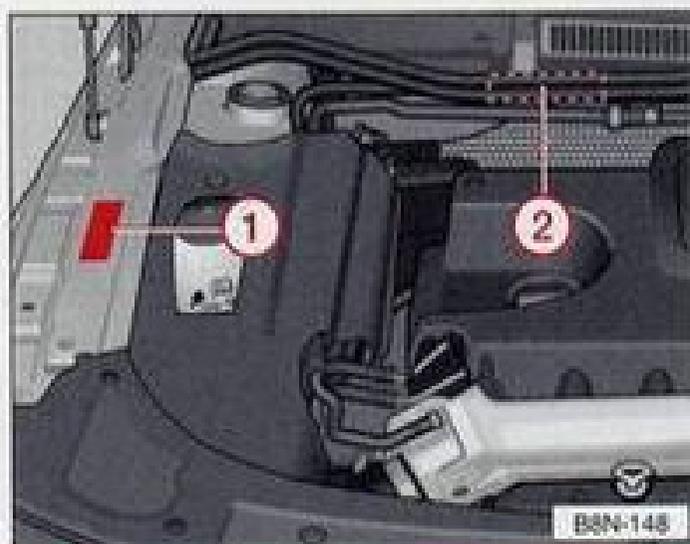
<sup>1)</sup> La hauteur du véhicule varie en fonction des pneus et du châssis qui l'équipent.

## Capacités

en litres

Réservoir de carburant		
– Véhicules à traction avant ..... env.		55
– Véhicules à transmission intégrale ..... env.		62
Réservoir d'eau du lave-glace et lave-phares* ..... env.		4,0
Huile-moteur (quantité d'huile nécessaire à la vidange avec remplacement du filtre)		
<b>Moteurs à essence</b>		
132 kW ..... env.		4,5
165 kW ..... env.		4,5
Contrôlez le niveau d'huile lorsque vous faites l'appoint. <b>Ne versez pas trop d'huile dans le moteur</b> (voir page 136) !		

## Identification du véhicule



### 1 - La plaque du constructeur

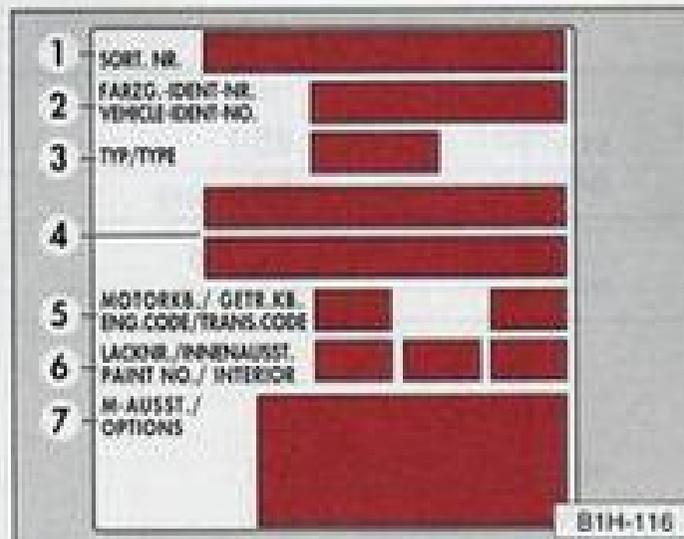
se trouve à droite dans le compartiment-moteur, vu dans le sens de la marche.

Les véhicules destinés à certains pays d'exportation ne possèdent pas de plaque du constructeur.

### 2 - Le numéro d'identification du véhicule

(numéro de châssis)

est frappé sur la cloison transversale arrière du compartiment-moteur.



### L'étiquette d'identification du véhicule

se trouve dans le coffre à bagages, sous le tapis, dans le cuvelage de la roue de secours.

L'autocollant reprend les données suivantes :

- 1 - Numéro d'ordonnancement de la production
- 2 - Numéro d'identification du véhicule
- 3 - Numéro de type
- 4 - Explication du type/puissance-moteur
- 5 - Lettres-repères de moteur et de boîte de vitesses
- 6 - Numéro de peinture/code de l'équipement intérieur
- 7 - Numéro des options

Les données 2 à 7 sont aussi indiquées dans le Plan d'Entretien.

<b>A</b> <i>Accessoires de véhicules</i>	
Accessoires .....	157
Additif de liquide de refroidissement .....	138
Additifs .....	136
Aération .....	94
Affichage de la fréquence radio ..	75
Affichages digitaux .....	74
Agrandissement du coffre à bagages .....	52
Airbag conducteur et passager ....	35
Airbag latéral .....	36
Airbag passager .....	35
Airbags frontaux .....	35
Alerte de dépassement de vitesse .....	82
Allume-cigare .....	105
Antenne extérieure .....	109
Antidémarrage électronique .....	67
Antigel .....	138
Antivol de direction .....	58
Appel de phares .....	89
Appui-tête .....	49
Aquaplaning .....	150
Avertisseur sonore .....	6

<b>B</b>	
Balais d'essuie-glace .....	147

Balourd des roues .....	150
Banquette arrière .....	52
Batterie .....	142
Blocage des ceintures de sécurité .....	45
Blocage électronique de différentiel .....	69
Blocage électronique du différentiel .....	117
Boîte à gants .....	104
Boulons de roue antivol .....	166
Bouton de contrôle .....	64
Bouton de réglage .....	64

<b>C</b> <i>Le véhicule et ses équipements de série</i>	
Câble pour démarrage de fortune .....	172
Cadrams .....	60
Capacité du réservoir d'huile-moteur .....	183
Capacité du réservoir de carburant .....	183
Capacités .....	183
Capot-moteur .....	130
Caractéristiques techniques .....	178
Carburant .....	129
– Additifs .....	129
– Consommation .....	112
– Economie .....	112

Carburant sans plomb .....	129
Case de rangement du livre de bord .....	106
Casier de rangement .....	104
Ceinture de sécurité .....	28
Ceintures automatiques .....	30
Cendrier .....	105
Chaînes à neige .....	154
Champ d'affichage multifonction .....	74
Changement des ampoules ....	171
Changement d'une roue .....	162
Charge autorisée sur le toit .....	110
Charge sur galerie porte-bagages .....	181
Charge sur le toit .....	110
Charges sur essieux .....	181
Chauffage .....	94
Chauffage de siège .....	88
Chauffage des gicleurs .....	93
Chauffage des rétroviseurs .....	27
Circuit de refroidissement .....	138
Circulation d'air .....	95, 99
Clé auxiliaire .....	9
Clé d'atelier .....	9
Clé d'urgence .....	9
Clé de rechange .....	9, 10
Clé pliante de radiocommande ....	9
Clé principale .....	9
Clés .....	9
Clignotants .....	68, 89

Climatiseur .....	97
Climatiseur entièrement automatique .....	97
Codage de la clé (climatiseur) .....	97
Coffre à bagages .....	54
Colonne de direction ajustable .....	56
Combiné d'instruments .....	60
Commande à clé de l'airbag côté passager avant .....	40
Commande à distance .....	18
Commande d'éclairage .....	86
Commandes .....	86
Compartiment-moteur .....	131
Compte-tours .....	61
Compteur kilométrique .....	63
Conduire avec la transmission intégrale permanente .....	120
Conduite .....	111
Consommation .....	180
Consommation d'huile .....	135
Consommation de carburant .....	180
Contact-démarrreur .....	58
Contrôle électronique de la stabilité .....	88
Contrôle électronique de la stabilité (ESP) .....	119
Cotes .....	182
Couvre-coffre .....	55
Cric .....	159, 163
Cylindrée .....	178

**D**

Dégivrage de la glace arrière .....	88
Dégivrage des glaces .....	96, 98
Dégivrage des vitres .....	123
Démarrage de fortune .....	172
Démarrage par remorquage .....	174
Désactivation d'airbags .....	39, 40
Diffuseurs d'air .....	94, 100
Direction assistée .....	137
Données du véhicule .....	184

**E**

Eclairage .....	86
Eclairage des instruments .....	87
Ecologie .....	177
Economie d'énergie .....	112
Émetteurs-récepteurs radio .....	109
Entretien .....	3
Entretien de la carrosserie .....	121
Entretien de la peinture .....	122
Entretien du cuir .....	124
Entretien du véhicule .....	121
☼ <i>Environnement</i> .....	
– Carburant .....	129
– Carburant sans plomb .....	113, 129
– Conduite peu polluante et peu bruyante .....	112
– Entretien .....	3

– Entretien du véhicule .....	121
– Plein de carburant .....	127
– Protection de l'environnement .....	112
– Système d'épuration des gaz d'échappement .....	113
Équipements professionnels .....	109
Essence .....	
– Additifs .....	129
– Consommation .....	180
– Qualité .....	129
Essuie-glace/lave-glace .....	93

**F**

Faites-le vous-même .....	158
Feu arrière de brouillard .....	86
Feux de croisement .....	89
Feux de position .....	86
Feux de route .....	68, 89
Feux de stationnement .....	89
Filtre à poussière .....	101
Fixation d'un siège-enfant .....	45, 48
Frein à main .....	56, 69
Freins .....	115
Fusibles .....	168

## G

Galerie porte-bagages .....	110
Garantie .....	3
Garde au sol .....	114
Gaz d'échappement .....	112
Tachymètre .....	63
Gicleurs chauffants .....	93
Remplacement des ampoules ..	171

## H

Hayon (déverrouillage d'urgence) .....	16
Huiles .....	133

## I

Identification du véhicule .....	184
Indicateur de changement de direction .....	89
Indicateur de niveau de carburant .....	63
Indicateur de périodicité d'entretien .....	65
Indicateur de température extérieure .....	73, 76
Indicateurs de changement de direction .....	68

Indicateur de température du liquide de refroidissement .....	62
Indice d'octane .....	129
Intervalles d'entretien .....	136
Intervalles de vidange d'huile ...	136
Isofix .....	48

## J

Jantes en alliage léger .....	125
Jauge d'huile .....	135

## K

Kit anticrevaison .....	167
-------------------------	-----

## L

Lampe d'éclairage du coffre à bagages .....	103
Lampes de lecture .....	102
Lancement du moteur .....	59
Lavage du véhicule .....	121
Lave-glace .....	146
Lave-phares .....	93
Les 1 500 premiers kilomètres ..	111
Lève-glaces .....	25
Lève-glaces électriques .....	25
Levier de clignotants .....	89

Liquide de frein .....	140
Littérature de bord .....	2
Lubrifiants .....	133

## M

Masquage des phares .....	155
Miroir de courtoisie .....	103
Modifications .....	157
Montre digitale .....	61
Montre radiopilotée .....	61
Moteur	
- Caractéristiques .....	178
- Consommation d'huile .....	135
- Huile .....	133
- Intervalles de vidange d'huile .....	136
- Niveau d'huile .....	135
- Périodicité de vidange d'huile ...	3
- Pression d'huile .....	72, 80
Niveau d'huile du moteur .....	81

## N

Nettoyage des phares .....	121
Niveau d'huile du moteur .....	81
Niveau du liquide de refroidissement .....	72, 80, 138
Numéro d'identification du véhicule .....	184

Numéro de châssis ..... 184  
 Numéro de peinture ..... 184

**O**

Oeillets d'arrimage ..... 54  
 Oeillets de remorquage ..... 174  
 Ordinateur de bord ..... 84  
 Outillage de bord ..... 159  
 Ouverture et fermeture confort  
 des glaces ..... 26

**P**

Pare-soleil ..... 103  
 Pédales ..... 57  
 Performances ..... 179  
 Périodicité de vidange d'huile ..... 3  
 Périodicité du Service Entretien ... 3  
 Phares antibrouillard ..... 86  
 Plafonnier ..... 102  
 Plan d'Entretien ..... 3  
 Plaque du constructeur ..... 184  
 Plaquette d'identification du  
 véhicule ..... 184  
 Plein de carburant ..... 127  
 Pneus ..... 148  
 – État ..... 150  
 – Rodage ..... 148

Pneus d'hiver ..... 153  
 Poids ..... 181  
 Points d'appui du cric ..... 163  
 Pollenfilter ..... 101  
 Porte-boissons ..... 104  
 Porte-gobelets ..... 108  
 Pouvoir antidétonant du  
 carburant ..... 129  
 Pression d'huile ..... 72, 80  
 Prise de courant ..... 105  
 Profondeur des sculptures des  
 pneus ..... 150  
 Protection du soubassement ... 126  
 Bouton de contrôle ..... 64  
 Puissance ..... 178

**Q**

quattro ..... 120

**R**

Raclettes d'essuie-glace ..... 93  
 Radio ..... 104  
 Rangements ..... 106  
 Réglage de la colonne de  
 direction ..... 56  
 Réglage des sièges ..... 50  
 – siège du conducteur ..... 50  
 – siège du passager avant ..... 50

Régulateur de vitesse ..... 90  
 Régulation antipatinage ..... 118  
 Régulation antipatinage (ASR) ... 67,  
 88  
 Régulation du comportement  
 dynamique ..... 67, 88, 119  
 Remorquage ..... 174  
 Remplacement de pièces ..... 157  
 Reprises ..... 179  
 Rétracteurs de ceintures ..... 30  
 Rétroviseur extérieur ..... 27  
 Rétroviseur intérieur ..... 27  
 Rétroviseur intérieur jour et nuit .. 27  
 Rétroviseurs ..... 27  
 Rodage ..... 111  
 Roue d'urgence ..... 161  
 Roue d'urgence plate ..... 161  
 Roue de secours ..... 161  
 Roues ..... 148

**S**

Servofrein ..... 115  
 Siège du conducteur ..... 50  
 Sièges ..... 50  
 Sièges avant ..... 50  
 Sièges pour enfants ..... 41  
 Signal de détresse ..... 88

Site des phares .....	87
Soins .....	121
Soufflante .....	95, 99
Stationnement .....	114
Surveillance de l'habitacle ...	21, 23
Système airbag .....	32
Système antiblocage .....	116
Système d'alarme antivol .....	21
Système d'alarme antivol (Grande-Bretagne) .....	22
Système d'épuration des gaz d'échappement .....	113
Système d'Information du Conduc- teur, Indicateur de température extérieure .....	73
Système d'information du conduc- teur .....	74
– Affichage de la fréquence radio .....	75
– Affichage du système de navigation .....	74
– Indicateur de température extérieure .....	76
– Ordinateur de bord .....	84
– Système global de contrôle ...	77
Système de contrôle électronique de la stabilité (ESP) .....	67
Système de freinage .....	71, 79
Système de porte-charges .....	110
Système de retenue .....	28

Système global de contrôle .....	77
– Affichage de la fréquence radio .....	75

## T

Tableau de bord .....	6
Tachymètre .....	63
Indicateur de niveau de carburant .....	63
Tapis de sol .....	57
Téléphone .....	107, 109
Téléphone portatif .....	107
Téléphones mobiles .....	109
Témoin d'ouverture de porte ...	71, 75
Témoins .....	66
Témoins d'alerte .....	70
Témoins d'alerte et de contrôle .....	8, 66
Témoin d'alerte de niveau d'huile .....	81
Température du liquide de refroidissement .....	72, 80
Tire Mobility System .....	167
Totalisateur journalier .....	63
Totalisateur partiel .....	63
Transmission intégrale .....	120
Transpondeur .....	67
Transport des enfants en toute sécurité .....	41

Trappe du réservoir (déverrouillage d'urgence) .....	128
Triangle de présignalisation .....	158
Trousse de secours .....	158

## U

Utilisation en hiver	
– Dégivrage des vitres .....	123
– Entretien .....	121

## V

Ventilateur du radiateur .....	140
Verrouillage central .....	12
Verrouillage central de sécurité ...	15
Vibreux .....	86, 89
Visuel du système d'information du conducteur .....	74
Vitesse maxi .....	179
Vitesses .....	111
Voyages à l'étranger .....	155
Vue d'ensemble .....	6

## Z

Zone du plancher côté conducteur .....	57
---	----